Renault Trucks D Wide CNG

renault-trucks.com

RENAULT
TRUCKS

Selamat datang di kendaraan RENAULT TRUCKS D Wide CNG Anda

Anda kini telah memiliki kendaraan baru Anda.

Kami yakin Anda akan sangat puas dengan pilihan Anda.

Buku panduan pengemudi ini memberikan informasi yang Anda perlukan agar:

- terbiasa dengan kendaraan RENAULT TRUCKS Anda sehingga dapat memanfaatkan semua peningkatan teknis yang ada di dalamnya, dalam kondisi pengoperasian terbaik;
- menjamin pengoperasian yang optimal secara permanen dengan pengamatan yang sederhana namun ketat terhadap saran layanan;
- mengatasi insiden kecil yang tidak memerlukan masukan dari spesialis tanpa kehilangan banyak waktu.

Renault Trucks

Siret 954 506 077 00 120 - RCS LYON B 954 536 077

Pabrikan berhak melakukan modifikasi apa pun yang dianggap perlu selama produksi. Oleh karena itu, Buku Panduan Pengemudi ini tidak boleh dianggap sebagai spesifikasi standar untuk model yang bersangkutan.

© RENAULT TRUCKS SAS - 2022

DAFTAR ISI

Kata Pengantar.. 6

Umum... 16
- Umum... 16
- Data teknis... 17

Penguncian dan Alarm................................. 22
- Penguncian... 22

Eksterior kendaraan..................................... 30
- Akses kendaraan.. 30
- Tangki... 32
- Sakelar utama.. 37

Pemiringan kabin.. 40
- Pemiringan kabin.. 40

Interior kabin... 46
- Posisi mengemudi... 46
- Panel instrumen.. 64
- Tachograph... 78
- Instrument cluster... 81

Living... 98
- Kenyamanan.. 98
- Radio... 105
- Ventilasi - Manajemen suhu kabin................. 123

Keselamatan.. 132
- Keselamatan.. 132

Petunjuk pengoperasian kendaraan............ 142
- Petunjuk pengoperasian kendaraan............... 142

Saran mengemudi.. 150
- Saran mengemudi.. 150

Pemeriksaan harian..................................... 154
- Pemeriksaan harian....................................... 154

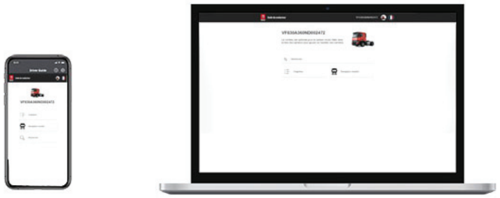
Menstarter dan mengemudi.......................... 164
- Sebelum menstarter...................................... 164
- Memulai... 167
- Di jalan... 172
- Gearbox Allison... 195
- Retarder... 211
- Mengemudi di medan berat........................... 213
- Stop... 216
- Suspensi udara.. 217

Peralatan eksternal - kontrol/pengelolaan.... 224
- Peralatan eksternal - kontrol/pengelolaan...... 224

Servis dan pemeliharaan.............................. 232
Identifikasi... 232
Perawatan sehari-hari................................... 233
Rekomendasi perawatan............................... 250
Operasi pemeliharaan................................... 252
Pembersihan... 261

Kerusakan - Perbaikan cepat....................... 268
Kerusakan - Perbaikan cepat......................... 268

Akses ke Panduan Pengemudi



Cara menggunakan Panduan Pengemudi:

- Kunjungi kami di:
  https://driverguide.renault-trucks.com/

atau

- pindai kode QR untuk menemukan aplikasi panduan pengemudi.

atau

- cari "...Panduan Pengemudi Renault Trucks" di situs pengunduhan aplikasi Anda.

Anda akan menemukan semua informasi yang diperlukan yang relevan dengan kendaraan Renault Trucks Anda.

Kami berhak membuat perubahan pada publikasi ini demi kepentingan untuk terus meningkatkan hasil kerja kami. Versi digital akan selalu berisi informasi terbaru.

Kata Pengantar

Selamat datang di dalam kendaraan RENAULT TRUCKS Anda

Beberapa saat yang Anda habiskan untuk membaca buku panduan ini akan terbayar lunas dengan apa yang Anda pelajari dan fitur-fitur teknis baru yang akan Anda temukan di dalamnya. Dan jika ada beberapa hal yang masih belum jelas, teknisi jaringan kami akan dengan senang hati memberikan informasi lebih lanjut yang Anda butuhkan.

Meskipun dimaksudkan untuk menampilkan konfigurasi kendaraan Anda semirip mungkin, petunjuk ini terkadang dapat menampilkan opsi tertentu yang tidak tersedia pada kendaraan atau gambar yang mewakili solusi yang sedikit berbeda dengan yang dipasang pada kendaraan Anda.

Jika ragu, silakan hubungi bengkel resmi Renault Trucks terdekat.

Bahasa referensi

Pemberitahuan instruksi kami diterbitkan dalam bahasa Prancis dan kemudian diterjemahkan ke dalam bahasa Anda oleh penerjemah profesional. Meskipun demikian, kesalahan terjemahan masih dapat terjadi. Jadi, jika ada keraguan, versi bahasa Prancis dari Panduan Pengemudi akan selalu diutamakan daripada yang lain.

Catatan membaca:

Referensi, angka, atau huruf yang disebutkan dalam teks mengacu pada dua jenis ilustrasi:

- *Angka sesuai dengan gambar atau foto di dekat teks.*
- *Huruf, mungkin diikuti dengan angka, sesuai dengan diagram Panel Instrumen Kendaraan di dalam buku panduan ini.*

Selamat mengemudikan kendaraan RENAULT TRUCKS Anda!

RENAULT TRUCKS: layanan lintas batas negara

RENAULT TRUCKS 24/7 telah beroperasi di Eropa selama beberapa tahun.

Terdapat 19 pusat panggilan darurat yang siap menerima panggilan Anda 365 hari dalam setahun.

Suku cadang yang dihomologasi oleh RENAULT TRUCKS memenuhi persyaratan spesifikasi teknis dan mematuhi peraturan. Hanya layanan inilah yang bisa memberikan:

- keamanan berbasis kesesuaian yang sempurna,
- garansi pabrik,
- pemeliharaan spesifikasi dan performa aslinya.

Petunjuk pengoperasian umum untuk kendaraan komersial

Tergantung pada peralatan kendaraan Anda

Apakah Anda seorang pengemudi profesional, pengangkut yang mengemudikan kendaraan Anda sendiri, atau pengangkut yang mempercayakan kendaraan kepada salah satu karyawan perusahaan Anda, Anda harus mengikuti dan memastikan penerapan petunjuk berikut ini. Petunjuk ini hanya merupakan pengingat dasar-dasar pekerjaannya dan praktik profesional standar dan sama sekali tidak dapat dianggap sebagai petunjuk yang lengkap. Dengan cara ini Anda akan mendapatkan manfaat maksimal dari kendaraan Anda dan mencegah risiko kecelakaan atau insiden.

1. Beberapa petunjuk dasar

- Pengemudi harus memiliki semua surat izin yang diperlukan dan hanya boleh mengemudi ketika kondisi fisiknya sehat dan cukup istirahat.
- Kendaraan tersebut harus mematuhi peraturan di negara tempat penggunaannya.
- Setiap panel indikator barang berbahaya harus ada dan dalam kondisi baik.
- Muatan:
  - berat total atau per as roda (peraturan atau teknis) tidak boleh dilampaui,
  - pemuatan dan pengamanan muatan harus dilakukan menggunakan prosedur konvensional. Terpal dan tirai samping harus direntangkan dan diikat dengan benar, serta pintu dan dinding samping bak truk dikunci, dll.
- Di dalam kabin:
  - jangan pernah membawa produk berbahaya (bensin, trikloretilen, tiner, dll.),
  - jika membawa hewan, hewan tersebut harus dijauhkan dari posisi mengemudi.
- Naik dan turun dari kendaraan:
  - gunakan tangga pijakan dan pegangan yang disediakan untuk tujuan ini. Jangan keluar dari kendaraan dengan cara melompat. Saat turun dari truk, waspadai arus lalu lintasnya, terutama setelah berkendara dalam waktu yang lama,
  - Anda harus berhati-hati saat kondisi cuaca buruk (hujan, salju, es) atau saat gelap.

STOP

- GUNAKAN DI TEMPAT TERTUTUP:
  - JANGAN PERNAH MEMBIARKAN MESIN MENYALA DI TEMPAT YANG TERTUTUP DAN/ATAU BERVENTILASI BURUK. GAS BUANG MENGANDUNG ZAT YANG SANGAT BERACUN. DALAM KONSENTRASI YANG TINGGI, ZAT TERSEBUT MENIMBULKAN AKIBAT YANG SANGAT SERIUS PADA KESEHATAN ANDA.

2. Sebelum masuk ke dalam kendaraan, periksa:

- kondisi umum kendaraan Anda, secara visual (sesuai buku panduan),
- kondisi ban, tekanan angin pada ban (termasuk roda cadangan), dan tidak adanya benda asing di antara kedua roda,
- kebersihan jendela, kaca depan, kaca spion, lampu depan dan lampu lainnya, pelat nomor,
- pengoperasian sistem pencahayaan wajib dan opsional,
- keberadaan dan isi dari perangkat perkakas pada kendaraan,
- saat musim dingin, rantai salju harus ada dan diikat dengan aman.
- bahwa kendaraan yang dilengkapi dengan panel pelindung samping dan balok secara permanen dilengkapi dengan peralatan ini. Saat melepas/memasang kembali, pastikan bahwa pengunci sudah terkunci dengan benar dan kencangkan sekrup secukupnya.

3. Di dalam kendaraan

- Periksa kondisi penutup pedal kaki anti-selip.
- Pastikan bahwa kendali keselamatan (setir, pedal kaki, tuas persneling, dll.) tidak pernah dibersihkan dengan produk yang licin (seperti silikon).
- Sesuaikan posisi mengemudi Anda,
  - setir: pastikan kolom kemudi terkunci,
  - tempat duduk: pastikan sudah terkunci dengan benar pada tempatnya,
  - kaca spion,
  - sabuk pengaman: peraturan mewajibkan penggunaannya; gunakanlah,
  - anak-anak di dalam kendaraan: patuhi undang-undang yang berlaku.
- Sebelum menstarter, periksa:
  - pemilih gigi (tuas persneling) pada posisi Netral
- Periksa apakah semua indikasi panel instrumen dalam keadaan normal (jika ragu, lihat buku panduan pengemudi ini).

Tachograph digital

- Periksa apakah kartu pengemudi berada di slot tachograph 1.
  Untuk pengemudi kedua, periksa apakah kartunya berada di slot tachograph 2.
  Periksa apakah tachograph tersebut berfungsi dengan baik.

4. Saat berada di jalan

- Jika Anda melihat sesuatu yang tidak normal dalam pengoperasian kendaraan, berhentilah dan temukan penyebabnya.
  Jangan berangkat lagi kecuali Anda yakin bahwa tidak ada ancaman teknis atau keselamatan yang serius.
- Saat mengemudi, penggunaan beberapa peralatan standar, opsional, atau tambahan dilarang keras (sun-roof atau palka yang dioperasikan dengan tangan,

televisi, telepon on-board, CB, dll.) atau hanya diizinkan jika Anda melakukan semua tindakan pencegahan yang diperlukan demi keselamatan di jalan (pemantik rokok, fungsi pencarian manual di radio, dll.).

- Sesuaikan gaya mengemudi Anda dengan beban yang Anda bawa (kemiringan atau tikungan jalan, pusat gravitasi yang tinggi, dll.), dengan mempertimbangkan kondisi cuaca dan waktu.
  Jika perlu, sesuaikan level sinar lampu depan.
- Jangan pernah mematikan mesin saat kendaraan sedang melaju (tindakan ini akan memutus power steering dan dapat mengurangi efektivitas pengereman).

5. Saat memarkir kendaraan

- Pastikan kendaraan diparkir dengan benar (agar tidak menghalangi arus lalu lintas atau mengancam keselamatan instalasi di sekitarnya).
- Jika kendaraan akan tetap diam selama beberapa waktu, gunakan satu atau beberapa ganjal roda agar kendaraan tidak bergerak (kebocoran udara bertekanan semi-trailer, es hitam, dll.).
- Periksa bahwa:
  - rem parkir terkunci dan menahan kendaraan secara keseluruhan (posisi pengujian),
  - pemilih gigi (tuas persneling) pada posisi Netral,
  - sakelar pemutus baterai dimatikan, tergantung pada peralatan kendaraan,
- Jangan meninggalkan barang ini di dalam kabin:
  - dokumen penting (dokumen pribadi, dokumen kendaraan, dokumen yang terkait dengan muatan),
  - hewan yang tidak dijaga.

6. Berjalan di tanjakan

- Agar kendaraan tidak bergerak mundur saat menanjak, pengemudi disarankan untuk menggunakan rem parkir.

7. Saat memperbaiki atau menyervis kendaraan

Sebelum melakukan pekerjaan apa pun pada suspensi udara elektronik (selain kalibrasi), letakkan dudukan gandar di bawah sasis.

- Periksa kekencangan mur roda sesuai rekomendasi.
- Sebelum memiringkan kabin:
  - pastikan ada cukup ruang di depan kendaraan,
  - pastikan apakah rem parkir dalam keadaan aktif,

- tutuplah batas pengaman di sekeliling kabin dan pastikan tidak ada orang yang masuk atau parkir di dalam area tersebut selama manuver pemiringan kabin, atau saat kabin dimiringkan,
    - matikan mesin,
    - letakkan pemilih gigi (tuas persneling) pada posisi Netral,
    - pastikan tidak ada yang jatuh ke kaca depan,
    - tutup pintu kendaraan,
    - miringkan batang penarik sepenuhnya jika dipasang pada kendaraan,
    - buka kap mesin/gril radiator,
    - miringkan kabin sepenuhnya. Jika dimiringkan sebagian, ganjal pada tempatnya.
- Dengan mesin menyala:
    - jangan mendekati komponen yang bergerak (kipas, sabuk penggerak, dll.),
    - jangan pernah memutus daya listrik (matikan mesin terlebih dahulu).
- Bahan bakar diesel mudah terbakar: jika tutup pengisi bahan bakar terbuka, jangan merokok, hindari api, dan jangan gunakan ponsel Anda di sekitarnya.
- Baterai berisi zat asam (risiko cedera serius); tangani baterai dengan hati-hati.
- Jika menggunakan alat bantu starter eksternal:
    - gunakan kabel yang sesuai,
    - patuhi polaritas.
- Saat mengganti sekring, ganti dengan sekring lain yang nilainya sama.
- Kabel daya tambahan hanya boleh dipasang oleh spesialis.
- Pemasangan saluran udara tambahan memerlukan analisis teknis yang dilakukan atau disetujui oleh produsen.
- Dilarang keras memanaskan selang poliamida (pipa sirkuit rem).
- Menaikkan kendaraan dengan dongkrak: ganjal roda sebelum mendongkrak.
- Menonaktifkan kendaraan: gunakan satu atau beberapa ganjal roda sesuai kebutuhan.
- Roda dan ban:
    - jangan pernah memeriksa tekanan angin atau mengembang/mengempiskan ban saat panas,
    - jangan pernah menghadap ke roda saat memeriksa tekanan atau memompa,
    - ketika memasang, harus dipastikan bahwa roda yang dipasang dengan klem pelek berada di tengah (pada roda Trilex, posisikan klem pelek pada sambungan segmen),
- Perbaikan di pinggir jalan: kumpulkan semua cairan yang telah dikeringkan (oli, bahan bakar, cairan pendingin, dll.).
- Untuk membantu melindungi lingkungan, patuhi undang-undang yang berlaku (pengambilan oli, anti beku dan kartrid).

Saat menguras oli (mesin, gearbox, as roda penggerak), ada risiko terbakar (oli panas).

Ada risiko luka bakar (cairan panas) ketika menguras cairan pendingin.

- Jika menggunakan rantai anti selip, sayap belakang harus dilepas, kecepatan jalan harus dikurangi, dan ketegangan rantai harus diuji secara berkala.

Modifikasi apa pun, khususnya pada sirkuit (listrik, elektronik, atau udara bertekanan), dapat menimbulkan konsekuensi yang serius. Pekerjaan semacam itu hanya boleh dilakukan dengan persetujuan produsen. RENAULT TRUCKS menolak tanggung jawab apa pun jika terjadi perakitan yang tidak sesuai.

Kualitas, keamanan, dan keandalan kendaraan Anda hanya akan terjamin oleh suku cadang dan sirkuit asli RENAULT TRUCKS yang ditentukan oleh produsen.

Dengan mematuhi petunjuk di atas, Anda akan menggunakan kendaraan Anda dengan cara terbaik. Namun, Anda juga harus membaca buku panduan mengemudi dengan cermat dan dapat menghubungi jaringan RENAULT TRUCKS kapan pun Anda membutuhkan informasi lebih lanjut.

Kami mengingatkan Anda bahwa penerapan jaminan kontrak oleh RENAULT TRUCKS tunduk, antara lain, pada bukti dari pelanggan bahwa servis dan pemeliharaan kendaraan telah dilakukan sesuai dengan rekomendasi kami (frekuensi, operasi yang harus dilakukan, kualitas produk yang dapat dibuang dan habis pakai yang dijamin oleh suku cadang asli yang bersertifikat atau yang direkomendasikan, kualitas dan pelatihan mekanik perbaikan, serta penggunaan alat tertentu, dll.). Kepatuhan terhadap rekomendasi ini juga akan menjamin keandalan kendaraan dalam jangka panjang.

Servis dan pemeliharaan yang dilakukan oleh jaringan RENAULT TRUCKS akan menjamin kepatuhan terhadap rekomendasi ini. Jika operasi ini dilakukan di luar jaringan kami, pelanggan harus memberikan bukti resmi bahwa rekomendasi kami telah dipatuhi.

Untuk semua operasi perawatan, hubungi bengkel RENAULT TRUCKS.

Pernyataan Kerahasiaan Data Kendaraan

Ketika Anda mengendarai kendaraan yang diproduksi oleh perusahaan kami, beberapa data yang dihasilkan oleh kendaraan (konsumsi bahan bakar, profil jalan, profil penggunaan kendaraan) dapat diproses. Data ini juga mencakup data pribadi dan diproses untuk mengembangkan dan menawarkan produk dan layanan yang inovatif. Kami ingin Anda mendapatkan informasi lengkap tentang bagaimana kami memproses informasi ini dan hak-hak Anda. Kami harus selalu transparan mengenai data yang dikumpulkan, bagaimana data tersebut digunakan, dengan siapa data tersebut dibagikan, dan siapa yang harus dihubungi jika terjadi masalah. Kebijakan Renault Trucks mematuhi peraturan perlindungan data pribadi.
Jika Anda ingin mengetahui lebih lanjut tentang kebijakan data pribadi Renault Trucks, silakan kunjungi situs web - https://www.renault-trucks.com

Perangkat lunak "sumber terbuka" (open source)

Kendaraan Renault Trucks Anda berisi program komputer yang berbeda. Beberapa dari program ini adalah perangkat lunak "sumber terbuka" yang berarti Anda dapat mengakses

kode sumbernya. Tergantung pada ketentuan lisensi perangkat lunak yang bersangkutan, sebagaimana yang disepakati antara Renault Trucks, anak perusahaan ini, dan pemberi lisensi masing-masing.
Untuk informasi lebih lanjut tentang penggunaan perangkat lunak "sumber terbuka" oleh Renault Trucks, cara mengakses kode sumber yang sesuai, dan informasi yang berkaitan dengan hak cipta, pengakuan pengembangan, ketentuan lisensi, dan pemberitahuan hukum yang berlaku, silakan kunjungi situs web: https://corporate.renault-trucks.com/fr/opensource/.

Pernyataan kesesuaian

Peralatan radio-elektronik di dalam kendaraan

Pernyataan berikut ini berlaku untuk semua komponen kendaraan yang dikendalikan radio, sistem informasi, dan perangkat komunikasi yang terintegrasi ke kendaraan:

Komponen kendaraan yang dioperasikan dengan frekuensi rendah dan radio yang merupakan standar pada jajaran produk RENAULT TRUCKS mematuhi persyaratan penting dan pasal terkait lainnya dalam arahan **RED 2014/53/EU**.

Peralatan radio kendaraan bertanda CE dan menggunakan pengaturan frekuensi radio berikut ini:

- 7777 (remote control pengunci): frekuensi 433,92 MHz; daya output: 14 dBm.
- 1048 (Remote control pengunci tanpa kunci): frekuensi 433,92 MHz (hanya untuk penerima).

Pernyataan kepatuhan yang disederhanakan untuk radio

Aptiv Services Deutschland GmbH, 42367 Wuppertal, menyatakan bahwa peralatan radio yang terhubung ke kendaraan ini beroperasi sesuai dengan Arahan 2014/53/EU.
Teks pernyataan kepatuhan lengkap tersedia di alamat internet berikut ini: https://www.aptiv.com/automotive-homologation

Sertifikasi radio

Band frekuensi dan level daya output		
Aplikasi	Frekuensi	Output daya maksimum
AM	153-279 kHz, 522-1.611 kHz	-
FM	87,5-108 MHz	-
DAB	174,928 - 239,200 MHz	-
Bluetooth	2.402 - 2.480 MHz	9,5 dBm (9 mW)

Kompatibilitas elektromagnetik

Kompatibilitas elektromagnetik komponen kendaraan telah diuji dan disetujui sesuai dengan peraturan **ECE-R 10** yang saat ini berlaku.

Peringatan

Dalam dokumen ini, petunjuk keselamatan ditampilkan sebagai berikut:

TITIK KESELAMATAN YANG MEMERLUKAN PEMERIKSAAN SISTEMATIS SEBELUM MENGEMBALIKAN KENDARAAN KE JALAN. KEGAGALAN DALAM MEMATUHI PROSEDUR YANG DIJELASKAN DAPAT MENYEBABKAN CEDERA SERIUS ATAU BAHKAN KEMATIAN.

Memperhatikan poin-poin khusus dan penting, serta prosedur atau peraturan yang berlaku yang harus dipatuhi.

PERINGATAN! Metode kerja yang berbeda atau tidak tepat berisiko menyebabkan cedera pada orang dan/atau kerusakan pada produk.

CATATAN! Memperhatikan poin-poin tertentu atau penting dari metode ini.

Umum

Umum

Kendaraan Anda menggunakan gas alam sebagai bahan bakar.

Gas alam merupakan bahan bakar yang aman dengan suhu penyalaan sendiri sebesar 540 °C, dibandingkan dengan 220 °C pada solar dan 250 °C pada bensin.

Gas alam adalah hidrokarbon berbentuk gas yang diekstraksi dari endapan dengan cara yang sama seperti minyak mentah. Komponen utamanya adalah metana, yang terkait dengan proporsi etana, propana, butana, dan nitrogen yang bervariasi, tergantung tempat ekstraksinya. Karena tidak mengandung komponen beracun, emisi dan perawatan pasca-pembakaran dalam mesin berkurang. Asap yang terlihat pada knalpot kendaraan adalah uap air yang terkondensasi.

Pada suhu normal, bahkan di bawah tekanan tinggi, bahan bakar ini tetap berbentuk gas. Gas ini didistribusikan oleh jaringan domestik menggunakan tekanan rendah.

Untuk mendapatkan performa optimal dari kendaraan, Anda disarankan untuk menggunakannya pada rentang suhu antara -25 °C dan +40 °C dan pada ketinggian kurang dari 3.000 m.

Untuk penggunaan otomotif, agar mendapatkan jarak tempuh yang memadai, gas alam ini dikompresi oleh stasiun pengisian bahan bakar sebelum ditransfer ke tangki kendaraan. Satuan pengukuran tekanan adalah bar.

Tidak seperti cairan, yang volumenya sedikit berubah ketika tekanannya berubah, gas cenderung menempati volume yang sangat berbeda, tergantung pada tekanan yang diberikan.

Tangki dengan kapasitas nominal 100 liter (kapasitas cairan) dapat menampung 200 liter gas pada tekanan 2 bar, 10.000 liter pada tekanan 100 bar, atau 20.000 liter pada tekanan 200 bar.

Tekanan gas dalam volume tertentu juga dapat bervariasi berdasarkan suhu. Umumnya, stasiun pengisian bahan bakar memperhitungkan suhu lingkungan saat mengisi ulang tangki.

Tekanan yang diperlukan untuk penyimpanan harus dikurangi untuk memasok mesin. Ini adalah peran katup pengurang utama yang mengurangi tekanan hingga sekitar 7,5 bar.

Untuk akurasi yang lebih baik, katup pengurang tekanan lain yang tidak terpisahkan dari mesin akan mengurangi tekanan gas. Mixer, yang dikendalikan oleh control unit, memasok mesin dan mengatur kecepatannya sesuai kebutuhan pengguna dengan mengoptimalkan parameter pembakaran.

Katup pengurang tekanan pada sasis terhubung ke sistem pendingin mesin untuk memanaskan gas yang suhunya turun selama pemuaian.

Munculnya embun beku pada pipa saat pengisian adalah hal yang normal.

Katup pemutus manual tangki harus selalu terbuka selama kendaraan beroperasi dan diparkir. Katup tersebut hanya boleh dibuka atau ditutup saat digunakan atau saat pemeliharaan.

Data teknis

Fitur kendaraan CNG sangat berbeda daripada kendaraan diesel konvensional. Fitur ini akan langsung terlihat jelas setelah Anda memutar kunci kontak. Laman berikut ini berisi daftar fitur teknis utama kendaraan Anda. Jika Anda memiliki pertanyaan lebih lanjut, silakan hubungi pusat servis Renault Trucks Anda.

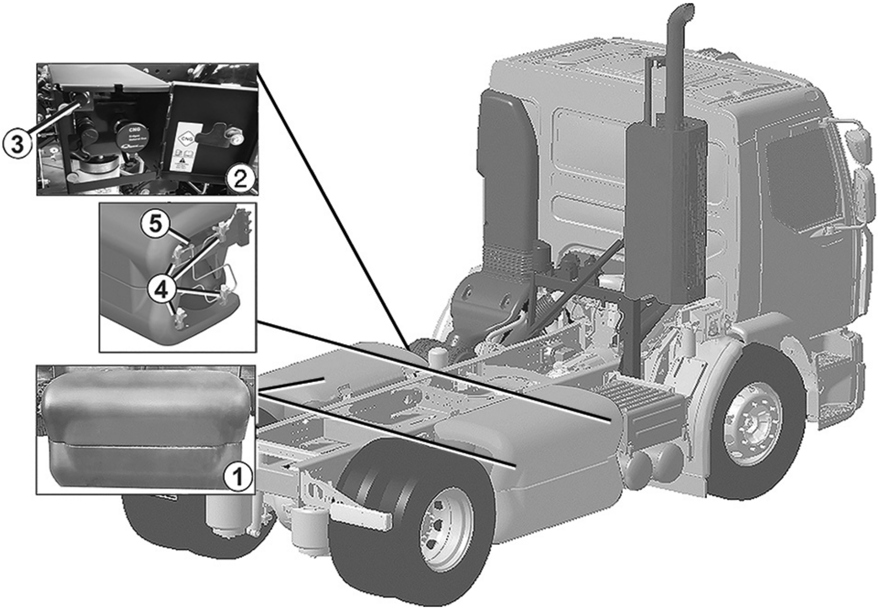
Mesin CNG

Jumlah langkah:	4 langkah
Jumlah silinder dan tata letak:	Enam silinder segaris
Bahan bakar yang digunakan:	Gas Alam Terkompresi
Starter/alternator:	24 V
Control unit mesin / Pengapian:	12 V
Peredam interferensi:	Ya
Pendinginan mesin:	Cairan
Peredam suara knalpot:	Konverter katalitik
Kapasitas (cm3):	8880
Rasio kompresi:	12.0:1
Output daya maksimum (kW EC):	239
Kecepatan output daya maksimum (rpm):	2000
Torsi maksimum (Nm):	1356
Zona merah:	2.300 rpm

Gearbox otomatis

Tipe:	S3200
Jumlah gigi maju:	6
Jumlah gigi mundur:	1

Gambaran umum kendaraan



1 - Tangki gas alam
2 - Unit pengisi
3 - Sensor penutupan tutup
4 - Katup pemutus
5 - Pendeteksi kejut

Perlengkapan standar

- Kontrol idle cepat.
- Port pengisian bahan bakar gas (NGV1).

Perlengkapan opsional

- Perlindungan mesin yang sangat dingin (-15 °C/- 25 °C).
- Port ganda NGV1 (pengisian bahan bakar lambat) dan NGV2 (pengisian bahan bakar cepat) untuk pengisian bahan bakar gas.
- Bukaan pengisi gas sisi kanan.
- Batasan kecepatan kedua (30 km/jam) tersedia untuk truk sampah, sesuai dengan standar Prancis NF 1501.
- Rak berisi tangki berukuran 2x3.
- Rak berisi tangki berukuran 2x4.
- Rak berisi tangki berukuran 3x4.
- Rak berisi tangki berukuran 4x4.

Penguncian dan Alarm

Penguncian

Kendaraan Anda dilengkapi dengan sistem penguncian sentral. Dari kunci sisi pengemudi, Anda dapat mengunci atau membuka kunci pintu pengemudi dan penumpang secara bersamaan, atau Anda mungkin lebih suka mengelola sistem penguncian menggunakan tombol pada remote control.

Kunci

Tuliskan kode kunci dan remote control Anda di sini:

- Kunci kontak:
- Pintu:
- Remote control:

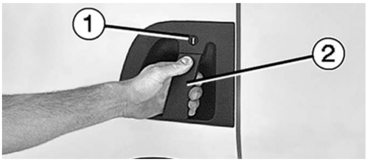
Nomor-nomor ini sangat penting untuk memesan satu set kunci pengganti jika kunci Anda hilang, dicuri, atau rusak.

Pintu

Pembukaan dari luar

Membuka kunci menggunakan kunci di dalam lubang kunci (1).

Tarik pegangan (2) ke atas lalu tarik pintunya.



Pembukaan pintu akan mengaktifkan pencahayaan pijakan kaki dan lampu atas.

Penutupan

Dorong pintu hingga tertaut secara otomatis.

Kunci menggunakan kunci dalam pengunci (1).

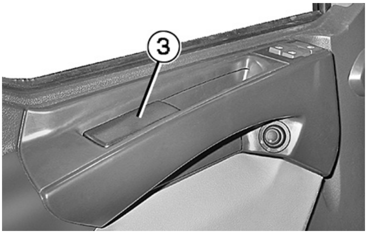
Pembukaan dari dalam

Membuka kunci:

Tarik pegangan (3) ke atas lalu dorong pintunya.

Tekan tombol remote control (6).

Tekan sakelar dashboard untuk membuka kunci kedua pintu.



Saat pintu terbuka, pegangan (3) dimiringkan ke bawah, kunci pintu akan terbuka secara otomatis saat ditutup.

Penutupan:

Tarik pintu hingga tertaut.

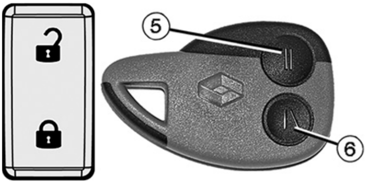
Penguncian:

Dengan pintu tertutup, miringkan pegangan (3) ke bawah.

Penguncian sentral dari dalam:

Penguncian sentral selesai:

- secara manual, dengan memiringkan pegangan (3) ke bawah,
- melalui remote control, dengan menekan tombol (5),
- melalui sakelar pada dashboard.



Ketika pintu terkunci, tekan dan tahan sakelarnya selama lebih dari 5 detik untuk beralih dari mode tersebut ke mode tidak tersinkronisasi dan sebaliknya.

Mode tersinkronisasi:

- Membuka pintu secara bersamaan dengan menekan tombol remote control (6) sekali.

Mode tidak tersinkronisasi:

- Membuka pintu di sisi pengemudi dengan menekan tombol remote control (6) sekali.
- Membuka pintu di sisi penumpang dengan menekan tombol remote control (6) untuk kedua kalinya.

Menutup pintu secara bersamaan dengan menekan tombol remote control (5) sekali.

Mode tidak tersinkronisasi

Membuka dengan kunci:

- putar kunci sekali untuk membuka kunci pintu pengemudi atau penumpang,
- putar kunci dua kali dalam waktu kurang dari 3 detik untuk membuka kedua pintu.

Penutupan pintu secara bersamaan dengan memutar kunci sekali.

Dengan remote control

Saat menekan tombol penguncian (5), petunjuk indikator setir dan petunjuk lampu peringatan bahaya akan berkedip empat kali.

Apabila menekan tombol buka kunci (6), tombol ini akan berkedip sekali.

Remote control pintu frekuensi radio

Perangkat ini menjalankan fungsi yang sama seperti tombol pintu. Pintu dapat dikunci atau dibuka dengan kunci atau remote control.

Gunakan

Remote control bertenaga baterai (CR 2032-3V) yang harus diganti apabila jangkauan remote control berkurang.

Ketika pintu terbuka, penguncian sentral dinetralkan.

Membuka kunci pintu dan menyalakan kendaraan

Tekan tombol (6). Tindakan ini, yang ditandai oleh indikator arah menyala, mengaktifkan:

- menyalakan kendaraan,
- penonaktifan immobilizer mesin,
- pembukaan kunci pintu.

Hanya mengunci pintu

Tekan tombol (5). Tindakan ini, yang ditunjukkan oleh indikator arah yang menyala empat kali, mengaktifkan penutupan pintu. Kendaraan tetap bertenaga dan immobilizer mesin dinonaktifkan.

Mematikan kendaraan

Menekan tombol (5) untuk kedua kalinya kurang dari 10 menit setelah penekanan pertama (diindikasikan oleh kilatan panjang 1,5 detik) akan menyebabkan:

- penyalaan sakelar utama.

Jika indikator arah berkedip lebih dari empat kali (setelah mengganti baterai, misalnya), tekan salah satu tombol dua kali selama berkedip itu untuk mengaktifkan remote control kembali.

Jika lampu yang berkedip tidak menyala (meskipun lampunya beroperasi normal) selama perintah penguncian, artinya:

- *setidaknya salah satu pintu tidak tertutup dengan benar,*
- *ada gangguan pada aktuator pengunci pintu,*
- *ada gangguan pada penerima.*

Pencahayaan interior dan pijakan kaki

Kendaraan ini dilengkapi dengan dua lampu di atas kepala dan dua lampu untuk penerangan pijakan kaki.

Penerangan lampu-lampu ini terkait dengan pembukaan dan penutupan pintu, penguncian dan pembukaan kunci kendaraan, dan akhirnya ke posisi kunci di kunci kontak.

- Apabila membuka kunci pintu melalui remote control, lampu akan menyala selama 17 detik.
- Ketika membuka pintu, lampu akan menyala atau tetap menyala (jika sebelumnya sudah menyala) selama 5 menit (jika setidaknya satu pintu tetap terbuka melebihi batas ini).
- Setelah menutup pintu, lampu tetap menyala selama 17 detik agar pengemudi memiliki waktu untuk memasukkan kunci ke dalam kunci kontak.
- Menyalakan kunci kontak akan langsung memadamkan lampu.
- Penghentian mesin akan menyalakan lampu selama 17 detik.

- Penguncian pintu akan langsung mematikan lampu.

Penyalaan atau pematian lampu atas dapat dilakukan dari sakelar masing-masing.

Lihat bagian Kenyamanan.

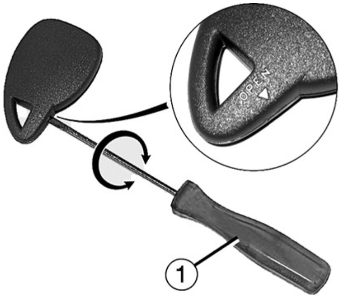
Mengganti baterai

Dengan menggunakan obeng minus (1), buka casing di tempat yang ditandai.

Pasang kembali baterai (2) dengan memperhatikan polaritas yang ditandai pada penutup.

Gunakan baterai jenis alkalin: CR 2032-3V.

Masa pakai baterai kira-kira 3 tahun.



Risiko ledakan jika baterai diganti dengan jenis baterai yang salah atau jika polaritasnya tidak sesuai.

Buang baterai bekas pakai di tempat yang memang diperuntukkan untuk itu.

Jangan lupa untuk mencatat kode kunci Anda. Jika hilang, atau jika Anda memerlukan satu set kunci atau remote control baru, silakan hubungi bengkel RENAULT TRUCKS. Berikan kode kunci dan dokumen kendaraan kepada mereka.

Eksterior kendaraan

Akses kendaraan

Cara Anda mengakses kendaraan penting untuk memastikan keselamatan Anda.
Baik untuk mengakses posisi mengemudi, peralatan, atau kaca depan, selalu ikuti aturan sederhana berikut:

- Saat naik atau turun, selalu menghadap kendaraan.
- Satu tangan dua kaki... Satu kaki dua tangan... Selalu sediakan setidaknya tiga penyangga pada kendaraan.
- Perhatikan di mana Anda meletakkan kaki dan tangan Anda.
- Luangkan waktu untuk mendapatkan dukungan sebelum membebani Anda. Permukaannya bisa licin!

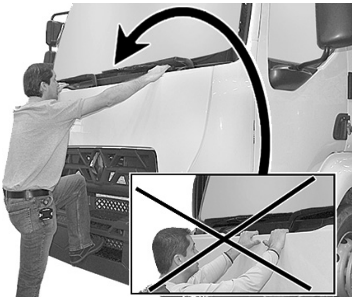
Akses kabin

- **Naik**
  Gunakan semua tangga pijakan dan gagang pegangan yang disediakan untuk tujuan ini.
- **Turun.**
  Gunakan semua tangga pijakan dan gagang pegangan yang disediakan untuk tujuan ini.

Jangan keluar dari kendaraan dengan cara melompat.

Akses kaca depan

Dengan gril radiator tertutup dan kontrol wiper kaca depan pada posisi "OFF", gunakan pijakan kaki dan pegangan untuk mengakses kaca depan.



Akses depan

Dengan menaikkan gril radiator kendaraan, Anda dapat mengakses bagian-bagian pentingnya, seperti lengan penghubung wiper atau tangki ekspansi.

Gril radiator

Tarik bagian bawah gril radiator untuk membukanya.
Dorong kembali untuk menutupnya.

STOP

JIKA BEKERJA DI BAGIAN DEPAN KENDARAAN, SAAT GRIL RADIATOR TERBUKA, PASTIKAN KONTROL WIPER KACA DEPAN DALAM POSISI MATI. MEMANG, MUNGKIN BERBAHAYA UNTUK MELETAKKAN TANGAN ANDA PADA LENGAN PENGHUBUNG WIPER KACA DEPAN. JIKA MEMUNGKINKAN, MATIKAN SAKELAR UTAMA.

Pengisian bahan bakar tangki gas

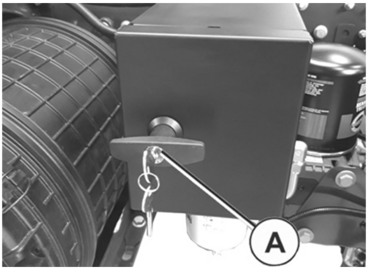
Tindakan pencegahan untuk pengisian bahan bakar gas

Kendaraan ini memiliki beberapa tangki bertekanan tinggi.
Pengisian bahan bakar hanya dapat dilakukan saat kendaraan dalam keadaan diam dan mesinnya mati. Periksa apakah katup tangki manual dalam posisi terbuka.
Selama distribusi, gas dapat terkontaminasi oleh kotoran, minyak, debu, pasir, logam, dll. Sangat penting untuk menggunakan gas yang bebas dari semua kotoran ini. Periksa sambungan pengisian bahan bakar dan jaga kebersihannya.
Lampu peringatan menyala jika penutup pengaman tidak tertutup saat kunci kontak dinyalakan.

Ikuti petunjuk keselamatan yang ditempelkan di stasiun pengisian bahan bakar.

Pengisian bahan bakar gas

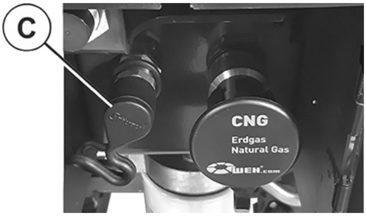
Manuver di bawah ini harus dilakukan dengan hati-hati. Dilarang merokok atau menggunakan ponsel.
Semua keran katup tangki harus terbuka.
Rumah melindungi penggandeng. Tutup pengisi (A) kotak membuka dan menutup secara manual dengan bantuan kunci khusus.



1- Matikan kunci kontak, matikan lampu.
2- Pastikan tidak ada tanda-tanda kebocoran gas di sistem atau di stasiun pengisian.
3 - Periksa apakah tekanan suplai CNG stasiun pengisian mencapai 200 bar.
4 - Buka tutup pengisi (A).

5 - Periksa untuk memastikan bahwa pemasangan stasiun dan penggandeng kendaraan sudah bersih.
6 - Isi sesuai dengan petunjuk masing-masing stasiun (maks. P = 200 bar pada suhu konstan).

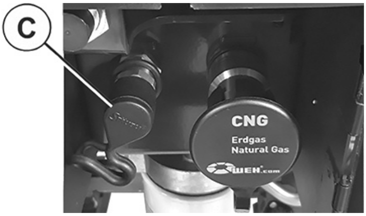
7 - Sebelum memasang kembali tutup pelindung pada penggandeng (C), bersihkan dengan hati-hati
8 - Tutup penutup pengisi (A).



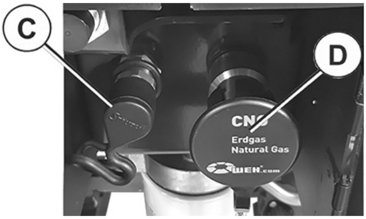
Kondisi sealing dan penutup pelindung sambungan pengisian bahan bakar harus diperiksa setiap kali digunakan. Jika terjadi gangguan, komponen tersebut harus segera diganti di bengkel servis RENAULT TRUCKS.

Stasiun pengisian bahan bakar gas alam terkompresi dilengkapi dengan penghenti otomatis yang menghentikan aliran gas ketika tangki telah diisi ke tekanan nominalnya. Tekanan di dalam tangki meningkat seiring dengan peningkatan suhu, sehingga stasiun pengisian bahan bakar menggunakan sistem kompensasi tekanan yang memperhitungkan suhu sekitar pada saat pengisian bahan bakar. Waktu pengisian tangki tergantung pada teknologi di masing-masing stasiun pengisian bahan bakar.

Ada dua jenis pengisian bahan bakar:
- Pengisian bahan bakar standar menggunakan satu port, dilakukan dengan port NGV1 (C)

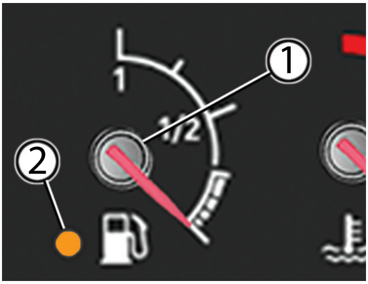


- Pengisian bahan bakar standar dan cepat menggunakan dua port, dilakukan dengan port NGV1 (C) dan NGV2 (D)



Cadangan dan jangkauan

Indikator (1) menunjukkan ketinggian bahan bakar. Apabila pengukur mencapai level rendah, indikator cadangan (2) akan menyala.



Pengukur bahan bakar pada panel instrumen menunjukkan tekanan dan bukan volume. Tekanan akan menunjukkan nilai maksimum (200 bar) meskipun hanya satu tangki yang terbuka. Anda diingatkan bahwa katup pemutus manual tangki harus selalu terbuka selama kendaraan beroperasi dan parkir. Katup tersebut hanya boleh dibuka atau ditutup saat digunakan atau saat pemeliharaan.

Lampu cadangan bahan bakar menyala pada panel instrumen untuk tekanan di bawah 30 bar.
Pengoperasian mesin yang lancar tidak dijamin jika tekanan di dalam tangki kurang dari 20 bar.

Stabilisasi pengukur bisa memakan waktu beberapa detik. Penting untuk mengingat informasi level bahan bakar yang distabilkan.

Label bahan bakar

Mesin modern sangat sensitif terhadap kualitas bahan bakar yang digunakan. Untuk menjamin pengoperasian yang optimal dan pembersihan gas buang yang terbaik, para legislator telah memutuskan untuk memberlakukan peraturan yang jelas dan tepat pada produsen dan distributor bahan bakar. Rinciannya diberikan dalam bab ini.

Mode baca label

Label kompatibilitas bahan bakar

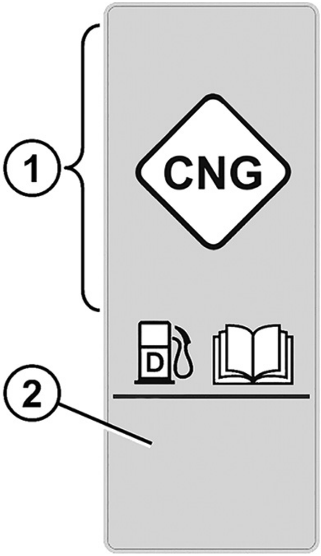
Sebelum mengisi bahan bakar kendaraan Anda, harap lihat label yang ditempelkan pada tangki bahan bakar kendaraan. Label ini menunjukkan jenis bahan bakar yang kompatibel dengan kendaraan Anda.

Pada tangki bahan bakar kendaraan Anda, label seperti yang ditunjukkan di bawah ini menunjukkan jenis bahan bakar yang kompatibel dengan kendaraan Anda, berdasarkan level sertifikat kendaraan Anda.

Logo (1) yang tertera pada label adalah logo yang akan Anda temukan pada pompa bahan bakar di SPBU.

Silakan lihat tabel untuk detail lebih lanjut tentang arti dari setiap logo.

Catatan (2) memberikan informasi tambahan tentang tingkat bahan bakar jika relevan.



Arti logo yang ditampilkan pada label

Tabel di bawah ini menjelaskan arti dari masing-masing logo saat ini.

LOGO	Standar yang sesuai	Menunjukkan bahwa kendaraan Anda kompatibel dengan
B7	EN-590	Bahan bakar yang mengandung Biodiesel hingga 7% (Diesel standar di Eropa)
B10	EN-16734	Bahan bakar yang mengandung Biodiesel hingga 10%

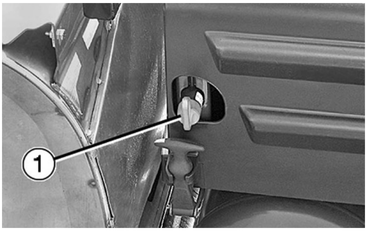
B20	EN-16709	Bahan bakar yang mengandung Biodiesel 14% hingga 20%
B30	EN-16709	Bahan bakar yang mengandung Biodiesel 24% hingga 30%
B100	EN-14214	Bahan bakar yang mengandung Biodiesel hingga 100% (Lihat bagian **Perhatian*** di bawah ini)
XTL	EN-15940	Bahan bakar parafin yang diperoleh melalui sintesis atau pengolahan air (misalnya: HVO, GTL, dll.)
CNG Gas	CNG	Gas Alam Terkompresi. (Gas Alam Terkompresi)

Sakelar utama

Ketika sirkuit listrik terbuka, sistem penyejuk udara tidak lagi beroperasi.

Putar pegangan (1) seperempat putaran untuk mengisolasi instalasi listrik kecuali:

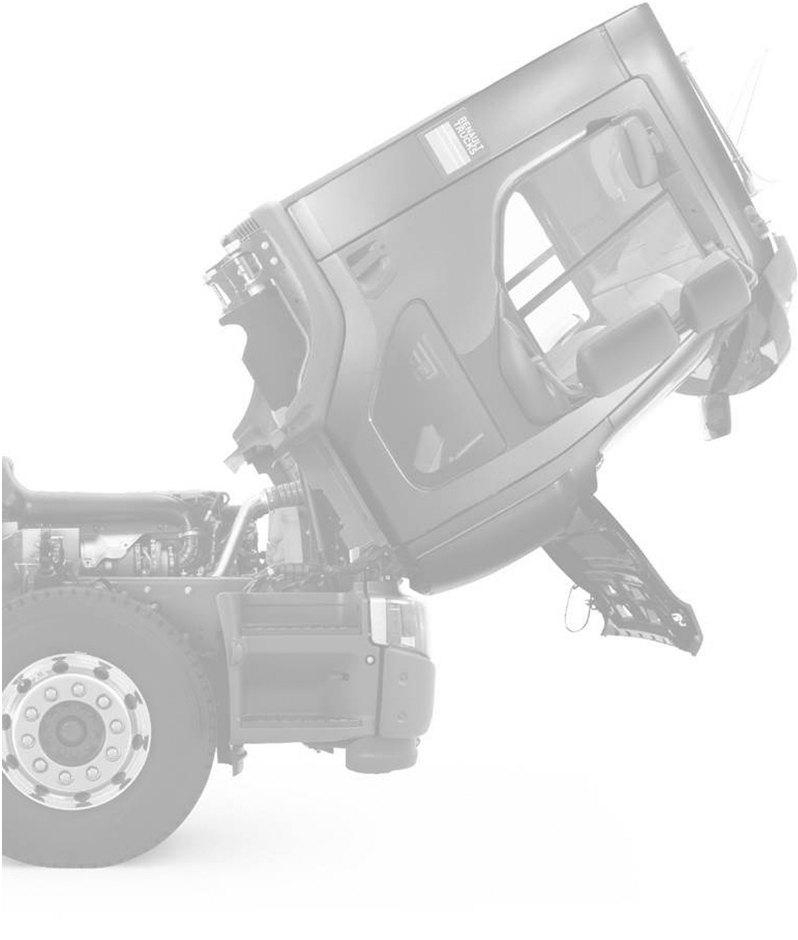
- penguncian pintu terpusat
- tachograph
- lampu peringatan bahaya



Tunggu selama 10 detik setelah mematikan kunci kontak sebelum membuka sakelar utama.

Jika truk Anda dilengkapi remote control penguncian pintu elektrik dengan kontrol sakelar utama, lihat bab **Penguncian dan Alarm** *untuk rincian cara menggunakannya.*

Tunggu selama 10 detik setelah mematikan kunci kontak sebelum membuka sakelar utama.



Pemiringan kabin

Informasi umum tentang pemiringan kabin

Jangan pernah memiringkan kabin saat mesin menyala.

Sebelum memiringkan kabin, periksa terlebih dahulu:

- kunci kontak dimatikan,
- rem parkir digunakan,
- kontrol perpindahan gigi berada di posisi **"N"** (Netral),
- ruang penyimpanan terkunci,
- tidak ada benda di dalam kabin yang dapat terlempar ke arah kaca depan,
- pintu terkunci sepenuhnya,
- area di depan kendaraan tidak terhalang.

Saat bekerja di bawah kabin (pada mesin, dll.), kabin harus dimiringkan sepenuhnya. Jangan berdiri tepat di depan kabin saat dimiringkan.

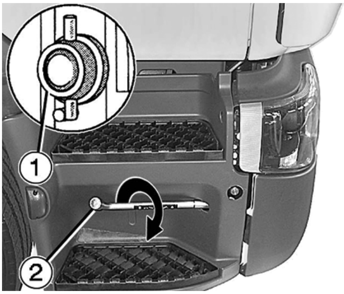
Setiap pengoperasian pada sirkuit hidrolik pemiringan kabin memerlukan penerapan petunjuk keselamatan dan, karena itulah, harus dilakukan di bengkel servis RENAULT TRUCKS.

Panel servis **harus** dibuka sebelum kabin dimiringkan untuk mencegah kerusakan.

Pintu harus terbuka penuh atau tertutup dengan benar.

Pemiringan kabin

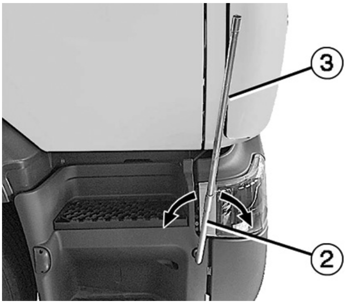
Miringkan kabin



Buka gril radiator.

Posisikan tuas (1) pada posisi "Up". Gunakan batang kontrol (2).

Kunci terbuka secara otomatis, pompa hingga kabin benar-benar miring.



Gunakan pegangan dongkrak (3) sebagai tambahan pada batang kontrol (2). Masukkan pegangan dongkrak sepenuhnya.

Menurunkan kabin

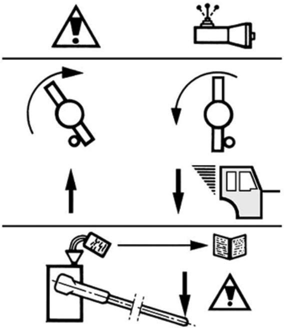
Gunakan batang kontrol (2) dan atur tuas (1) ke "Turunkan" untuk menurunkan kabin kembali ke posisi mengemudi.

Pompa hingga kabin terkunci secara otomatis dan pegangan pompa menjadi lebih sulit digerakkan.

Tutup gril radiator.

Jika terjadi kesulitan saat memiringkan, letakkan kabin pada posisi "jalan" dan periksa ketinggian olinya. Tambahkan isinya jika perlu.

Lihat bagian ***Pemiringan Hidrolik untuk Pemiringan Kabin****.*

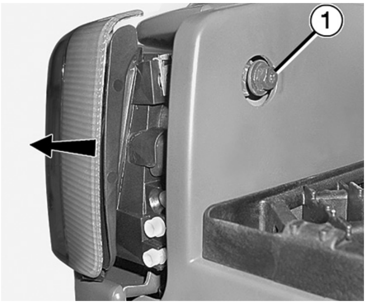


Jangan sekali-kali mengisi ulang sistem hidrolik dengan kabin dinaikkan.

Sistem kemiringan kabin hidrolik

Sirkuit hidrolik pemiringan kabin

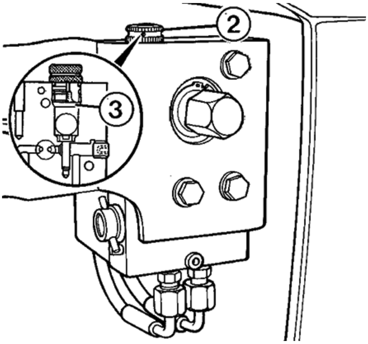
Pengisi dan level



Dengan kabin pada posisi "jalan", isi oli melalui lubang pengisian reservoir oli (2).

Untuk mengakses tangki, longgarkan sekrup (1) dan putar perlengkapan lampu utama.

Periksa ketinggian oli: oli harus rata dengan bagian atas piston (3) ketika piston berada pada posisi "turun".



Selesaikan manuver kemiringan penuh dengan hati-hati (menaikkan dan menurunkan) lalu periksa levelnya lagi. Jika terjadi kesalahan pengoperasian, kunjungi bengkel RENAULT TRUCKS.

Interior kabin

Tempat duduk

Tempat duduk kendaraan Renault Trucks Anda dapat disesuaikan agar cocok dengan bentuk tubuh Anda dan memastikan kenyamanan Anda.

Untuk alasan keamanan, film pelindung plastik harus dilepas saat melakukan commissioning kendaraan.

Tempat duduk yang dikontrol secara pneumatik

Kontrol dapat bekerja apabila terdapat tekanan udara yang memadai.

Tempat duduk pengemudi dan penumpang

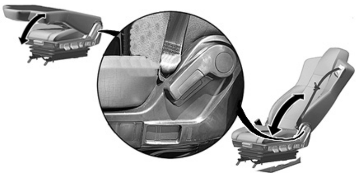
Tergantung pada konfigurasi tempat duduk (pengemudi, penumpang, setir kiri, setir kanan), kontrol terletak di satu sisi atau sisi lain tempat duduk. Jenis tempat duduk yang ditampilkan hanyalah salah satu solusi.

DEMI KESELAMATAN, SEMUA PENYETELAN TEMPAT DUDUK HARUS DILAKUKAN SAAT KENDARAAN TIDAK BERGERAK.

PENGGUNAAN TEMPAT DUDUK DENGAN POSISI SELAIN SANDARAN PUNGGUNG TEGAK SAAT KENDARAAN DIKEMUDIKAN MERUPAKAN TANGGUNG JAWAB PENGGUNA.

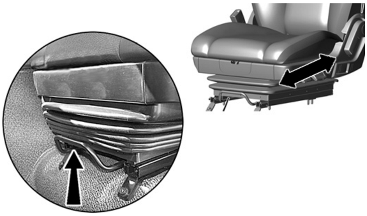
Penyesuaian kemiringan sandaran punggung (pengemudi/penumpang)

Penyetelan kemiringan sandaran punggung dan tuas posisi sandaran (dilarang menggunakan posisi ini untuk mengemudi).



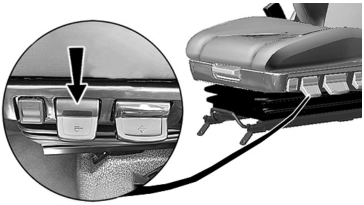
Penyesuaian tempat duduk

Penyetelan tempat duduk memanjang (pengemudi/ penumpang).

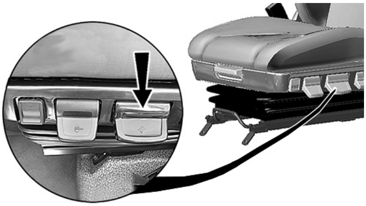


Penyesuaian kedalaman alas tempat duduk pengemudi.

Penyesuaian kemiringan tempat duduk (pengemudi/ penumpang).



Penyesuaian ketinggian tempat duduk (pengemudi/ penumpang).



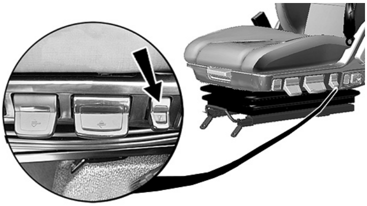
Pengaturan suspensi vertikal

Sesuaikan fleksibilitas suspensi berdasarkan kondisi jalan dan berat badan pengguna.

Penyesuaian kelembutan suspensi tempat duduk pengemudi 'vertikal'.

Di atas: suspensi keras.

Di bawah: suspensi lunak.



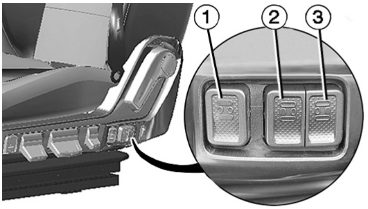
Menurunkan suspensi (tempat duduk pengemudi) dengan cepat

Pengaturan kenyamanan sandaran punggung pengemudi

Penyesuaian penopang samping sandaran punggung (1).

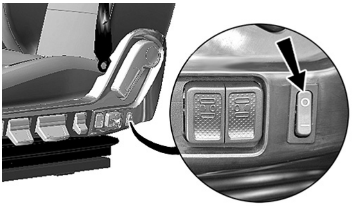
Penyesuaian penopang punggung "bawah" (2).

Penyesuaian penopang punggung "atas" (3).



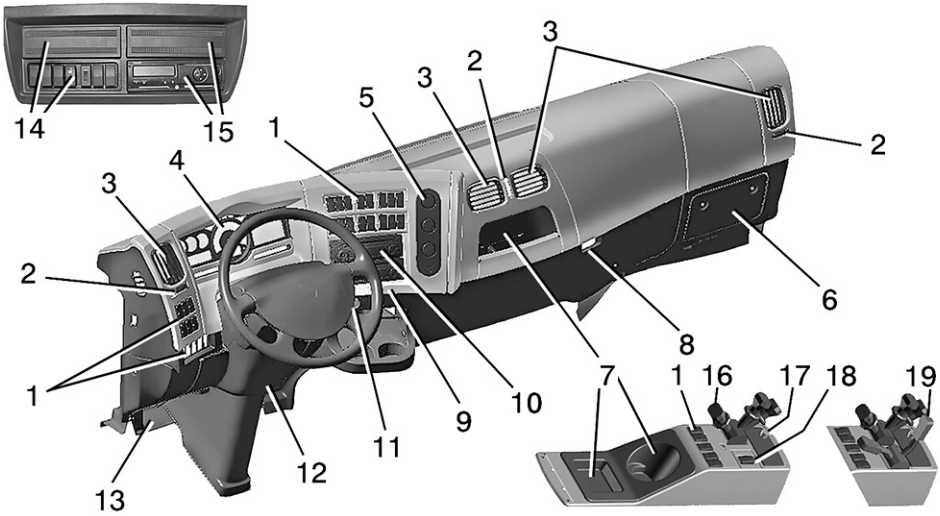
Pengaturan kenyamanan termal tempat duduk pengemudi

Bantalan tempat duduk berpemanas dan sandaran punggung di tempat duduk pengemudi (pengoperasian yang diatur oleh termostat otomatis).



Dashboard

Biasakan diri Anda dengan dashboard kendaraan Renault Trucks Anda. Dengan cara ini, Anda akan tahu persis cara mengoptimalkan kenyamanan Anda, dan cara menggunakan setiap fungsinya.



Tergantung pada peralatan kendaraan Anda

1	- Sakelar
2	- Kontrol palka ventilasi
3	- Lubang ventilasi
4	- Panel instrumen
5	- Panel pengaturan pemanas
6	- Sekring
7	- Ruang penyimpanan
8	- Soket 24 V (360 W maks.)
9	- Soket 12 V (120 W maks.)
10	- Ruang modular (radio)
11	- Pemantik rokok

12 - Kontrol penyesuaian setir

13 - Soket diagnostik

13 - Soket Infomax

14 - Sakelar / ruang modular

15 - Ruang modular (tachograph)

16 - Kontrol rem parkir

17 - Soket untuk pistol angin

18 - Rem trailer statis

19 - Rem trailer

Kunci ke sakelar

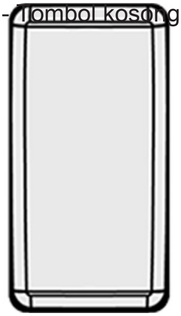
Umum

Sakelar yang mungkin tersedia di truk Anda ditunjukkan pada laman berikut.

Sakelar yang tersedia di truk Anda bervariasi sesuai dengan peralatan truk sehingga dapat berbeda dari fungsi yang tercantum di tabel berikut ini.

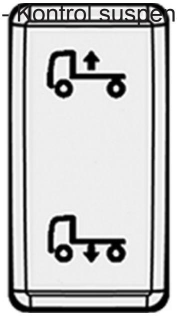
Dashboard (lokasi samping)

- Tombol kosong



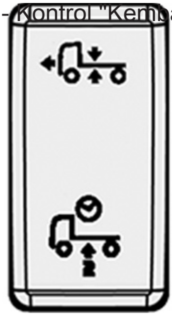
- Kontrol penyesuaian ketinggian sorot lampu depan

- Kontrol suspensi "Naikkan/Turunkan"



- Kontrol "Penyimpanan/pengaktifan kembali memori".

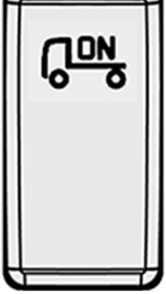
- Kontrol "Kembali ke jalan/siaga"



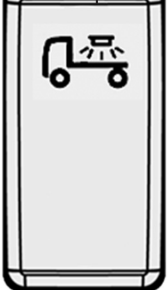
- Kontrol pelepasan beban gandar

- Kontrol geolokasi

- Kontrol untuk menghidupkan mesin, peralatan body builder



- Kontrol pendahayaan peralatan body builder

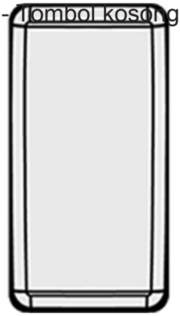


- Kontrol pengangkat belakang peralatan body builder

- Kontrol peralatan body builder

Dashboard (bagian tengah)

- Tombol kosong



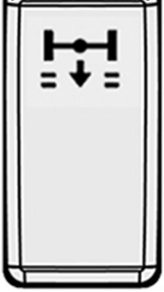
- Kontrol pembatas kecepatan dan cruise control adaptif

- Kontrol cruise control

- Kontrol lampu peringatan bahaya

- Kontrol power take-off

- Kontrol "ASR"



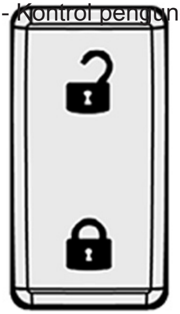
- Kontrol gandar angkat

Rak atas

- Kontrol lampu depan jarak jauh

- Kontrol bel mundur

- Kontrol penguncian pintu terpusat



Konsol pada lorong mesin

- Kontrol penguncian pintu terpusat

Sakelar penguncian ganda

Beberapa fungsi menggunakan sakelar penguncian ganda yang mengharuskan sakelar tersebut dibuka kuncinya untuk aktivasi dan penonaktifan.

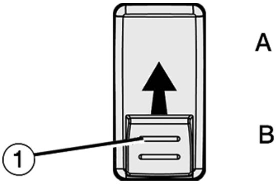
Gunakan

Mengaktifkan fungsi:

- dorong kunci (1) ke atas dan tekan bagian A pada sakelar.

Menonaktifkan fungsi tersebut:

- dorong kunci (1) ke atas dan tekan bagian B pada sakelar.



Kegagalan mematuhi prosedur ini akan menyebabkan kerusakan pada sakelar.

Sakelar tuas klakson dan lampu gabungan

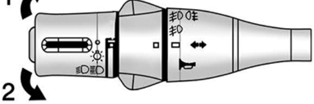
Indikator arah

Operasikan kontrol yang sejajar dengan setir.

Posisi (1): Indikator arah RH.

Posisi (2): Indikator arah LH.

Kontrol kembali secara otomatis.



*Lampu peringatan yang terkait dengan indikator arah memberi tahu Anda tentang status sistem (lihat bagian **panel instrumen**).*

Bel peringatan

Tekan ujung kontrol.

Lampu peringatan

Tekan kontrol ke arah Anda. Piktogram (9) ditampilkan.

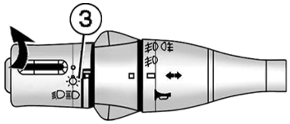
Lampu jalan siang hari (DRL)

Lampu jalan siang menyala secara otomatis ketika kunci kontak dinyalakan.

Lampu berjalan siang akan langsung mati secara otomatis setelah lampu parkir menyala.

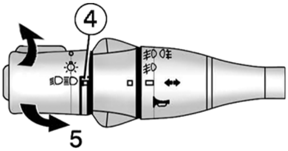
Lampu parkir (lampu posisi)

Putar kontrol tersebut ke posisi (3).



Lampu depan sorot dekat (lampu dekat)

Putar kontrol ke posisi (4).



Lampu depan sorot utama (lampu jauh)

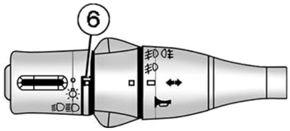
Dengan kontrol pada posisi (4), gerakkan kontrol ke arah Anda (5). Piktogram (9) ditampilkan.

Untuk kembali ke posisi lampu depan sorot dekat, gerakkan kontrol tersebut ke arah Anda lagi (5).

Panel instrumen menyala di semua posisi **"Lampu"**.

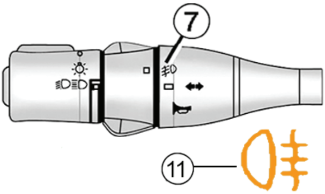
Pemadaman

Kontrol harus berada pada posisi (6).



Lampu kabut

Pada posisi lampu depan sorot dekat, putar ring ke posisi (7). Piktogram (11) ditampilkan.



Alarm suara

Ketika pintu depan dibuka, akan terdengar alarm suara untuk memperingatkan Anda bahwa lampu masih menyala saat kunci kontak dimatikan (baterai akumulator dapat habis).

*Jika piktogram peringatan lampu depan sorot dekat tidak ditampilkan, periksa pengoperasian lampu depan sorot dekat. Jika perlu, ganti bola lampu yang rusak (lihat bagian **Servis dan Perawatan**).*

Jika penyebab gangguan bukan karena bola lampu, kunjungi bengkel RENAULT TRUCKS.

Kontrol pencucian/pembersihan kaca depan

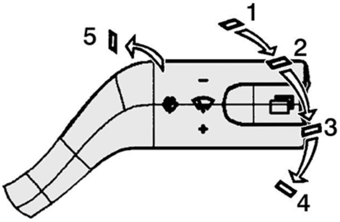
Operasikan kontrol yang sejajar dengan setir.

Posisi (1): parkir.

Posisi (2): penyapuan berjeda.

Posisi (3): penyapuan perlahan.

Posisi (4): penyapuan cepat.



Penyapuan 2 kali:

Angkat kontrol ke posisi (5), biarkan kontrol kembali dengan sendirinya dan wiper kaca depan akan dengan cepat melakukan dua kali sapuan bolak-balik.

Dengan menahan kontrol pada posisinya, aktifkan wiper kaca depan dan pencuci kaca depan secara bersamaan.

Apabila Anda berhenti menekan kontrol tersebut, pengoperasian wiper kaca depan akan terhenti setelah beberapa kali sapuan.

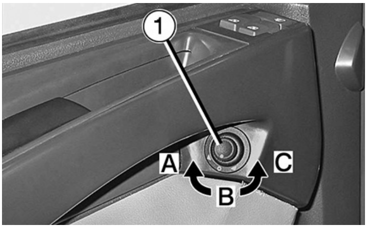
Kaca spion pintu

Spion Anda harus disetel dengan benar agar dapat mengemudi dengan aman.

Kaca spion pintu yang dikontrol secara elektrik

Dengan sakelar utama diaktifkan, kontrol posisi (1):

- pada **A** untuk menyesuaikan kaca spion kiri,
- pada **C** untuk menyesuaikan kaca spion kanan,
- pada **B** untuk menonaktifkan.



Penyesuaian

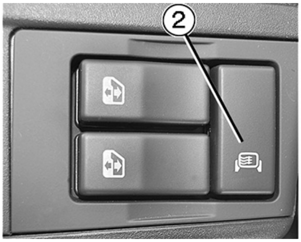
Pilih kaca spion yang akan disesuaikan, lalu operasikan kontrolnya (1). Fungsi ini bisa bergerak ke semua arah.

Menghilangkan lapisan es pada kaca spion pintu

Menghilangkan lapisan es

Lapisan es dihilangkan menggunakan sakelar (2).

Kaca spion akan terus menerus dihilangkan esnya.



Ikon peringatan (3) muncul pada display multifungsi selama fungsi penghilangan lapisan es bekerja

Kaca spion pandangan ke depan

Kaca spion depan (1) memberikan pandangan lebar bagian depan kendaraan dari tempat duduk pengemudi.

Penyesuaian lampu depan

Kendaraan tanpa muatan: Thumbwheel (1) berada di posisi 0.

Kendaraan bermuatan: Gerakkan thumbwheel (1) untuk mengoreksi ketinggian sorot lampu.

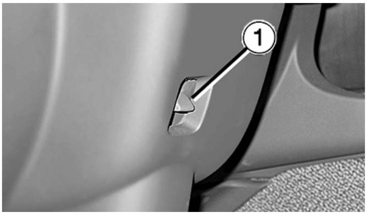
Penyesuaian setir

Tekan kontrol (1).

Kontrol ini dikendalikan oleh waktu.

Tarik, naikkan, turunkan, atau dorong setir tergantung pada posisi yang diperlukan.

Naikkan kontrol (1) atau tunggu sampai waktu berakhir.



Kontrol (1) bekerja apabila tekanan udara dalam sirkuit mencukupi.

Panel instrumen

Semua informasi yang diperlukan selama mengemudi dikumpulkan dalam instrumen.

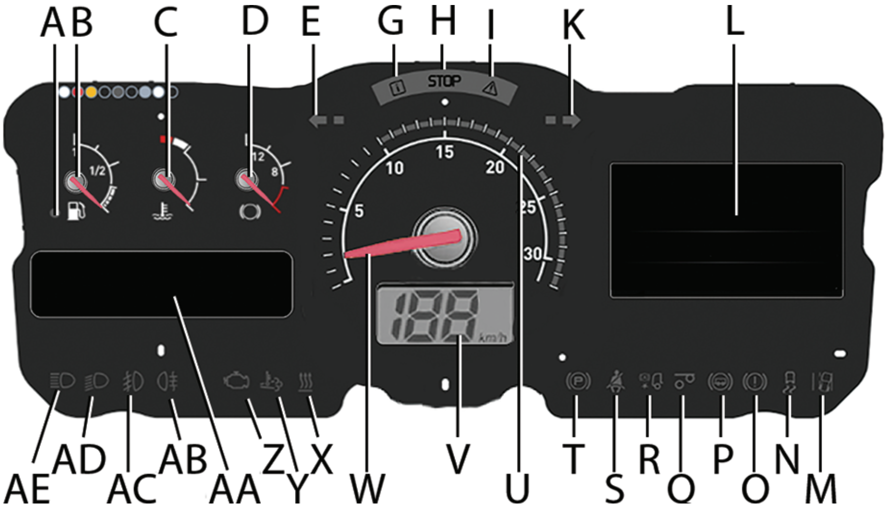
Bagian tengah merupakan tempat indikator, informasi, lampu peringatan, lampu berhenti, takometer, dan speedometer.

Layar sebelah kiri terdiri dari pengukur level bahan bakar, suhu, dan penyumbatan sistem filter gas buang.

Display sebelah kanan menampilkan pesan peringatan dan informasi apabila diperlukan. Dalam kasus lain, layarnya akan menampilkan informasi pilihan Anda.

Terakhir, lampu peringatan status terletak di bagian bawah.

Anda akan menemukan deskripsi panel instrumen di laman berikut, beserta semua keterangan lampu peringatannya.



A	- Lampu peringatan level bahan bakar minimum
B	- Indikator level bahan bakar
C	- Indikator suhu sirkuit pendingin mesin
D	- Indikator tekanan udara
E	- Penunjuk lampu indikator arah LH kendaraan
G	- Lampu peringatan "INFORMASI" menunjukkan bahwa pesan baru telah muncul pada display informasi multifungsi
H	- Lampu peringatan "STOP": segera berhenti

I - Lampu peringatan "SERVIS": pergilah ke bengkel RENAULT TRUCKS terdekat

K - Penunjuk lampu indikator arah RH kendaraan

L - Display informasi multifungsi

M - Piktogram peringatan "Waspada" pada Sistem Peringatan Pindah Jalur
- Sistem Peringatan Pindah Jalur menonaktifkan piktogram peringatan "Informasi"

N - Piktogram peringatan penghilangan lapisan es pada kaca spion

O - Lampu peringatan pengoperasian "ESC", "ASR", "DTC"

P - Tidak digunakan

Q - Lampu peringatan gandar angkat

R - Piktogram peringatan "Waspada" risiko tabrakan

- Piktogram "Informasi" AEBS dinonaktifkan

S - Lampu peringatan kencangkan sabuk pengaman

T - Lampu peringatan rem parkir

U - Zona kecepatan pengoperasian mesin

V - Speedometer

W - Penghitung kecepatan mesin

X - Indikator lampu peringatan bahaya

Y - Tidak digunakan

Z - Lampu peringatan gangguan elektronik mesin

AA - Display informasi kenyamanan:

- Jam
- Indikator suhu eksterior
- Radio

AB - Lampu peringatan lampu kabut

AC - Lampu peringatan lampu kabut

AD - Lampu peringatan lampu depan sorot dekat

AE - Lampu peringatan sorot jauh

Pengoperasian lampu pengulang pada lampu indikator arah

Ketika lampu indikator arah atau kontrol lampu peringatan bahaya diaktifkan, indikator (E) atau (K) akan berkedip dan terdengar suara peringatan. Jika indikator (E) atau (K) tidak berfungsi, artinya salah satu lampu kendaraan rusak.

Jika penyebab gangguan bukan karena bola lampu, kunjungi bengkel RENAULT TRUCKS.

Piktogram utama

Tergantung pada peralatan kendaraan Anda

Di bawah ini adalah piktogram utama yang digunakan kendaraan Anda untuk memberikan informasi kepada Anda.

Tanda ini muncul pada display dan biasanya ditampilkan di samping teks yang menjelaskan situasi.

Silakan menghubungi dealer Renault Trucks Anda untuk informasi lebih lanjut.

Teks yang menunjukkan prosedur yang harus diikuti atau pesan informasi ditampilkan di atas lampu peringatan.

- Lampu peringatan informasi pengemudi
- Indikator peringatan dini servis

- Lampu peringatan "Informasi" yang menampilkan gangguan

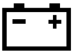
- Indikator pemeliharaan tidak aktif

- Piktogram peringatan pemberitahuan pemeliharaan

- Indikator pemeliharaan aktif tidak dimulai

- Indikator tanggal jatuh tempo perawatan tercapai atau terlampaui

- Lampu peringatan gangguan display informasi



- Piktogram peringatan baterai
- Piktogram peringatan gangguan pengisian daya baterai

- Lampu "Peringatan" tekanan oli mesin

Lampu peringatan "Waspada" suhu oli mesin

- Lampu peringatan "Waspada" ketinggian oli mesin

- Indikator ketinggian oli mesin "OK"

- Piktogram peringatan informasi penurunan ketinggian oli mesin

- Lampu peringatan gangguan elektronik kendaraan
- Lampu peringatan gangguan unit body builder

- Piktogram peringatan gangguan tautan bus CAN body builder

- Lampu peringatan gangguan kotak elektronik yang tidak diketahui

- Lampu peringatan rem parkir

- Lampu peringatan rem parkir mati saat membuka pintu atau saat menyalakan kunci kontak

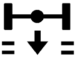
- Lampu peringatan "ABS" Gangguan sistem "Peringatan"

- Piktogram peringatan "Waspada" tekanan udara minimum
- Lampu peringatan EBS Gangguan sistem "Peringatan"

- Piktogram peringatan "ESC": Gangguan sistem "Peringatan"

- Piktogram peringatan "ESC" dinonaktifkan

- Piktogram peringatan "ASR" dinonaktifkan



- Piktogram peringatan off-road "ASR"

- Indikator pengujian rem

- Indikator peringatan keausan kampas rem

- Lampu peringatan suhu tinggi pada rem

- Piktogram peringatan gangguan manajemen udara

- Piktogram peringatan air dalam bahan bakar

- Piktogram peringatan gangguan suplai bahan bakar
- Piktogram peringatan gangguan deteksi penyumbatan

- Lampu peringatan level AdBlue minimum
- Indikator peringatan tangki AdBlue kosong
- Piktogram peringatan gangguan katup AdBlue

- Piktogram peringatan gangguan sistem pengendalian polusi

- Piktogram peringatan gangguan sistem AEBS

- Piktogram peringatan gangguan sistem LDWS

- Peringatan gangguan kamera untuk AEBS atau LDWS

- Indikator peringatan level cairan pendingin mesin rendah
- Piktogram peringatan gangguan sensor level cairan pendingin mesin rendah

- Lampu peringatan "Waspada" suhu sirkuit pendingin mesin

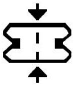
Penunjuk penyumbatan filter udara

- Piktogram peringatan gangguan starter elektronik

- Piktogram peringatan kecepatan mesin berlebihan
- Piktogram peringatan penghentian mesin pada sasis

- Lampu peringatan gangguan elektronik mesin
- Lampu peringatan "Waspada" pemanas awal udara
- Lampu peringatan "Waspada" pemanasan ulang bahan bakar
- Lampu peringatan "Waspada" kipas pendingin

- Piktogram "Informasi" suspensi udara elektronik



- Piktogram "Peringatan" suspensi udara elektronik

- Menyesuaikan ketinggian suspensi pada piktogram peringatan "Informasi" posisi mengemudi

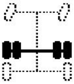
- Piktogram peringatan gangguan retarder

- Piktogram peringatan cruise control diaktifkan

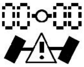
- Hill-start assist pada piktogram peringatan servis

- Piktogram peringatan gangguan pencahayaan

- Piktogram peringatan power take-off yang digerakkan oleh gearbox sedang bekerja
Tanda (1-2-3) ditampilkan berdasarkan power take-off mana yang diaktifkan


- Pengunci diferensial antar-roda dalam piktogram peringatan servis

- Penunjuk "Informasi" pelepasan beban angkat gandar


- Piktogram peringatan anomali gandar kemudi belakang

- Piktogram peringatan gangguan pompa servo tambahan

- Piktogram peringatan pemrograman jam alarm

- Piktogram peringatan penghilangan lapisan es pada kaca spion

Piktogram gearbox

- Piktogram informasi: pindahkan tuas persneling ke posisi (N)

- Piktogram informasi: pindahkan tuas persneling ke posisi (D)

Piktogram informasi: gunakan rem atau retarder

- Piktogram "Mengemudi di medan berat" yang diaktifkan

- Lampu “peringatan” suhu oli transmisi

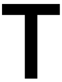
- Lampu peringatan kecepatan minimum power take-off

- Lampu peringatan kecepatan maksimum power take-off

- Gigi yang diaktifkan ke arah berlawanan dengan lampu peringatan "Waspada" saat mengemudi

- Gigi yang diaktifkan ke arah berlawanan dengan lampu peringatan "Waspada" saat mengemudi

Piktogram tachograph



- Piktogram peringatan gangguan tachograph
- Piktogram informasi mengemudi

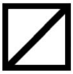
- Piktogram indikasi waktu mengemudi saat ini

- Piktogram indikasi total waktu mengemudi

- Indikator indikasi waktu istirahat

- Indikator indikasi total waktu istirahat

- Piktogram indikasi waktu kerja


- Piktogram indikasi waktu kesiapan

Piktogram informasi untuk peralatan body builder

Tergantung pada peralatan kendaraan Anda

- Piktogram pencahayaan interior bodi

- Piktogram peringatan pembukaan kunci sistem body builder

- Piktogram aktif sistem body builder

- Petunjuk peringatan dilarang mundur

- Sistem body builder dalam piktogram posisi kerja

Pesan peringatan

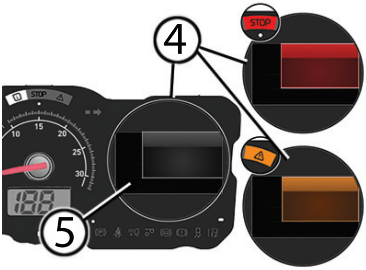
Jika kendaraan perlu menampilkan pesan atau jika terdeteksi adanya gangguan, satu atau beberapa lampu peringatan akan menyala pada display informasi multifungsi dan di saat yang sama sebuah jendela muncul di layar.

Tergantung pada tingkat kepentingan pesan:

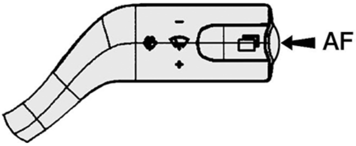
- Lampu peringatan "Informasi" (1) akan menyala ketika kendaraan perlu memberikan informasi tentang pengoperasiannya.
- Lampu peringatan "STOP" (2) akan menyala jika terjadi gangguan besar. Segera hentikan kendaraan dan hubungi bengkel RENAULT TRUCKS terdekat. Gangguan yang terkait dengan indikator "STOP" hanya dapat tersimpan untuk sementara.
- Lampu peringatan "SERVIS" (3) menyala, yang harus Anda intervensi dengan cepat. Jika memungkinkan, Anda harus mengidentifikasi dan menyelesaikan masalahnya, atau meminta bantuan bengkel RENAULT TRUCKS terdekat.

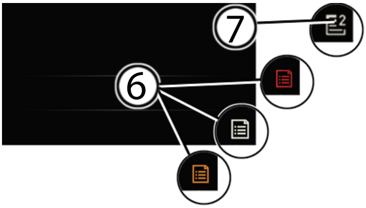
Lampu ini sering kali disertai dengan pop-up informasi berkode warna pada layar (4).

Piktogram dapat memberikan indikasi spesifik tentang sifat pesan di (5)



Anda dapat mencatat pesan dengan menekan tombol kontrol AF atau EXIT (1) pada remote control.





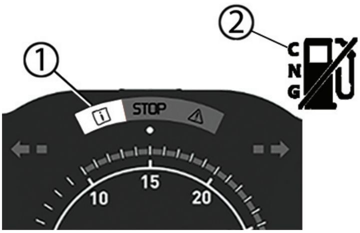
Ikon (6) akan ditampilkan sebagai pengingat ketika gangguan dicatat. Warna ikon tergantung pada tingkat kepentingan peringatan.

Jika ada lebih dari satu gangguan yang dicatat, jumlah gangguan akan ditampilkan pada ikon (7).

Pesan peringatan utama dan piktogram terkait

Kendaraan CNG Anda ditenagai oleh mesin yang menggunakan gas alam terkompresi. Jika ada gangguan tertentu yang terdeteksi, indikator ini dapat memberikan peringatan khusus yang perlu Anda ketahui.

Tutup tangki terbuka



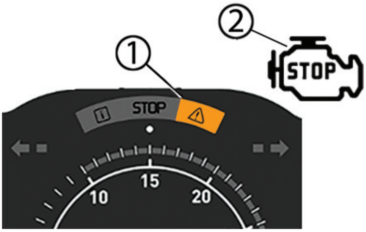
Jika tutup pengisi bahan bakar dibiarkan terbuka atau tidak ditutup dengan benar, lampu peringatan (1) akan menyala, ikon (2) muncul di display dengan pesan yang menyatakan "TUTUP PENGISI TERBUKA, PERIKSA KESELAMATAN".

Untuk alasan keamanan, kendaraan akan menutup aliran semua tangki gas dan Anda tidak akan dapat menyalakan kendaraan lagi.

Periksa apakah tutup pengisinya sudah tertutup. Jika ragu, silakan menghubungi bengkel Renault Trucks Anda.

Sensor kejut

Sensor kejut dipicu oleh tindakan mendadak, kesalahan penanganan, getaran berlebihan, atau kecelakaan.



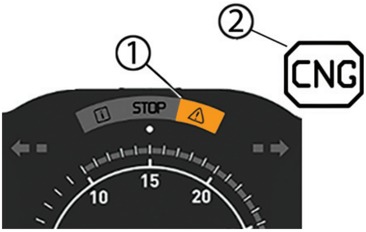
Untuk alasan keamanan, kendaraan akan menutup aliran semua tangki gas dan Anda tidak akan dapat menyalakan kendaraan lagi.

Periksa kondisi tangki dan sirkuitnya untuk memastikan tidak ada kebocoran atau kerusakan.

Tekan sensor untuk pengaturan ulang hanya jika tidak ada kebocoran atau kesalahan. Jika ragu, silakan menghubungi bengkel Renault Trucks terdekat.

Kegagalan katup saluran keluar gas

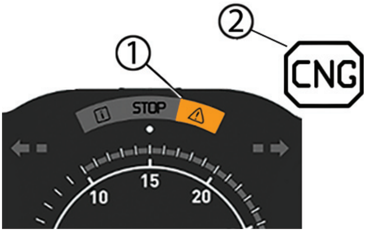
Jika hal ini terjadi, bahaya utamanya adalah konsumsi gas yang berlebihan dan penurunan jarak tempuh kendaraan. Periksa kondisi tangki dan sirkuitnya untuk memastikan tidak ada kebocoran atau kerusakan.



Hubungi bengkel Renault Trucks terdekat untuk mengatur jadwal diagnosa dan perbaikan kendaraan Anda.

Kegagalan sensor tekanan gas

Jika hal ini terjadi, kendaraan dapat masuk ke mode degradasi. Periksa kondisi tangki dan sirkuitnya untuk memastikan tidak ada kebocoran atau kerusakan.



Hubungi bengkel Renault Trucks terdekat untuk mengatur jadwal diagnosa dan perbaikan kendaraan Anda.

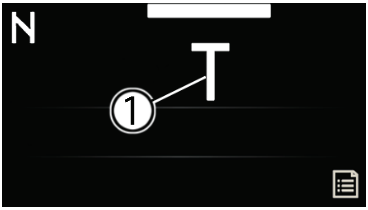
Penggunaan tachograph

Tachograph merekam kecepatan kendaraan dan waktu mengemudi serta waktu istirahat pengemudi. Pengemudi, perusahaan, dan pihak berwenang dapat menggunakan informasi yang terekam untuk memeriksa apakah peraturan yang ada sudah ditaati.

Untuk mencegah kerusakan pada tachograph, bacalah dengan cermat panduan pengguna dari produsen yang disertakan dengan dokumen di dalam kendaraan Anda.

Kendaraan ini dilengkapi dengan tachograph digital yang dapat menyimpan waktu mengemudi dan waktu istirahat secara digital pada kartu pengemudi.

Kunci kontak aktif



Ikon (1) dan pesan terkait akan muncul jika kartu pengemudi tidak ada di pembaca atau jika laci tachograph tidak ditutup.

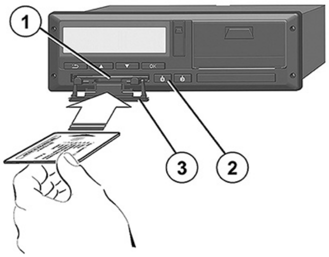
Jika ikon (1) dan pesan terkait tidak hilang setelah memasukkan kartu pengemudi atau menutup laci, kunjungi bengkel RENAULT TRUCKS terdekat sesegera mungkin untuk menjadwalkan perbaikan.

Pengapian mati

Jika laci printer tachograph tetap terbuka ketika kunci kontak dimatikan, sinyal suara berbunyi dan piktogram peringatan (1) serta pesan terkait (2) muncul pada display informasi multifungsi.

Tutup kembali laci printer tachograph.

*Jika kendaraan akan diparkir dalam waktu lama (lebih dari 10 hari), lepaskan sirkuit dengan melepas sekring (**F68 - F98**) untuk menghindari pengosongan baterai melalui tachograph.*

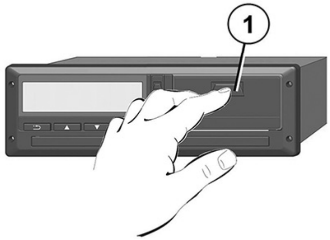


Kendaraan harus dihentikan dan kunci kontak dimatikan saat memasukkan atau mengeluarkan kartu pengemudi ke dalam atau dari pembaca kartu tachograph (1). Tahan tombol Pengemudi (2) selama kurang lebih 2 detik, buka slot pembaca kartu (3) dan masukkan atau lepaskan kartu pengemudi, lalu tutup slot. Mengeluarkan kartu akan secara otomatis mengatur ulang drive dan informasi waktu istirahat yang ditunjukkan pada display informasi multifungsi.

Setelah memasukkan kartu pengemudi, pengaturan display informasi multifungsi akan secara otomatis diterapkan setelah beberapa detik.

Selama memuat data kartu pengemudi dalam tachograph, Anda dapat memilih aktivitas dan mengemudi.

Memasang gulungan kertas



Operasi ini harus dilakukan saat kendaraan tidak bergerak dan kunci kontak dimatikan.

Tekan bagian (1) untuk membuka laci printer.

STOP

TERGANTUNG PADA JUMLAH PENCETAKAN YANG DILAKUKAN, KEPALA PENCETAKAN TERMAL BISA SANGAT PANAS DAN MENIMBULKAN LUKA BAKAR DI UJUNG JARI.

Living

Truk Anda memiliki fitur-fitur lain untuk meningkatkan kenyamanan Anda. Untuk menjamin keselamatan Anda dan agar kendaraan Anda awet, pastikan untuk menggunakan benda-benda ini sesuai dengan peruntukannya (nilai daya soket, dll).

Asbak Nomad:

Asbak Nomad (1) harus selalu disimpan di salah satu lokasi yang disediakan, dengan penutup yang tertutup setelah digunakan.

Pastikan bahwa persyaratan keselamatan ini telah dipenuhi sebelum mengemudikan kendaraan atau memiringkan kabin.

Soket daya kenyamanan 12 V/24 V

Perhatikan nilai daya maksimum yang diizinkan pada soket di dalam kabin:

- *12 V / 10 A = 120 W*
- *24 V / 15 A = 360 W*

Jangan menyambungkan adaptor ke pemantik rokok.

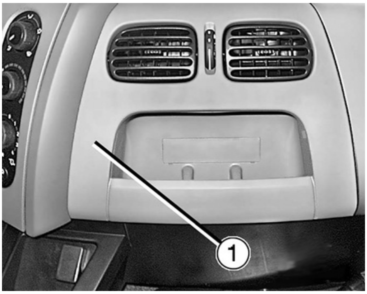
STOP

Dilarang keras menyimpan bahan yang mudah terbakar di dalam kabin.

Pemasangan aksesori

Permukaan lokasi yang rata (1) memudahkan Anda memasang dudukan perangkat.

Pastikan baut tidak menembus dashboard lebih dari 10 milimeter.



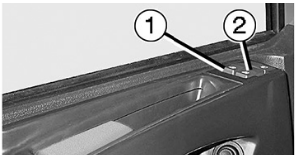
Kontrol jendela

Demi kesehatan Anda, pastikan Anda sering memberi ventilasi pada bagian dalam kabin.

(1) - Kontrol jendela sisi kiri, sisi pengemudi.

(2) - Kontrol jendela sisi kanan, sisi pengemudi.

(3) - Kontrol jendela sisi kanan, sisi penumpang.



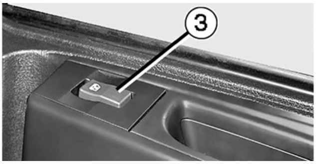
Penggunaan kontrol

Turun.

Tekan pada bagian belakang kontrol.

Naik

Tekan pada bagian depan kontrol.



Lubang ventilasi atap

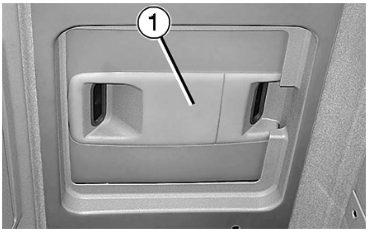
Demi kesehatan Anda, pastikan Anda sering memberi ventilasi pada bagian dalam kabin.

Pembukaan

Dorong palka ventilasi (1) ke posisi bukaan yang diperlukan.

Penutupan

Kembalikan palka ventilasi ke posisi awal.



Unit penyimpanan interior

Kendaraan Renault Trucks Anda dilengkapi dengan ruang penyimpanan besar yang praktis di dalam kabin.

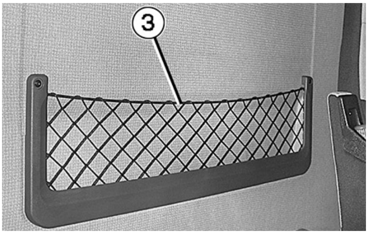
Ruang penyimpanan

Rakitan yang dilengkapi dengan pintu.

Untuk membuka, tarik gagang pintunya (1).

Untuk menutup, dorong pintu hingga tertaut secara otomatis.

3. Kotak sarung tangan dengan jaring kargo.



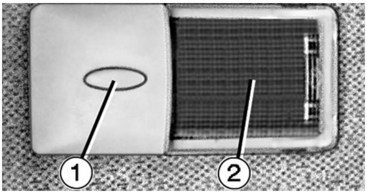
Lampu atap kabin

Kabin Anda dilengkapi dengan lampu atap untuk memastikan pencahayaan yang optimal di dalam, saat malam hari sekalipun.

Setiap lampu atas (2) memiliki sakelar dua posisi (1).

Tergantung pada peralatannya, lampu atas bekerja saat pintu dibuka atau secara otomatis (lihat bagian Penguncian dan Alarm).

Sakelar (1) digunakan untuk menyalakan lampu di atas kepala apabila Anda memerlukannya.



Pencahayaan kabin

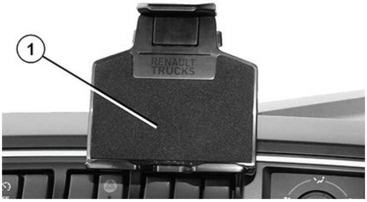
Saat mengganti bola lampu pada lampu di atas kepala, ganti dengan bola lampu baru dengan output yang sama, dan pastikan Anda mengganti penutup transparannya.

Tempat tablet

Peralatan ini ditujukan secara eksklusif untuk penggunaan aplikasi yang sejalan dengan aplikasi transportasi yang tersedia pada tablet.

Dudukan tablet (1) digunakan untuk memasang tablet ukuran 7, 8, atau 10 inci dengan berat maksimum 715 g.

Anda dapat memasang tablet Anda dalam orientasi potret atau lanskap, tergantung pada ukuran tabletnya.



STOP

Selama mengemudi, peralatan ini tidak boleh digunakan untuk menonton film, video, atau aplikasi serupa lainnya yang dapat mengalihkan perhatian Anda dan terbukti berbahaya.

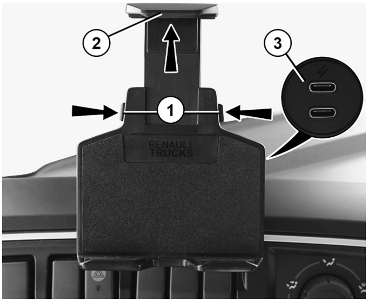
Cara memasang tablet di dudukannya:

- tekan tombol (1) secara bersamaan,
- lipat lengan (2) sepenuhnya,
- pasang tablet di dudukannya,
- tekan lengan (2) untuk menyesuaikan dan mengencangkan tablet ke dudukannya.

Untuk melepaskan tablet dari dudukannya:

- tekan tombol (1) secara bersamaan untuk membuka kunci lengan (2),
- lepaskan tablet.

Port USB (3) tersedia di belakang dudukan tablet untuk menyambungkan tablet ke catu daya listrik.



Dudukan tablet (1) dapat dilepas. Putar untuk mempermudah pelepasan.
Setelah dilepas, ruang penyimpanan di tengah dashboard dapat digunakan sebagai dudukan.

STOP

Tempat tablet dilengkapi magnet. Jika terlalu dekat, ada risiko mengganggu perangkat listrik atau media magnetik tertentu, seperti kartu bank, kunci USB, alat pacu jantung, dll.

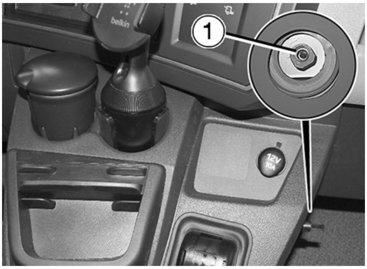
STOP

RENAULT TRUCKS tidak bertanggung jawab atas penggunaan peralatan ini yang tidak benar atau tidak tepat.

RENAULT TRUCKS tidak bertanggung jawab atas segala kerusakan pada pengguna atau pihak ketiga jika terjadi kerusakan pada peralatan atau cedera pribadi yang terkait dengan atau disebabkan oleh penggunaan peralatan ini.

Adaptor udara bertekanan untuk aksesori

Soket untuk pistol angin (1).



Jangan mengemudi dengan aksesori yang tersambung ke saluran udara.

Penggunaan radio yang aman

Apabila Anda sedang mengemudi, semua perhatian Anda harus tertuju pada jalan. Meskipun radio menyala saat Anda mengemudi, perhatian Anda tetap harus tertuju pada jalan.

Karena itu, Anda sangat disarankan untuk melakukan tindakan berikut:

- Jangan menggunakan ponsel atau perangkat serupa saat mengemudi.
- Sesuaikan volume sistem audio sehingga Anda masih dapat mendengar suara di luar kendaraan.

Pendahuluan

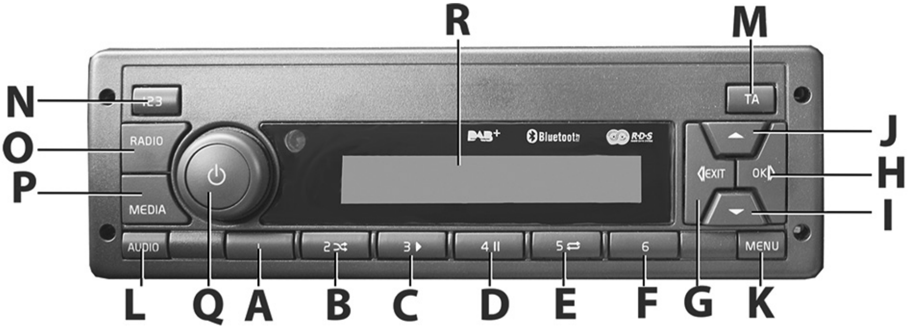
Petunjuk ini membantu Anda dalam mempelajari dan menggunakan fungsi utama radio yang terpasang di kendaraan.

Fungsi utama sistem audio adalah:

• Radio
• USB
• Streaming melalui Bluetooth®*
• Input audio tambahan*.
• Hands-free (dengan ponsel Bluetooth®)

* Tergantung pada peralatannya.

Panduan referensi untuk radio



A - Tombol 1

Radio: tekan sebentar tombol ini untuk memilih stasiun.
Radio: tekan dan tahan tombol ini untuk menyimpan stasiun.

B - Tombol 2

Radio: tekan sebentar tombol ini untuk memilih stasiun.

Radio: tekan dan tahan tombol ini untuk menyimpan stasiun.
Media: tekan tombol ini sebentar saja untuk memulai permainan acak. Pemutaran dilakukan secara acak di seluruh media atau folder saat ini, tergantung pada mode pemutaran yang dipilih dengan tombol E (ulangi folder atau ulangi off).

C - Tombol 3

Radio: tekan sebentar tombol ini untuk memilih stasiun.
Radio: tekan dan tahan tombol ini untuk menyimpan stasiun.
Media: tekan sebentar tombol ini untuk memutar lagu.

D - Tombol 4

Radio: tekan sebentar tombol ini untuk memilih stasiun.
Radio: tekan dan tahan tombol ini untuk menyimpan stasiun.
Media: tekan sebentar tombol ini untuk menjeda trek yang sedang berjalan.

E - Tombol 5

Radio: tekan sebentar tombol ini untuk memilih stasiun.
Radio: tekan dan tahan tombol ini untuk menyimpan stasiun.
Media: tekan sebentar untuk mengulang pemutaran trek atau folder.

F - Tombol 6

Radio: tekan sebentar tombol ini untuk memilih stasiun.
Radio: tekan dan tahan tombol ini untuk menyimpan stasiun.

G - Tombol Keluar

Radio: pencarian otomatis.
Media: tekan sebentar untuk memilih trek sebelumnya. Tahan untuk mundur cepat.
Telepon Bluetooth®: menolak panggilan masuk atau mengakhiri panggilan.
Menu: kembali.

H - Tombol OK

Radio: pencarian otomatis.
Media: tekan sebentar untuk memilih trek berikutnya. Tahan untuk maju cepat.
Telepon Bluetooth® : menerima panggilan masuk.
Panggilan masuk: tekan dan tahan untuk mengalihkan panggilan ke telepon dalam mode hands-free.
Menu: mengonfirmasi langkah saat ini atau "pengaturan berikutnya".

I - Tombol pencarian ke bawah

Radio: penyetelan manual ke bawah.
Media: folder sebelumnya.
Menu: baris menu sebelumnya.

J - Tombol pencarian ke atas

Radio: penyetelan manual ke atas.
Media: folder berikutnya
Menu: baris menu berikutnya.

K - Tombol "MENU"

Radio: tekan sebentar untuk masuk atau keluar dari menu.

L - tombol "AUDIO"

Membuka/menutup pengaturan audio.

M - TA: pengumuman lalu lintas

Radio: mengaktifkan atau menonaktifkan pesan informasi lalu lintas, menolak pesan saat ini.

Tombol N - "123"

Radio: tekan sebentar tombolnya untuk berpindah dari satu rentang preset ke rentang preset lainnya. Radio ini memiliki tiga rentang preset di masing-masing band AM, FM dan DAB (sesuai pilihan); (AM1, AM2, AM3; dan FM1, FM2, FM3; serta DAB1, DAB2, DAB3)

O - Tombol "RADIO"

Radio: untuk memilih mode FM atau AM.
Media: untuk beralih dari mode media ke mode tuner, lalu kembali ke stasiun terakhir yang didengarkan (band, bank, dan preset)

P - Tombol "MEDIA"

Radio: beralih dari mode tuner ke mode media, memilih media terakhir yang digunakan (USB, streaming BT, AUX)
Media: beralih di antara berbagai media yang tersedia (USB, streaming BT, AUX)

Q - Tombol daya "PWR"/thumbwheel

Tekan dan tahan tombol untuk menghidupkan atau mematikan sistem.
Saat radio menyala, tekan sebentar akan mengaktifkan fungsi bisu (mematikan suara tanpa menghentikan pemutaran media).
Putar thumbwheel untuk menyesuaikan volume.

R - Display

Informasi radio ditampilkan dalam dua cara berbeda:

- pada layar radio,
- pada layar panel instrumen.

Semua informasi ditampilkan di radio, namun hanya informasi dari sumber saat ini yang ditampilkan di panel instrumen. Menu dan pengaturan audio hanya ditampilkan di radio.

SAAT ANDA MENGEMUDI, JANGAN MENCOBA MENGUBAH ATAU MEMVERIFIKASI INFORMASI YANG DITAMPILKAN. PUSATKAN PERHATIAN ANDA PADA JALAN DAN PENGGUNA JALAN LAIN DI SEKITAR ANDA. PERHATIAN YANG TERALIHKAN SAAT MENGEMUDI DAPAT MENYEBABKAN KECELAKAAN SERIUS YANG DAPAT MENGAKIBATKAN KERUSAKAN MATERIAL YANG SIGNIFIKAN, CEDERA, DAN KEMATIAN.
ANDA BERTANGGUNG JAWAB PENUH ATAS INSIDEN ATAU KECELAKAAN YANG DISEBABKAN OLEH KURANGNYA PERHATIAN. PERTIMBANGKAN UNTUK BERHENTI MENGGUNAKAN RADIO ATAU MENINJAU ULANG INFORMASI.

Remote control display informasi/radio

Remote control "display informasi/radio" yang terletak di bawah setir dapat digunakan untuk menyesuaikan radio tanpa melepaskan setir. Remote control ini juga dapat digunakan untuk "memilih" berbagai menu pada display informasi multifungsi.

DALAM MODE "DISPLAY INFORMASI", DEMI KESELAMATAN, ANDA DISARANKAN UNTUK MENGGUNAKAN REMOTE CONTROL SAAT KENDARAAN TIDAK BERGERAK DAN DIPARKIR DENGAN BENAR.

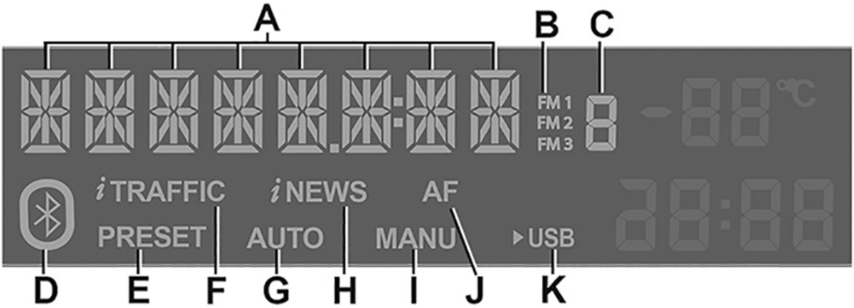
Fungsi

1. Memilih sumber radio (FM, AM, USB, AUX), tergantung pada peralatan yang kompatibel dan tersambung ke radio.
2. Tidak ada fungsi yang terhubung ke radio.
3. Menambah volume (peralatan radio)/menavigasi menu atau pengaturan nilai (display informasi multifungsi).
4. Tidak ada fungsi yang terhubung ke radio.

5. Mengurangi volume (peralatan radio)/menavigasi menu atau pengaturan nilai (display informasi multifungsi).
6. **Radio:** Mengubah mode tuner (LIST, PRESET, AUTO, MANU).
   Media: Masuk ke folder berikutnya.
   Telepon Bluetooth®: Selama panggilan berlangsung, tekan sebentar untuk mengangkat atau menutup panggilan.
   Hanya selama panggilan berlangsung, tekan dan tahan untuk mentransfer panggilan tanpa melalui mode hands-free.
7. **Radio:** Gulir melalui preset dalam mode PRESET, stasiun dalam mode DAFTAR, Bluetooth® atau trek USB, atau cari frekuensi dalam mode AUTO atau MANU (radio) / gulir melalui menu (display informasi multifungsi).

Tindakan gabungan pada tombol 3 dan 5 mengaktifkan fungsi MUTE dalam mode tuner, dan fungsi MUTE PAUSE dalam mode media.

Display informasi



A - 8 karakter alfanumerik

Radio: Menampilkan stasiun saat ini (nama atau frekuensi).
USB: Menampilkan trek, waktu yang telah berlalu, informasi ID3 (judul, artis, dll., dan/atau nama file MP3).
Bluetooth® : Menampilkan waktu yang telah berlalu dan judul lagu jika ditransmisikan oleh perangkat yang terhubung (tergantung pada perangkatnya). Menampilkan BTSTREAM jika tidak ada informasi yang dikirimkan.
AUX: Menampilkan AUX.

B - FM1, FM2 dan FM3

Radio: Menampilkan bank preset FM yang aktif.

C - Nomor preset

Radio: Menampilkan nomor preset (dari 1 hingga 6).

D - Bluetooth®

Mode Bluetooth diaktifkan. Menunjukkan bahwa telepon tersambung ketika simbol dikelilingi.

E - Preset

Radio: Ditampilkan jika Tuner dalam mode Preset.

F - I-Traffic

Ditampilkan ketika fungsi aktif, dan berkedip ketika pesan dikirimkan.

G - Otomatis

Radio: Ditampilkan jika Tuner dalam mode Otomatis.

H - I-News

Ditampilkan ketika fungsi aktif, dan berkedip ketika pesan dikirimkan.

I - Manu

Radio: Ditampilkan jika Tuner dalam mode Manual.

J - AF

Ditampilkan jika frekuensi alternatif diaktifkan (RDS).

K - USB

Ditampilkan ketika perangkat USB terdeteksi.

Starter

Menu

Banyak pengaturan yang disesuaikan dari menu radio. Anda dapat mengakses menu dengan menekan tombol "MENU".

Bahasa

Jika AUTO dipilih, radio akan menggunakan bahasa yang sama seperti bahasa di panel instrumen. Untuk mengubah bahasa, pilih:

1 - Tekan tombol "MENU".

2 - Tekan tombol atas atau bawah sampai bahasa saat ini disorot.

3 - Tekan "OK" untuk menggulir berbagai pilihan bahasa. Pilih "AUTO" agar bahasa radionya sesuai dengan bahasa pada panel instrumen.

4 - Sekarang KELUAR, perubahan akan segera berlaku.

Jika bahasa pada panel instrumen tidak tersedia untuk radio, dalam mode AUTO, bahasa Inggris menjadi bahasa default.

Menghidupkan, mematikan, dan membisukan suara

Tekan sebentar tombol DAYA untuk menghidupkan radio. Tekan lama (sekitar 1 detik) untuk mematikan radio.

Tekan sebentar untuk MEMBISUKAN radio (mematikan suara radio). Tekan sebentar lagi untuk mengatur suara ke volume yang sama seperti sebelumnya.

Radio ini dilengkapi dengan sensor suhu.

Apabila terjadi panas berlebih (suhu di atas 70 °C), mungkin akan terjadi penurunan performa yang kentara (level bass berkurang, tampilan melambat, dll.).

Jika ambang batas kedua di atas 85 °C tercapai, radio akan dimatikan untuk melindunginya dari kerusakan.

Setelah suhu turun, radio dapat dinyalakan kembali dan pengaturan semula akan dilanjutkan.

Penggunaan radio

Radio ini memungkinkan Anda untuk mendengarkan stasiun AM/FM dan merekam frekuensinya dalam memori kendaraan agar mudah untuk menemukannya kembali.

Memilih mode (AM/FM)

Mode Radio

Memilih band radio AM/FM

Setelah menyalakan radio, tekan tombol "RADIO" untuk memilih sumber.
Radio secara otomatis beralih ke sumber terakhir yang digunakan (FM, AM, atau media).
Jika sumber media tidak tersedia (perangkat USB terlepas, misalnya), radio akan mengaktifkan sumber sebelumnya.

Gunakan tombol "RADIO" untuk beralih antara FM dan AM.

Menyimpan stasiun radio

Anda dapat menyimpan maksimum 18 stasiun untuk band FM dan AM, dengan kata lain satu stasiun radio untuk setiap tombol 1 hingga 6 dalam tiga bank preset yang berbeda: no. 1, no. 2, dan no. 3. Ubah bank preset dengan menekan tombol "123".

Ikuti petunjuk berikut untuk menyimpan stasiun radio pada salah satu tombol bernomor 1 hingga 6:

• Ketika stasiun radio yang diperlukan diputar oleh radio, pilih bank preset yang diperlukan menggunakan tombol 123 (misalnya FM1), lalu tahan salah satu tombol 1 hingga 6.

• Suara bip mengonfirmasi bahwa stasiun radio tersebut telah disimpan.

• Pilih stasiun radio yang tersimpan dengan menekan tombol angka sekejap.

Setelah menyimpan stasiun radio, tunggu 20 detik antara mematikan kunci kontak dan sakelar ADR umum agar Anda tidak kehilangan stasiun tersebut.

Mencari stasiun

Mencari stasiun radio di AUTO

Terlepas dari mode tuner (LIST, PRESET, AUTO, MANU), tekan sebentar salah satu tombol pencarian otomatis (panah ke kanan atau ke kiri). Ketika stasiun radio ditemukan, pencarian berhenti secara otomatis. Ulangi operasi ini untuk menemukan stasiun yang diperlukan.
Anda juga dapat melakukan pencarian AUTO menggunakan kontrol yang dipasang di setir. Tuner harus dalam mode AUTO (pilih mode ini menggunakan tombol "TUNER"). Gerakkan thumbwheel ke atas atau ke bawah untuk mulai mencari. Ketika stasiun radio ditemukan, pencarian berhenti secara otomatis. Ulangi operasi ini untuk menemukan stasiun yang diperlukan.

Dalam mode Daftar, tombol panah kiri dan kanan digunakan untuk menggulir stasiun radio dalam daftar sesuai urutan abjad atau urutan abjad terbalik.

Dalam mode Preset, tombol panah kiri dan kanan digunakan untuk menggulir rentang preset 1, 2 dan 3.

Dalam mode Auto, tombol panah kiri dan kanan digunakan untuk mencari stasiun sarang sebelumnya/berikutnya secara otomatis.

Penyetelan manual

Terlepas dari mode tuner (LIST, PRESET, AUTO, MANU), tekan dan tahan tombol panah ke atas atau ke bawah untuk menemukan frekuensi yang diperlukan.
Anda juga dapat melakukan pencarian manual menggunakan kontrol yang dipasang di setir.

Tuner harus dalam mode MANU (pilih mode ini menggunakan tombol "TUNER").
Gerakkan thumbwheel ke atas atau ke bawah untuk menggulir frekuensi dalam kelipatan 0,1 MHz pada FM, dan 3 kHz pada AM.

Pencarian otomatis (mode DAFTAR)

Tuner harus berada dalam mode DAFTAR untuk menggulir stasiun. Putar kontrol yang dipasang di kolom kemudi hingga stasiun yang diinginkan tercapai atau gunakan tombol panah kiri dan kanan pada radio. Mode DAFTAR memungkinkan Anda menemukan semua stasiun radio yang tersedia dan diurutkan secara alfanumerik.

RDS

Sistem Data Radio (RDS)

Banyak stasiun di seluruh Eropa yang menggunakan RDS. Sistem ini mencakup fungsi-fungsi seperti perubahan frekuensi otomatis (AF) serta sinyal yang mengaktifkan pengumuman lalu lintas (TA) dan berita.

Frekuensi alternatif (AF)

Jangkauan frekuensi stasiun FM cukup terbatas. Karena alasan ini, banyak stasiun radio yang mengudara pada frekuensi alternatif di berbagai sektor.
Fungsi AF memiliki dua mode, yaitu regional dan normal.
- Mode regional: Untuk mengikuti program regional dari jaringan penyiaran. Ketika kualitas sinyal menurun, radio akan mengubah pemancar tergantung pada pergerakan kendaraan sambil terus menyiarkan program regional.
- Mode normal: Ketika kualitas sinyal menurun, radio akan mengubah pemancar tergantung pada pergerakan kendaraan saat mencari sinyal terbaik untuk jaringan penyiaran.
- Mode dinonaktifkan: Ketika kualitas sinyal menurun, radio tidak mengubah pemancar.

Tekan "MENU" dan pilih "AF". Tombol "OK" dapat mengaktifkan atau menonaktifkan fungsi dalam mode regional (REG), mode normal (ON), atau menonaktifkan fungsi (OFF).
Setelah mode yang diperlukan muncul, tekan EXIT.

Apabila fungsi AF aktif dalam mode regional atau normal, layar akan menampilkan simbol AF.

Pengumuman lalu lintas (TA)

Fungsi ini menghentikan sumber saat ini untuk menyiarkan pesan informasi lalu lintas.
Catatan: pada frekuensi FM, tidak semua stasiun radio mengizinkan program mereka terganggu oleh pesan TA.

Ketika pengumuman lalu lintas disiarkan, Anda dapat menghentikannya dengan menekan tombol "TA". Fungsi ini akan tetap aktif. Ketika pengumuman lalu lintas tidak sedang disiarkan, Anda dapat mengaktifkan atau menonaktifkan fungsi tersebut dengan menekan tombol "TA".

Pesan "LALU LINTAS" ditampilkan apabila opsi "TA" diaktifkan.

Berita

Fungsi ini menghentikan sumber saat ini untuk menyiarkan pesan informasi.

Ketika informasi dikirimkan, Anda dapat menghentikannya dengan menekan tombol "TA". Anda dapat mengaktifkan atau menonaktifkan fungsi ini di menu "Advanced" (Lanjutan) lalu "News" (Berita).

Pesan "BERITA" ditampilkan apabila opsi ini diaktifkan.

Apabila fungsi "TA/Berita" diaktifkan, fungsi "AF" secara otomatis diaktifkan.

Pengumuman publik yang penting

Pengumuman publik yang penting dapat disiarkan melalui radio jika terjadi peristiwa penting. "ALARM" ditampilkan ketika pengumuman penting dipancarkan.

Fungsi ini tidak dapat dinonaktifkan.

Jenis program (PTY)

Beberapa stasiun radio menyiarkan sinyal identifikasi bersamaan dengan program mereka, mendefinisikan konten program mereka sebagai program olahraga, drama radio, informasi keuangan, atau genre musik. Anda dapat melakukan pencarian stasiun berdasarkan jenis programnya. Dalam hal ini, radio hanya memilih stasiun radio yang menyiarkan jenis program yang ditentukan.

Pesan "PTY" ditampilkan selama pencarian apabila opsi ini diaktifkan.

Anda dapat mengaktifkan dan memilih satu atau beberapa area yang diminati dalam menu dengan menggunakan judul "Advanced" lalu "PTY". Pilih "Hapus semua" untuk menonaktifkan fungsi ini sepenuhnya.
Catatan: Fungsi PTY tidak tersedia di jaringan penyiaran Prancis.

Ponsel dan perangkat Bluetooth® lainnya

Radio dapat dipasangkan dengan ponsel dan perangkat Bluetooth® lainnya. Untuk menyambungkan perangkat ke radio melalui Bluetooth®, lakukan langkah berikut:

Perangkat Bluetooth®

Mengaktifkan fungsi Bluetooth®

1 - Aktifkan fungsi Bluetooth® pada radio dan perangkat tersebut.

2 - Tambahkan perangkat.

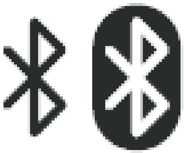
Mengaktifkan Bluetooth®

Caranya, tekan tombol "MENU". Pilih "Pengaturan BT" dan "BT ON". Apabila fungsi Bluetooth® diaktifkan, ikon Bluetooth® ditampilkan.

Menambahkan ponsel atau perangkat Bluetooth® lainnya

Menambahkan ponsel atau perangkat Bluetooth® lainnya.
Anda dapat memasangkan hingga 10 perangkat yang berbeda. Tekan tombol "MENU", pilih "Pengaturan BT", dan "Pemasangan".

Saat radio mencari perangkat Bluetooth®, ikon Bluetooth® berkedip.
Tergantung pada jenis perangkatnya, kode 4 digit ditampilkan di radio dan harus dimasukkan pada perangkat (perangkat lama) atau kode 6 digit muncul di keduanya dan Anda harus mengonfirmasi bahwa kode tersebut identik (perangkat modern).
Catatan: fungsi Bluetooth® perangkat harus diaktifkan dan perangkat harus dapat dideteksi dan/atau dicari.
Setelah radio dan perangkat dipasangkan dan terhubung, ikon Bluetooth® akan muncul dikelilingi lingkaran (pada panel instrumen) atau ikon Bluetooth® kedua akan muncul pada radio.



Beberapa perangkat dapat dihubungkan ke radio secara bersamaan. Jika ada lebih dari satu ponsel terhubung, hanya satu yang dapat digunakan untuk fungsi "hands-free".
Ponsel lainnya dapat digunakan sebagai sumber streaming musik.
Untuk mengubah perangkat untuk fungsi hands-free, buka "Menu", "Pengaturan BT", pilih baris "Pilih telepon", lalu pilih telepon yang diperlukan.
Untuk mengubah perangkat yang digunakan sebagai sumber musik, buka "Menu", "Pengaturan BT", pilih baris "Perangkat audio", lalu pilih perangkat yang diperlukan.
Catatan: telepon yang sama dapat digunakan untuk fungsi handsfree dan sebagai sumber musik.

Periferal yang sebelumnya terhubung ke radio akan terhubung kembali secara otomatis (jika perangkat memungkinkan).
Ketika radio dimatikan, fungsi Bluetooth® akan berhenti dan koneksi terputus. Ketika radio dinyalakan kembali, perangkat tersebut akan terhubung kembali secara otomatis.

Jika sudah ada sepuluh perangkat yang dipasangkan, pesan "PHONE LIST COMPLETE" (DAFTAR TELEPON LENGKAP) akan muncul pada saat Anda mencoba menambahkan perangkat. Dengan demikian, Anda harus menghapus salah satu ponsel terlebih dahulu.

Menghapus satu atau beberapa perangkat

Anda dapat menghapus salah satu atau semua perangkat yang dipasangkan. Untuk melakukannya, tekan "MENU", pilih "Pengaturan BT", lalu "Hapus". Menghapus salah satu atau semua perangkat dalam daftar

Panggilan dengan sistem hands-free Bluetooth®

Menerima, menolak, dan mengakhiri panggilan

- Untuk menerima panggilan, tekan tombol "OK" atau gunakan tombol pada kontrol yang dipasang di setir.
- Untuk mengakhiri panggilan, tekan tombol "KELUAR" atau gunakan tombol pada kontrol yang dipasang di setir.
- Untuk menolak panggilan masuk, tekan tombol "KELUAR".

Untuk melanjutkan komunikasi di ponsel selama panggilan hands-free, tekan lama "OK" atau tombol pada kontrol yang dipasang di setir.

Panggilan keluar

Anda dapat melakukan panggilan dalam mode hands-free melalui riwayat panggilan atau daftar kontak.
Caranya, buka "MENU", "Kontak" atau "riwayat panggilan" dan gulir daftarnya.
Untuk menghubungi salah satu nomor, lakukan ini secara langsung di ponsel Anda.

APABILA ANDA SEDANG MENGEMUDI, SEMUA PERHATIAN ANDA HARUS TERTUJU PADA JALAN. MESKIPUN RADIO MENYALA SAAT ANDA MENGEMUDI, PERHATIAN ANDA TETAP HARUS TERTUJU PADA JALAN.
SEBELUM MENERIMA ATAU MELAKUKAN PANGGILAN TELEPON, PASTIKAN ANDA TELAH MEMARKIR KENDARAAN ANDA DENGAN BENAR, JAUH DARI LALU LINTAS, DAN PADA PERMUKAAN YANG KERAS.

Mode rahasia

Dalam mode ini, Anda dapat mematikan mikrofon selama panggilan berlangsung sehingga orang lain di kabin tidak dapat mendengar apa yang Anda ucapkan. Caranya, gunakan fungsi "bisu" radio pada kontrol yang terpasang di setir (volume dan "-" secara bersamaan). Ulangi tindakan ini untuk melanjutkan percakapan.

Bluetooth® memiliki jangkauan beberapa meter, jadi jika Anda meninggalkan kendaraan, tetapi tetap berada di dekatnya, panggilan masuk akan dialihkan ke pengeras suara kendaraan melalui mode hands-free. Untuk mencegah hal ini dan menerima panggilan di ponsel Anda, matikan radionya.

Pengaturan audio

Anda dapat mengubah pengaturannya, seperti volume, equalizer, balance, dll.

Menyesuaikan volume

Anda dapat menambah atau mengurangi volume dengan memutar thumbwheel.

Radio menyala secara otomatis pada volume yang sama dengan yang digunakan sebelum radio dimatikan. Namun demikian, volumenya tetap berada dalam batas minimum dan maksimum yang sudah ditentukan.

Untuk mengakses pengaturan audio, tekan tombol "AUDIO".
Kemudian, gulir melalui berbagai pengaturan menggunakan panah atas dan bawah, lalu sesuaikan nilainya dengan menggunakan panah kanan dan kiri.
Untuk keluar dari pengaturan audio, tekan "AUDIO" lagi atau tunggu sekitar 10 detik.

Fitur yang tersedia:
- Equalizer (klasik, jazz, rock)
- Bass
- Midrange
- Treble
- Balance (kiri - kanan)
- Fader (depan - belakang, tersedia jika instalasi memiliki empat sistem pengeras suara)

Volume yang peka terhadap kecepatan

Fungsi "ASC" (Kontrol Suara Aktif) menyesuaikan volume sistem audio dengan kecepatan kendaraan, untuk mengimbangi kebisingan jalan atau mesin. Fungsi ini dapat ditetapkan ke tiga level sensitivitas: rendah, sedang, dan tinggi. Fungsi ini juga dapat dimatikan (OFF).

Pada saat pengiriman, fungsi "ASC" dinonaktifkan.
Untuk mengaktifkan dan memilih tingkat sensitivitas fungsi ini dalam menu, buka "MENU" lalu "ASC" dan konfirmasikan dengan menekan "OK" hingga tingkat yang diperlukan tercapai (OFF, MIN, MED, MAX).

Auxiliary (Tambahan), Bluetooth® dan USB

Input audio yang berbeda

Terdapat tiga input audio yang berbeda:
- satu input nirkabel Bluetooth®,
- dua input fisik, USB dan AUX.

Beberapa perangkat dapat dihubungkan dan terdeteksi pada waktu yang sama, tetapi perangkat yang sama tidak dapat dihubungkan melalui Bluetooth dan USB secara bersamaan.

USB

Mode USB

Radio ini dirancang untuk bekerja dengan perangkat USB berkapasitas hingga 16 GB. Dalam beberapa kasus, model lain juga dapat digunakan.

Masukkan perangkat USB untuk mengaktifkan mode USB pada radio. Jika radio tidak dapat membaca perangkat USB Anda, lepaskan perangkat USB dan coba lagi.

Tidak diperlukan operasi khusus untuk melepaskan perangkat USB. Ketika perangkat USB dicabut, radio secara otomatis beralih ke sumber yang lama.

Perangkat USB harus terhubung dan dikenali agar mode USB dapat ditampilkan dalam daftar sumber yang tersedia.
Dalam hal ini, simbol "USB" ditampilkan pada panel instrumen.

Untuk perangkat USB yang menyimpan banyak data, operasi pemuatan dapat memakan waktu beberapa menit.

Ponsel dan perangkat lainnya

Telepon dan perangkat serupa dapat dihubungkan melalui USB untuk mengisi ulang dayanya.

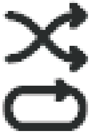
Mengubah trek, folder, dan mundur atau maju cepat

- Tekan sebentar tombol "OK >" atau "< EXIT" untuk memutar trek berikutnya atau trek sebelumnya.
Thumbwheel pada kontrol yang dipasang di setir juga dapat digunakan (ke bawah untuk trek berikutnya, ke atas untuk trek sebelumnya).

- Tahan tombol "OK>" atau "<EXIT" untuk maju cepat atau mundur cepat.

• jika perangkat USB berisi folder, tekan sebentar tombol atas atau bawah untuk mengubah folder.
Tombol 6 pada kontrol yang dipasang di setir juga dapat digunakan untuk mengakses folder berikutnya.
Pemutaran dapat dijeda dengan menekan tombol "4 jeda" atau melalui kontrol yang dipasang di kolom kemudi (bisukan/jeda melalui vol+ dan vol- secara bersamaan). Untuk melanjutkan pemutaran, tekan tombol "3 play" atau kontrol yang dipasang di setir.

Fungsi "Pemutaran Acak" dan "Ulangi"



- Terdapat tiga pengaturan berbeda untuk pengulangan.
- "Ulangi Semua" untuk mengulang semua lagu (mode default),
- "Ulangi Folder" untuk mengulang folder,
- "Ulangi lagu" untuk mengulang lagu yang sedang diputar.

Jika tidak ada folder pada media USB, "Ulangi Folder" dan "Ulangi Semua" akan memiliki efek yang sama.
Untuk memilih mode pengulangan, gunakan tombol "5". (RPT 1, RPT folder, RPT all).

• Terdapat empat pengaturan pengulangan yang berbeda untuk perangkat USB; pemutaran acak dikaitkan dengan pengulangan:
- jika "Ulangi semua" diaktifkan, fungsinya akan menjadi "Acak semua" (pemutaran semua lagu secara acak),
- jika "Ulangi folder" diaktifkan, fungsinya akan menjadi "Folder acak" (pemutaran lagu secara acak dalam folder saat ini),
- jika "Ulangi lagu" diaktifkan, tidak ada fungsi pemutaran acak.

Untuk mengaktifkan atau menonaktifkan fungsi pemutaran acak, gunakan tombol "2".

Simbol untuk "Shuffle Play" (pemutaran acak) dan "Repeat Play" (ulangi) ditampilkan apabila fungsi-fungsi tersebut diaktifkan.

Pemutaran dilanjutkan secara otomatis sebagai pemutaran acak setelah semua trek diputar.

Alat bantu

Pengoperasian dalam mode tambahan

Mode bantu

Sambungkan peralatan ke soket dongkrak (kabel tidak disertakan).
Tekan tombol "MEDIA" hingga "AUX" ditampilkan di panel depan.

Volume pada perangkat tambahan harus disetel ke level maksimum.

Volume dapat disesuaikan melalui thumbwheel radio atau kontrol Vol+ dan Vol- yang dipasang di kolom kemudi. Tindakan "BISU" juga dapat diterapkan.

Catatan: mengubah trek, maju cepat, dan mundur cepat dilakukan langsung ke perangkat AUX. Anda dapat menyesuaikan volume input sumber "AUX" di menu radio: "MENU", "Advanced", lalu "Level input AUX".

BLUETOOTH®

Streaming musik melalui Bluetooth®

Apabila satu atau beberapa perangkat Bluetooth® tersambung, perangkat tersebut dapat dipilih untuk mendengarkan musik. Daftar perangkat yang dipasangkan muncul di menu, melalui "Pengaturan BT", lalu "Perangkat audio". Perangkat yang tersambung ditunjukkan dalam daftar dengan tanda " * " sebelum dan sesudah namanya. Anda dapat mengubah perangkat dengan memilih perangkat lain dari daftar (jika perangkat tersebut ada di dekat Anda).
Hanya satu perangkat yang dapat dihubungkan pada satu waktu untuk mendengarkan musik. Segera setelah tersambung, perangkat tersebut akan muncul dalam daftar sumber yang tersedia (diakses menggunakan tombol "Media" atau tombol pemilihan sumber pada kontrol yang dipasang di setir).

Fungsi-fungsi berikut ini tersedia:

- Tekan sebentar tombol "OK >" atau "< EXIT" untuk memutar trek berikutnya atau trek sebelumnya.
Anda juga dapat menggunakan thumbwheel pada kontrol yang dipasang di setir untuk melakukan ini (ke bawah untuk trek berikutnya, ke atas untuk trek sebelumnya).

- Tahan tombol "OK>" atau "<KELUAR" untuk maju cepat atau mundur cepat.

- Untuk menghentikan pemutaran saat ini, tekan sebentar tombol "4 [simbol jeda]" atau aktifkan fungsi MUTE/PAUSE menggunakan kontrol yang dipasang di setir
- Untuk melanjutkan pemutarannya, tekan sebentar tombol "3 [simbol putar]" atau nonaktifkan fungsi MUTE/PAUSE menggunakan kontrol yang dipasang di setir
Catatan: dalam pemutaran media, fungsi MUTE mematikan suara tanpa menghentikan pemutaran (tekan sebentar tombol POWER).

Bluetooth® di luar jangkauan

Ketika Anda menjauh dari truk dengan radio yang masih berfungsi, koneksi akan terputus. Koneksi akan tersambung kembali secara otomatis saat Anda kembali jika pemutusan terjadi selama kurang dari 10 menit. Setelah itu, untuk menyambungkan kembali, matikan radio, lalu nyalakan kembali. Pemutaran musik akan dilanjutkan dari titik yang sama ketika koneksi tersambung kembali (proses ini bisa memakan waktu hingga 20 detik, tergantung pada perangkatnya).

Lokasi periferal radio

Berbagai interface fisik melengkapi radio Anda.

Tergantung pada peralatan kendaraan Anda

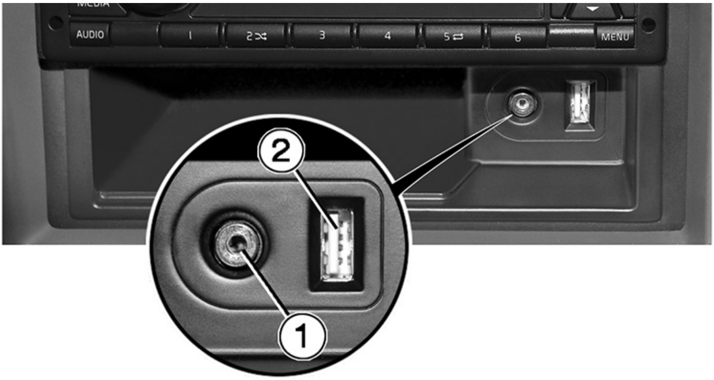
Rak atas

- (1) - Mikrofon

Mikrofon digunakan dalam mode hands-free ponsel dengan fungsionalitas Bluetooth.

Lihat buku panduan radio yang disertakan dalam perangkat on-board.

Dashboard (bagian tengah)



- (1) - Soket tambahan
- (2) - Soket USB

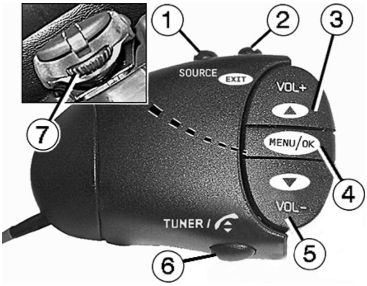
Soket tambahan dan USB digunakan untuk menyambungkan ke sumber eksternal yang kompatibel dengan radio atau untuk mengisi daya perangkat.

Lihat buku panduan radio yang disertakan dalam perangkat on-board.

Dudukan telepon

Dudukan ponsel (1) dapat dilepas, gunakan thumbwheel (2) untuk mengubah posisinya dengan:

- memutar thumbwheel searah jarum jam untuk melonggarkannya,
- memutar thumbwheel berlawanan arah jarum jam untuk mengencangkannya.



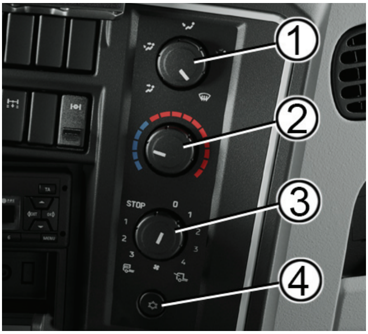
Ventilasi kabin

Sistem ventilasi dan penyejuk udara dapat memanaskan atau mendinginkan bagian dalam kabin, sesuai kebutuhan. Berkat sistem pendingin udara, Anda juga dapat menghilangkan kelembapan udara di dalam kabin dan menghilangkan embun di kaca depan dengan cepat.

Air kondensasi yang mengalir di bawah kendaraan saat menggunakan penyejuk udara adalah hal yang normal.

PERKEMBANGAN DALAM KENYAMANAN TERMAL DAN AKUSTIK MENGHASILKAN PENYEGELAN KABIN YANG SANGAT EFEKTIF. OLEH KARENA ITU, VENTILASINYA HARUS MEMADAI (JENDELA YANG DIBUKA SEBAGIAN, PALKA VENTILASI ATAP) AGAR UDARA TIDAK TERPERANGKAP DALAM WAKTU LAMA DI DALAM KABIN.

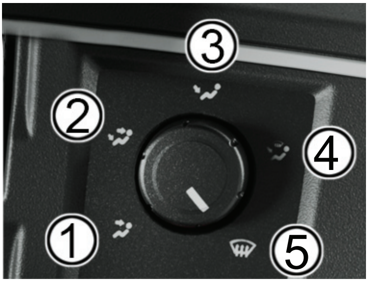
Pemanasan, penyejuk udara, dan ventilasi



1. Kontrol distribusi udara kabin.
2. Pemilih suhu.
3. Kontrol ventilasi.
4. Kontrol penyejuk udara.

Untuk membatasi risiko kebocoran setelah penghentian yang lama, Anda disarankan untuk mengoperasikan penyejuk udara setidaknya sekali seminggu selama beberapa menit.

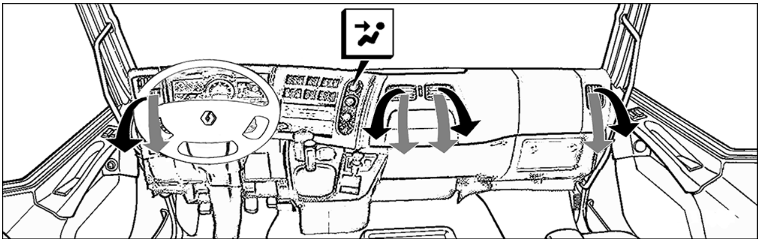
Kontrol distribusi udara



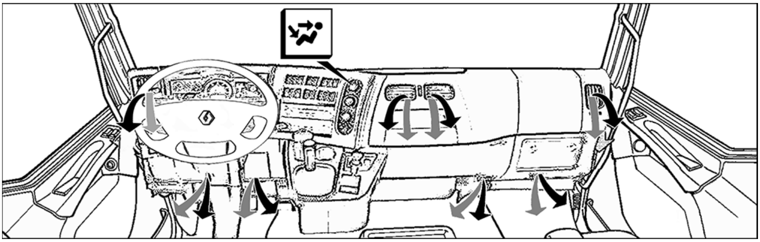
Kontrol mendistribusikan udara ke berbagai port output sesuai posisi yang dipilih.

Alat ini mengoptimalkan suhu sesuai dengan posisi outlet ini yang dikombinasikan dengan pemilih suhu dan kontrol ventilasi.

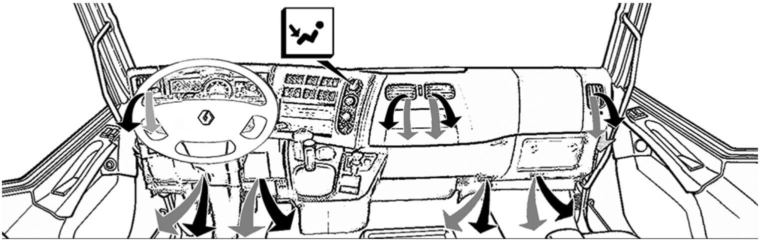
Posisi 1: Udara diarahkan ke atas (ventilasi pada dashboard).



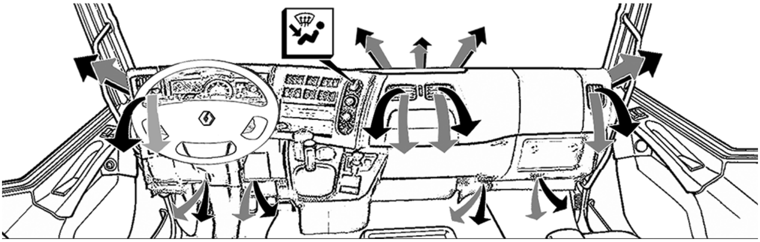
Posisi 2: udara diarahkan ke atas (ventilasi di dashboard) dan ke ventilasi bawah (di ruang kaki).



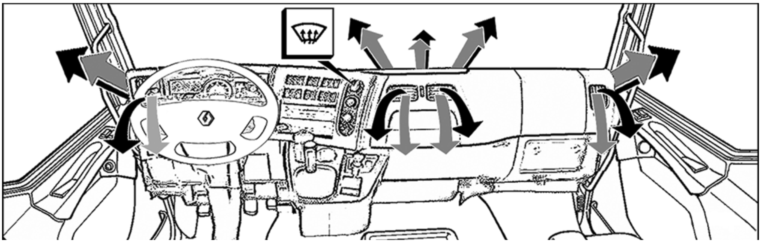
Posisi 3: udara diarahkan ke ventilasi bawah (di ruang kaki) dan sedikit aliran ke atas (ventilasi di dashboard).



Posisi 4: udara diarahkan ke ventilasi bawah (di ruang kaki), ke atas (kaca depan dan jendela samping), dan ke dashboard.

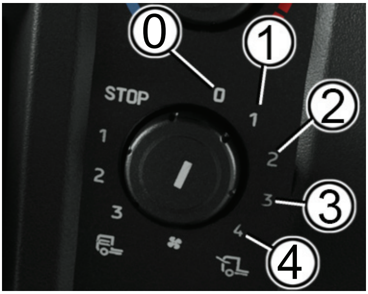


Posisi 5: udara diarahkan ke atas (kaca depan dan jendela samping) dan sedikit aliran pada ventilasi udara dashboard.



Apabila ventilasi udara samping dan tengah terbuka, aliran udara didistribusikan ke beberapa port yang dipilih oleh setiap posisi kontrol.

Kontrol ventilasi



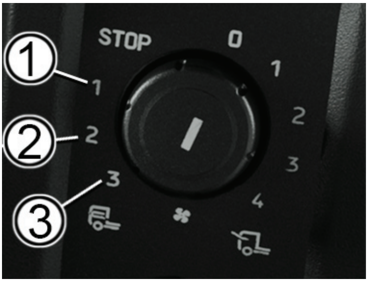
Kontrol ini memiliki dua fungsi:

Fungsi ventilasi udara eksterior

Putar kontrol ke kanan.

- Posisi STOP: berhenti (saluran masuk udara ditutup).
- Posisi 0: berhenti (saluran masuk udara terbuka sedikit).
- Posisi 1 hingga 4: kontrol kipas (dari gigi 1 hingga gigi 4).

Fungsi ventilasi udara interior (daur ulang)



Putar kontrol ke kiri.

- Posisi STOP: berhenti (saluran masuk udara ditutup).
- Posisi 1 hingga 3: kontrol kipas (dari gigi 1 hingga gigi 3).

Daur ulang digunakan untuk:

menghindari menghirup udara yang terkontaminasi dari luar (terowongan jalan, area yang tercemar, dll.) atau mendapatkan daya pendinginan atau pemanasan maksimum.

STOP

Fungsi daur ulang hanya boleh digunakan sesaat

Kontrol penyejuk udara (6)

Saat mesin masih menyala, pindahkan kontrol ventilasi ke (setidaknya) posisi 1, lalu tekan kontrol penyejuk udara untuk menjalankan sistem penyejuk udara.

Lampu peringatan internal menyala ketika fungsi penyejuk udara diaktifkan.

Setel pemilih suhu ke suhu yang diperlukan.

STOP

Jika kendaraan dibiarkan terparkir selama lebih dari seminggu, aktifkan penyejuk udara, dengan mesin menyala pada kecepatan idle.

Pemilih suhu

Posisikan pemilih suhu berdasarkan suhu yang diperlukan.

- zona biru: dingin.
- zona biru/merah: suhu sedang.
- zona merah: panas

Setelah melakukan penyesuaian yang diperlukan, tunggu beberapa saat untuk mengecek hasilnya, sebelum mengubahnya sedikit lagi jika perlu.

Pencairan es cepat (fungsi penahan hangat)

Perangkat ini mempercepat fungsi penghilangan lapisan es.

Setelah penundaan waktu yang bervariasi tergantung pada suhu sekitar dan suhu mesin, perangkat ini menjaga mesin pada kecepatan idle yang diperoleh pada saat itu dan menggerakkan penghambat knalpot untuk mempercepat kenaikan suhu dalam sirkuit pendingin.

Kondisi yang memungkinkan fungsi penahan hangat

- suhu lingkungan di bawah 5 °C,
- suhu cairan pendingin mesin di bawah 70 °C,,
- kecepatan kendaraan kurang dari 3 km/jam.

Kondisi yang menggantikan fungsi penahan hangat

- suhu lingkungan di atas 5 °C,
- suhu cairan pendingin di atas 70 °C,
- kecepatan kendaraan di atas 3 km/jam.
- ubah dari (N) (netral) ke (D) pada kontrol gearbox.

Jika rem parkir tidak digunakan, fungsi penahan hangat hanya dapat diaktifkan setelah penundaan selama 150 detik.

Gunakan dalam cuaca dingin

Menghilangkan lapisan es/embun

- Tutup ventilasi samping dan tengah.
- Posisikan kontrol ventilasi pada "0" (sisi udara eksternal).
- Posisikan kontrol distribusi udara pada "de-icing/demisting" (penghilang lapisan es/ embun).
- Posisikan pemilih suhu pada "hot" (panas).

Segera setelah suhu meningkat:

- Posisikan kontrol ventilasi pada "1".
- Tekan kontrol penyejuk udara.
- Percepat aliran udara saat suhu mesin naik.

Setelah penghilangan kabut/embun selesai, posisikan pemilih suhu pada zona yang diperlukan. Waktu reaksi bervariasi, tergantung pada posisi yang dipilih. Pertahankan aliran udara minimum untuk efisiensi yang lebih baik.

Gunakan dalam cuaca panas

Jika suhu di dalam kabin lebih tinggi daripada suhu di luar:

- Ventilasikan udara di kabin dengan mengemudi selama beberapa menit dengan jendela diturunkan.
- Posisikan pemilih suhu pada maksimum dingin dan kontrol ventilasi pada "4" untuk mendapatkan aliran udara maksimum.
- Tekan kontrol penyejuk udara.

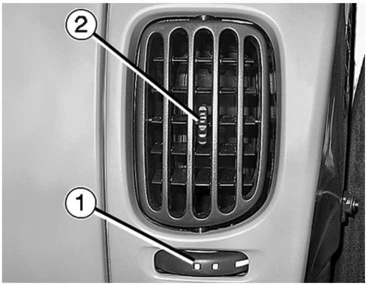
Setelah mencapai kenyamanan yang dibutuhkan:

- Pindahkan pemilih suhu ke posisi yang lebih moderat.

- Pilih posisi kontrol distribusi udara.
- Kurangi ventilasi. Pertahankan aliran udara minimum untuk efisiensi yang lebih baik (setidaknya pada "1").

Jika Anda ingin meningkatkan daya pemanasan atau pendinginan, gunakan resirkulasi udara kabin dengan penyejuk udara yang diaktifkan. Sirkulasi ulang ini sebaiknya dilakukan sebentar saja.

Ventilasi udara



Buka aliran

Putar thumbwheel (1) ke kiri.

Tutup aliran

Putar thumbwheel (1) ke kanan.

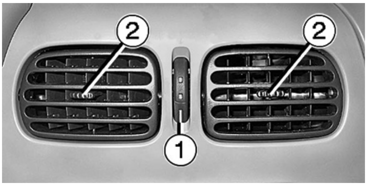
Orientasi horizontal

Putar ventilasi.

Orientasi vertikal

Gunakan kontrol (2).

Ventilasi udara tengah



Terletak di bagian tengah dashboard.

Buka aliran.

Putar thumbwheel (1) ke atas.

Tutup aliran

Putar thumbwheel (1) ke bawah.

Orientasi horizontal

Gunakan kontrol (2).

Orientasi vertikal

Putar ventilasi.

Keselamatan

Sabuk pengaman

Jika terjadi kecelakaan, sabuk pengaman dapat menyelamatkan nyawa Anda dan penumpang Anda.
Sabuk pengaman harus kencangkan sebelum kendaraan bergerak.

Peraturan jalan raya menyatakan bahwa Anda harus selalu mengenakan sabuk pengaman di dalam kendaraan bermotor, di mana pun Anda duduk.
Selalu kenakan sabuk pengaman saat Anda mengemudi! Jika perlu, sebuah simbol akan ditampilkan pada panel instrumen sebagai pengingat untuk mengenakan sabuk pengaman.

Tempat duduk pengemudi dan penumpang

Sabuk pengaman dengan gulungan inersia otomatis

Buka gulungan tali secara perlahan untuk memasukkan ujung sabuk (1) ke dalam gesper (2). Jika macet, masukkan sabuk ke belakang sedikit dan buka kembali gulungannya.

Piktogram peringatan (S) pada panel instrumen memberi tahu Anda bahwa sabuk pengaman tidak terpasang.

Membuka kunci

Tekan tombol (3) pada casing (4), sabuk akan digulung oleh gulungan inersia. Pegang terus gesper (1) untuk mempermudah pengoperasian ini.

STOP

Demi keselamatan Anda, kenakan sabuk pengaman untuk semua perjalanan.

***Sebelum memulai**: sesuaikan posisi mengemudi Anda terlebih dahulu, kemudian sesuaikan sabuk pengaman dengan benar.*

JANGAN PERNAH MELEWATKAN SABUK PENGAMAN DI BAWAH LENGAN ATAU DI BELAKANG PUNGGUNG ANDA.

Keselamatan anak

Penggunaan pengaman bayi dan anak merupakan persyaratan berdasarkan undang-undang.

Di Eropa, anak-anak di bawah usia 12 tahun, dengan tinggi badan kurang dari 1,50 meter dan berat badan di bawah 36 kilogram, harus diamankan dengan perangkat yang disetujui sesuai dengan berat dan ukuran badan anak tersebut.

Pengemudi bertanggung jawab untuk memastikan bahwa perangkat ini digunakan dengan benar.

Kami menyarankan Anda untuk memilih jenis perangkat yang disetujui dan sesuai dengan peraturan ECE 44 Eropa.

STOP

Undang-undang yang berlaku di negara tempat kendaraan tersebut dikemudikan harus dipatuhi. Undang-undang tersebut mungkin berbeda dari yang disebutkan di sini.

BAYI DAN ANAK-ANAK TIDAK BOLEH DIANGKUT DI PANGKUAN PENUMPANG KENDARAAN.

JANGAN PERNAH MENGGUNAKAN SATU SABUK UNTUK MENGAMANKAN DUA ORANG.

Sebelum memasang tempat duduk anak di bagian depan (jika pemasangannya diizinkan)

Setelah tempat duduk penumpang terpasang, lanjutkan dengan melakukan penyesuaian berikut ini:

- geser tempat duduk penumpang ke belakang sejauh mungkin,
- luruskan sandaran punggung hingga setegak mungkin,
- turunkan dasar tempat duduk serendah mungkin,
- naikkan sandaran kepala setinggi mungkin,
- posisikan kontrol ketinggian sabuk pengaman pada posisi rendah.

Perangkat untuk mendeteksi pengguna jalan lain

Untuk meningkatkan keamanan, kendaraan Anda dilengkapi dengan radar dan kamera pintar yang terus-menerus menganalisis kondisi jalan dan lalu lintas di depan Anda.

Meskipun sangat canggih, sistem ini memiliki keterbatasan tertentu yang dapat membuat Anda kecolongan jika Anda tidak waspada.
Sistem mungkin memiliki masalah dalam mengidentifikasi dan menangani situasi tertentu.

Selalu berhati-hati saat mengemudi.

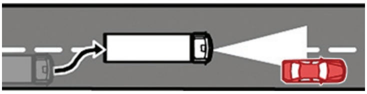
Waspadai kondisi lalu lintas dan bersiaplah untuk menginjak rem setiap saat.

Setelah terjadi tabrakan atau benturan kecil di sekitar zona sensor, hubungi bengkel servis RENAULT TRUCKS untuk memeriksa apakah pengoperasian dan pengaturan sensor tersebut sudah benar.

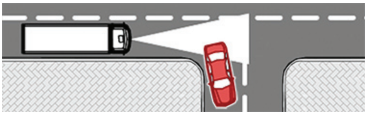
- Sistem ini memiliki keterbatasan dalam mendeteksi:
  - sepeda motor dan pengguna jalan kecil lainnya,
  - kendaraan dengan bentuk yang tidak biasa, seperti trailer perahu,
  - kendaraan dalam kondisi jarak pandang yang buruk, dengan pantulan cahaya yang kuat atau cahaya terang dari lalu lintas yang mendekat, atau pantulan dari jalan yang basah,
  - kendaraan dalam kondisi cuaca buruk, seperti kabut, hujan lebat, atau jejak salju dari kendaraan lain.

<P>Sistem tidak dapat mendeteksi rintangan atau kendaraan yang berhenti di depan truk. Kendaraan dapat mengerem atau berakselerasi tanpa diduga atau menampilkan peringatan yang tidak perlu.</P>

<P>Saat menyalip, sistem mungkin secara tidak terduga mengeluarkan peringatan atau mengerem truk jika Anda mengemudi terlalu dekat dengan kendaraan yang ingin Anda dahului dan jika Anda berada di jalur yang sama.</P>

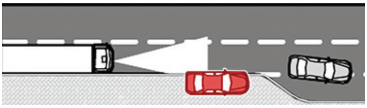


<P>Sistem ini memiliki keterbatasan dalam mendeteksi apakah kendaraan di depan keluar dari jalan atau bergerak ke arah lain. Kendaraan dapat mengerem tanpa diduga atau menampilkan peringatan yang tidak perlu.</P>



<P>Sistem ini memiliki kemampuan terbatas untuk mendeteksi kendaraan yang melambat di dekat truk Anda, dan yang terlalu dekat untuk dideteksi oleh sistem. Injak rem untuk menambah jarak antara truk Anda dan kendaraan di depan.</P>

<P>Sistem ini memiliki keterbatasan untuk mendeteksi kendaraan yang tidak bergerak atau kendaraan dengan lintasan yang sedikit berbeda. Kendaraan dapat mengerem atau berakselerasi tanpa diduga atau menampilkan peringatan yang tidak perlu.</P>



<P>Sistem ini memiliki keterbatasan untuk mendeteksi kendaraan yang berada di tikungan. Kendaraan dapat mengerem atau berakselerasi tanpa diduga atau menampilkan peringatan yang tidak perlu.</P>

Sistem ini memperhitungkan kendaraan yang tidak bergerak serta kendaraan yang melaju searah di jalur yang sama. Namun sistem ini tidak memperhitungkan kendaraan yang melintasi jalur atau datang dari arah berlawanan. Selain itu, sistem ini tidak memperhitungkan hewan, pejalan kaki atau sepeda.

Daftar yang disediakan di sini hanya untuk tujuan informasi, dan tidak menggambarkan semua situasi yang dapat mengganggu sistem. Anda harus selalu mengendalikan kecepatan Anda serta menyesuaikannya dengan profil dan kondisi permukaan jalan, kesulitan lalu lintas, rintangan yang dapat diperkirakan, dan batasan kecepatan legal yang berlaku. Mengandalkan sepenuhnya pada AEBS dapat menempatkan Anda pada situasi berbahaya yang dapat menyebabkan kerusakan material penting, cedera serius, atau kematian.

Area di depan radar yang tidak boleh dipasangi peralatan apa pun

Jangan pernah mengecat, menempelkan pita perekat, atau memasang apa pun di depan radar (misalnya lampu utama tambahan, pelat nomor, braket pelat penanda, peralatan body builder, dll).
Tindakan ini dapat menyebabkan kegagalan sensor, sehingga tidak mungkin menjamin pengoperasian sistem yang benar.

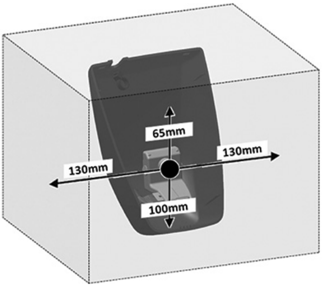
Gelombang radar tidak boleh terhalang. Semua jenis peralatan (perkakas, bilah salju, aksesori, dll.) yang ditambahkan di area ini akan menyebabkan kegagalan fungsi radar FLS dan fungsi terkait.

Jika ragu, hubungi dealer Renault Trucks Anda.

Area di depan kamera yang tidak boleh dipasangi peralatan apa pun

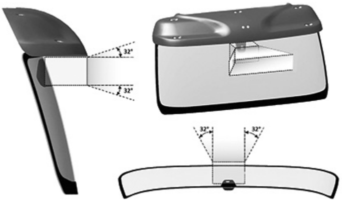
Kendaraan yang dilengkapi dengan kamera LPOS tunduk pada pembatasan mengenai bagian atas kaca depan.

Tidak ada peralatan yang boleh dipasang atau mengganggu di depan radar, atau 130 mm di kedua sisi, atau 65 mm di atas, dan 100 mm di bawah kamera LPOS.



Bidang pandang kamera yang tidak boleh dipasangi peralatan apa pun

Bidang pandang kamera juga tidak boleh terhalang. Peralatan apa pun yang diposisikan di area ini dapat mengganggu kamera dan fungsi terkait.
• Tidak boleh mengubah posisi kamera
• Jangan menutupi, mengecat, atau menempelkan stiker di depan kamera atau dalam bidang penglihatannya



Pernyataan Kesesuaian Uni Eropa untuk radar

RINGKASAN PERNYATAAN KESESUAIAN UNI EROPA YANG DISEDERHANAKAN	Dalam dokumen ini, APTIV, 42367 Wuppertal menyatakan bahwa perangkat VMRR2 mematuhi persyaratan penting dan ketentuan lain yang berlaku dalam arahan 2014/53/EU (RED). Pernyataan kesesuaian asli dapat ditemukan di www.aptiv.com/ automotive-homologation.

	Band frekuensi tempat peralatan radio beroperasi: 76-77 GHz
	Daya frekuensi radio maksimum yang dipancarkan pada band frekuensi tempat peralatan radio beroperasi: 25 dBm (316 mW)

Petunjuk pengoperasian kendaraan

Jalan

Selama periode jalan (sekitar 5.000 km), operasikan mesin pada putaran mesin penuh dalam jarak pendek saja. Jangan menjalankan mesin pada kecepatan yang terlalu tinggi atau terlalu rendah. Pantau suhu cairan pendingin dan ketinggian oli dengan cermat.

Kendaraan harus diberi muatan yang sama seperti penggunaan normalnya.

Gunakan selama musim dingin atau di negara dingin

Kondisi cuaca memiliki dampak yang signifikan terhadap penggunaan kendaraan Anda. Untuk menjamin performa dan keandalannya, terlepas dari kondisi apa pun, ikuti rekomendasi di bawah ini.

Menstarter mesin

Lihat bab Mengemudi.

Sebelum berangkat, biarkan mesin dalam keadaan idle selama beberapa detik untuk memastikan bahwa oli bersirkulasi. Tidak perlu memanaskan mesin terlalu lama. Mulailah dengan kecepatan rendah menggunakan rentang gigi yang cukup rendah. Jangan pernah meminta performa mesin maksimum hingga suhu mencapai 80 °C.

MEMASANG GRIL RADIATOR ATAU PELAT PENUTUP GRIL RADIATOR BENAR-BENAR DILARANG PADA MESIN TURBOCHARGER BERPENDINGIN. AKSESORI INI MENCEGAH PENYEJUK UDARA DARI TURBOCHARGER SEHINGGA BERDAMPAK PADA TENAGA DAN PERFORMA MESIN.

Sirkuit pendinginan mesin

Kendaraan ini dilengkapi dengan cairan pendingin "ULTRACOOLING PLUS" (produk Renault Trucks Oils) yang sesuai dengan spesifikasi RENAULT TRUCKS. Produk ini memberikan perlindungan terhadap pembekuan hingga -25 °C atau -35 °C, tergantung pada negara tempat penggunaannya.

Bank baterai

Jaga agar baterai tetap terisi dengan baik, karena ketahanan baterai ini terhadap embun beku bergantung pada status pengisian dayanya.

Aktivasi pada suhu rendah

Ikuti petunjuk di bawah ini:

- Pada suhu eksternal di bawah -20 °C, biarkan mesin bekerja selama 10 menit untuk mencapai suhu pengoperasian gearbox.

Pemanas bahan bakar

Perangkat ini menurunkan ambang batas suhu filtrasi solar. Suhu batas filtrasi ini bervariasi, tergantung pada jenis solar yang digunakan.

STOP

Perangkat ini memungkinkan penggunaan bahan bakar yang tidak sesuai dengan suhunya.

Jika kendaraan Anda dilengkapi dengan pemanas bahan bakar: penggunaan aditif (oli atau minyak tanah) dilarang.

Gunakan selama musim panas atau di negara panas

Periksa level cairan baterai secara rutin. Jangan memaksakan mesin, pindahkan gigi sesering yang diperlukan untuk menjaga mesin tetap berjalan pada kecepatan optimal. Sirkulasi cairan pendingin akan diaktifkan dan suhu akan dipertahankan dalam norma pengoperasian. Bersihkan sirip radiator sesering mungkin, karena serangga dan kotoran dapat menghalangi sirkulasi udara, dengan cara meniup dari sisi belakang menggunakan udara bertekanan. Pastikan radiator dalam kondisi sempurna; bersihkan keraknya jika perlu.

Penggunaan di lingkungan berdebu

Dianjurkan untuk memeriksa indikator penyumbatan filter udara secara cermat setiap hari.

Filter udara

Lihat Buku Petunjuk Perawatan Bengkel.

Jangan lupa bahwa penyumbatan pada filter udara adalah fungsi dari kecepatan mesin. Karena itu, harus digunakan dalam penggunaan rasio gigi rendah (rute pegunungan). Utamakan pertimbangan waktu daripada jarak tempuh.
Filter yang tersumbat dapat menyebabkan gangguan yang serius.

Gunakan di tempat yang tinggi

Penggunaan kendaraan pada ketinggian tertentu berdampak pada kinerja mesinnya. Pengurangan output daya sekitar 10% untuk mesin isapan alami (naturally-aspirated) dan sekitar 5% untuk mesin turbocharger, per 1.000 m ketinggian. Selain itu, pertimbangkan juga bahwa titik didih air berkurang 3,5 °C per 1.000 m ketinggian.

Efisiensi berkendara

Untuk mendapatkan performa terbaik dalam menggunakan gearbox Anda, dan khususnya mengurangi konsumsi bahan bakar, patuhi aturan mengemudi berikut ini:

- selalu pilih rentang rasio gigi yang memungkinkan Anda untuk menggunakan mesin pada kecepatan yang paling efisien. Dalam rentang inilah torsi maksimum diperoleh dengan konsumsi bahan bakar yang paling rendah,
- ketika memilih gigi manual, pilih gigi yang bergantung pada topografi rute Anda,
- Ingatlah bahwa **setiap perpindahan gigi akan meningkatkan konsumsi bahan bakar**.

Sebisa mungkin antisipasi perlambatan dan hindari pergantian gigi secara tiba-tiba pada kendaraan.

Turbocharger

Gangguan turbocharger

Pengoperasian turbocharger yang salah dapat terlihat melalui kurangnya output tenaga mesin, suara yang tidak biasa, oli yang ada di manifold saluran masuk atau asap yang tidak biasa dari knalpot.

Jika mengalami masalah ini, kunjungi bengkel RENAULT TRUCKS terdekat. Jangan melakukan pekerjaan internal pada turbocharger secara mandiri.

STOP

Pemasangan satu atau beberapa pelindung panas pada turbocharger sangat penting untuk mencegah risiko kebakaran kendaraan atau kerusakan pada komponen di sekitarnya.

STOP

Operasi apa pun pada pipa knalpot atau dudukannya memerlukan pengencangan hingga torsi yang sesuai. Hubungi bengkel RENAULT TRUCKS.

Memarkir kendaraan

Seperti halnya mengemudi, Anda harus selalu berhati-hati saat memarkir kendaraan agar tidak membahayakan pengguna jalan lainnya dan tidak merusak kendaraan Anda.

Masa inap pendek (kurang dari sepuluh hari)

Pastikan tanah di bawah kendaraan Anda rata dan stabil.

Pastikan kendaraan diparkir dengan benar (tidak ada risiko mengganggu lalu lintas atau risiko keselamatan lalu lintas, orang, atau fasilitas di sekitarnya, dengan mengikuti aturan jalan raya).

Hindari memarkir kendaraan di dekat tikungan, persimpangan jalan, atau rambu lalu lintas yang dapat menghalangi jarak pandang atau tidak terduga oleh pengguna jalan lainnya.

Gunakan rem parkir.

Pastikan semua sistem kelistrikan dimatikan atau dicabut.

Putar sakelar daya utama agar baterai tidak habis.

Parkir kurang dari 30 hari

Terapkan kiat-kiat sebelumnya.

Amankan kendaraan tanpa menggunakan rem parkir (agar lapisan remnya tidak lengket). Caranya, nonaktifkan roda kendaraan dan periksa stabilitas kendaraan secara teratur.

Angkat dan lindungi bilah wiper. Pastikan Anda melindungi kaca depan agar tidak rusak jika bilah wiper tiba-tiba terlipat ke bawah.
Lindungi komponen plastik, karet, dan kaca dari efek radiasi UV.
Isi tangki bahan bakar agar tidak terbentuk kondensasi.
Pastikan jangkauan ban diganti secara teratur (untuk menghindari tapak ban yang rata).

Seminggu sekali:

Pastikan tidak ada bekas kebocoran oli, cairan pendingin, atau bahan bakar di bawah kendaraan.
Periksa level: oli mesin, power steering, dll.
Nyalakan mesin dan jalankan hingga lampu tekanan udara padam. Pantau indikasi yang ditampilkan pada display.

Parkir selama lebih dari 30 hari

Periksa kondisi ban, termasuk ban cadangan (tekanan angin, bekas benturan, atau retakan pada dinding samping, dll).

Pastikan ventilasi pemasukan udara tidak terhalang.

Periksa dan jika perlu isi ulang baterai.

Nyalakan mesin dan biarkan mesin menyala hingga lampu tekanan udara padam. Pantau indikasi yang ditampilkan pada display.

Periksa apakah semua aksesori berfungsi dengan baik (AC, pemanas, wiper kaca depan, lampu sein depan/belakang).

- Jalankan kendaraan:

- 5 hingga 10 km dengan kecepatan sedang sebagai pemanasan komponennya seperti biasa. Saat berhenti, periksa kebocoran (hub, kepala as roda, dll).
- 15 hingga 20 km dengan kecepatan normal, hingga kecepatan maksimum kendaraan (dengan tetap mematuhi peraturan jalan raya) untuk memeriksa perilaku kendaraan, perpindahan gigi, sambil mencermati suara-suara yang tidak normal.

Setelah pemeriksaan, jika Anda memarkir kendaraan lagi, terapkan saran di atas dan pastikan ban telah diganti.

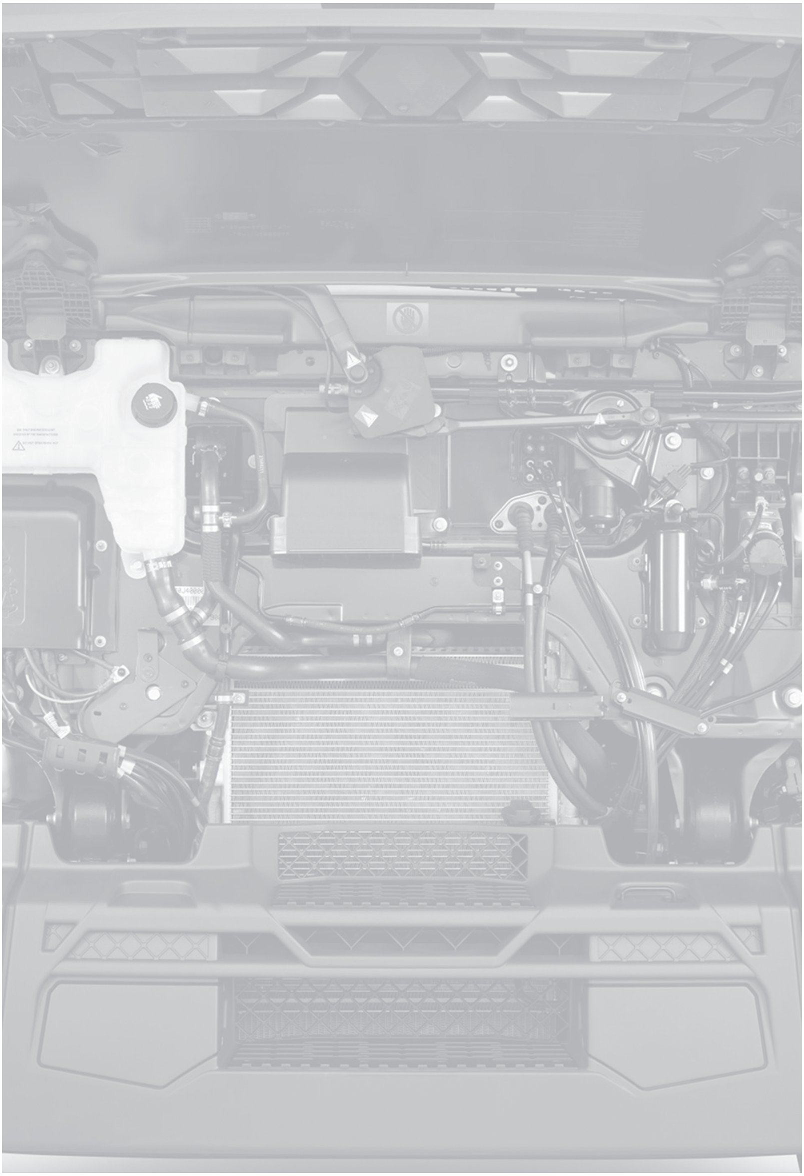
Periksa titik-titik pelumasan (engsel, kunci, suspensi, dll.) Jika perlu, lumasi ulang.

Jika terjadi penonaktifan kendaraan yang berkepanjangan, baterai harus dipantau secara teratur, setidaknya setiap 4 minggu.

Anda harus mengisi ulang baterainya jika daya baterai tersebut berada di bawah tingkat minimum yang disarankan.

Jika kendaraan digunakan dalam keadaan diam, tanpa menghidupkan mesin, perhatikan konsumsi daya yang disebabkan oleh peralatan (tachograph, GPS, radio, dll.).
Pemeriksaan harus dilakukan lebih sering dalam keadaan ini.

Saran mengemudi



Pemeriksaan harian

Pemeriksaan harian

Untuk menghindari risiko berhenti/mogok di tengah jalan, atau menyebabkan kerusakan kendaraan yang mengakibatkan gangguan kritis, kami sarankan Anda untuk melakukan pemeriksaan berikut ini secara sistematis.

Sebelum masuk ke dalam kendaraan

Sebelum melakukan pemeriksaan apa pun dan untuk mencegah pembacaan level yang salah, pastikan kendaraan diposisikan di atas permukaan yang datar.

Secara khusus, pastikan bahwa:

- Tidak ada bekas oli, cairan pendingin, atau bahan bakar di bawah kendaraan.
- Level cairan untuk:
  - mesin
  - power steering
- Level cairan pendingin mesin.
- Indikator penyumbatan filter udara.
- Level reservoir cairan pencuci kaca.
- Kondisi dan tekanan ban.
- Kondisi kaca spion.
- Kondisi lampu.
- Penguncian kabin.
- Penyegelan komponen. Jika terjadi kebocoran, bersihkan pipa breather. Pipa breather yang tersumbat akan menimbulkan tekanan di dalam crank case dan menyebabkan kebocoran.

Ban

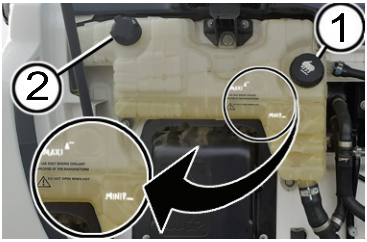
Tekanan ban.

Lihat bagian Pemeliharaan dan Servis.

Level cairan pendingin

Periksa level cairan pendingin mesin melalui dinding transparan pada ruang ekspansi.

Saat cuaca dingin, levelnya harus berada di antara tanda "Min" dan "Maks". Isi ulang jika perlu.



STEKER "TEKANAN-VAKUM" (2) ADALAH STEKER YANG DIKURANGI NILAINYA (TARED) UNTUK MEMPERTAHANKAN TEKANAN YANG AMAN DALAM SISTEM PENDINGIN. STEKER INI TIDAK BOLEH DIPINDAHKAN.

LEPASKAN TUTUP PENGISI (1) UNTUK MENGISI ULANG. PERHATIAN: JANGAN SEKALI-KALI MEMBUKA TUTUP INI SAAT MESIN PANAS, KARENA CAIRAN DAPAT MEMERCIK KELUAR DAN MENYEBABKAN LUKA BAKAR YANG SERIUS.

HANYA GUNAKAN CAIRAN PENDINGIN YANG DIREKOMENDASIKAN OLEH RENAULT TRUCKS.

Pemeriksaan ketinggian oli mesin

Selalu periksa levelnya pada permukaan yang datar, 2 jam setelah mesin dimatikan.

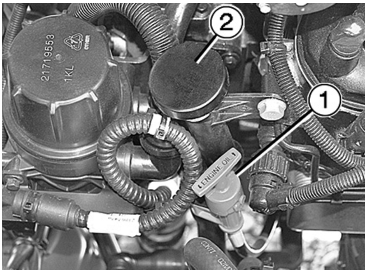
Miringkan kabin.

Lihat bagian **Pemiringan Kabin**.

Periksa ketinggian oli dengan stik pengukur oli (1).

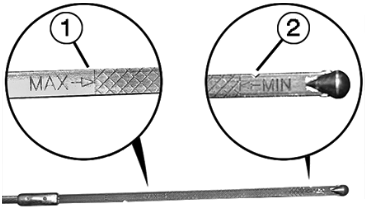
Tambahkan isinya jika perlu.

Tutup pengisi (2).



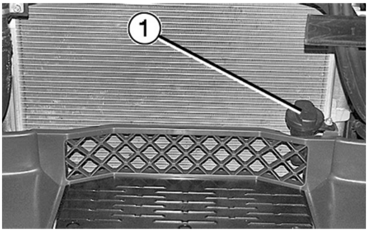
Membaca stik pengukur oli:

1. Level maksimum
2. Level minimum



Jumlah oli mesin antara level minimum dan maksimum adalah sekitar 4 liter.

Anda memiliki opsi untuk menambah ketinggian oli mesin melalui tutup pengisi (1) tanpa memiringkan kabin, dengan mengikuti petunjuk pada display informasi multifungsi.



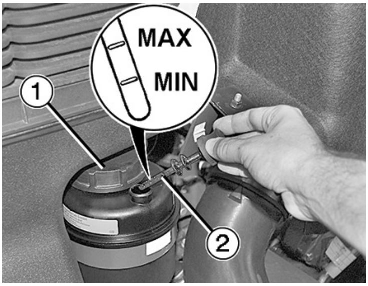
Level cairan power steering

Miringkan kabin.

Lihat bagian **Pemiringan Kabin**.

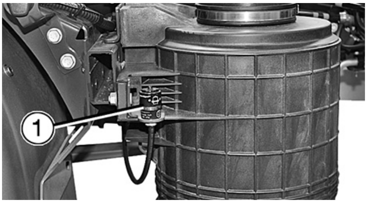
Periksa level cairan power steering (2).

Tambahkan levelnya jika perlu melalui tutup pengisi (1).



Indikator penyumbatan filter udara

Indikator penyumbatan (1)



Periksa secara teratur.

Jika indikator berada di area berikut ini:

Transparan

Ini berarti bahwa sisipan tidak tersumbat. Indikasi hanya berlaku jika rakitan (pipa-filter) disegel dengan sempurna dan sisipan tidak sobek.

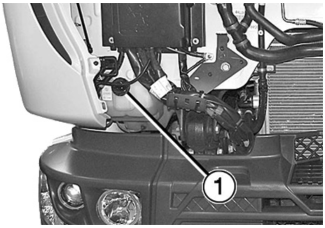
Indikator penyumbatan (1)

Merah

Ini berarti bahwa sisipan tersumbat. Setelah mengganti sisipan, setel ulang indikator dengan menekan membrannya.

Periksa fungsi indikator penyumbatan dengan menutup saluran masuk filter (putaran mesin 1.500 rpm). Kemudian atur ulang.

Level cairan pencucian kaca



Periksa level di reservoir (1) secara teratur. Isi penuh jika perlu. Untuk menghindari pembentukan kerak kapur dan penyumbatan pada pipa, Anda disarankan untuk menambahkan aditif pencuci kaca (RENAULT TRUCKS). Produk ini juga berfungsi sebagai zat anti beku. Zat ini dapat tetap digunakan sepanjang tahun.

Volume pencucian layar

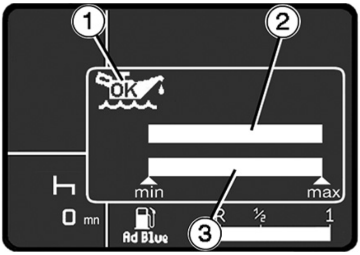
11 liter.

Pengukur ketinggian oli mesin

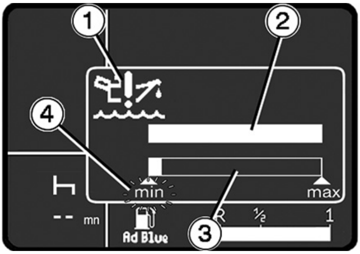
Level harus dibaca di permukaan yang rata setelah mesin dihentikan untuk waktu yang lama.

Saat kunci kontak dinyalakan:

- jika levelnya benar, piktogram (1) ditampilkan dengan pesan "Level benar" (2) dan diagram batang (3) menunjukkan ketinggian oli.



- Jika levelnya terlalu rendah, piktogram (1) dan pesan "Level rendah" (2) ditampilkan, diagram batang (3) mengindikasikan bahwa level "min" sudah tercapai dan penanda (4) berkedip. Sangat penting untuk menambah levelnya sesegera mungkin.



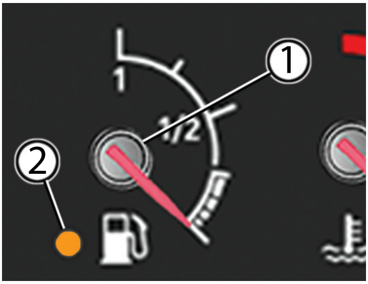
Jika indikator ketinggian oli rusak, pemeriksaan level tidak dapat dilakukan dan informasi mengemudi tambahan akan ditampilkan saat kunci kontak dinyalakan.

Periksa level pada pengukur dan pergilah ke bengkel RENAULT TRUCKS terdekat.

Indikator level bahan bakar

Indikator (1) menginformasikan level bahan bakar kepada Anda. Apabila pengukur mencapai level rendah, indikator cadangan (2) akan menyala.

Isi bahan bakar sesegera mungkin.



Indikator level AdBlue

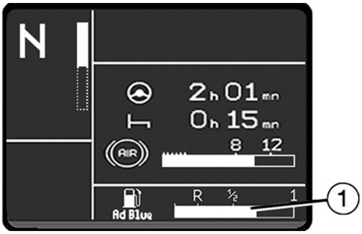
Penggunaan AdBlue diperlukan untuk mengurangi emisi polutan mesin.

Izin jalan terancam dicabut jika menggunakan kendaraan tanpa AdBlue. Di mata hukum, kendaraan tersebut tidak lagi layak untuk dikendarai di jalan umum.

Penanda AA, I dan G yang disebutkan dalam bagian ini mengacu pada lampu peringatan tangki AdBlue (AA), Informasi (G), dan Servis (I).
Silakan merujuk ke bagian Panel Instrumen.

Level AdBlue

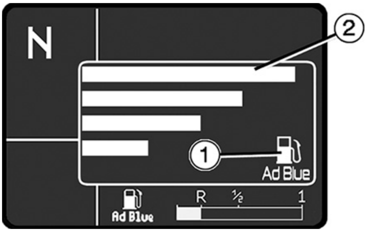
Indikator (1) memberikan informasi tentang level AdBlue.



Jika terdapat gangguan pada sensor level AdBlue, diagram batang (1) akan menghilang.

Ketika level AdBlue mencapai batas cadangan:

- Piktogram peringatan level AdBlue (AA) dan lampu peringatan "Servis" (I) menyala,
- piktogram peringatan (1) dan pesan terkait (2) muncul pada display informasi multifungsi;



Pesan terkait (2) bervariasi tergantung pada level volume AdBlue yang tersisa.

- Level AdBlue rendah, torsi akan dikurangi,
- Level AdBlue rendah, pengurangan torsi pada pemberhentian berikutnya,
- Level AdBlue rendah, torsi dikurangi.

Segera isi ulang tangki AdBlue.

Jika menggunakan kendaraan saat tangki AdBlue dalam keadaan kosong:

- Piktogram peringatan level AdBlue (AA) dan lampu peringatan "Informasi" (G) menyala,
- piktogram peringatan (1) dan pesan terkait (2) muncul pada display informasi multifungsi untuk memberi tahu Anda bahwa tangki AdBlue kosong.

Tangki AdBlue harus diisi ulang.

Jika tangki tidak diisi setelah pengurangan torsi diaktifkan, pengingat baru melalui piktogram peringatan (1) dan pesan terkait (2) akan muncul pada display informasi multifungsi untuk memberi tahu Anda bahwa kecepatan akan dikurangi hingga 20 km/jam jika tangki AdBlue tidak diisi dalam waktu 8 jam atau setelah mengisi solar.

Pengingat terakhir melalui piktogram peringatan (1) dan pesan terkait (2) muncul pada display informasi multifungsi untuk memberi tahu Anda bahwa kecepatan telah dikurangi hingga 20 km/jam.

Pada saat mesin dinyalakan kembali, gangguan ini akan disimpan dalam memori dan tidak dapat dihapus. Hal ini dapat dikonsultasikan kapan saja oleh pihak kepolisian.

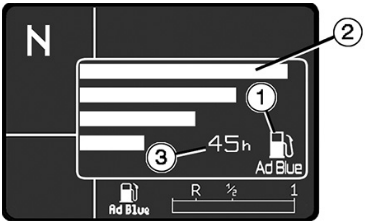
Untuk mematuhi batas emisi, sistem manajemen mesin memonitor sistem pengolahan gas buang.

Ada tiga jenis gangguan pada sistem pengolahan gas buang:

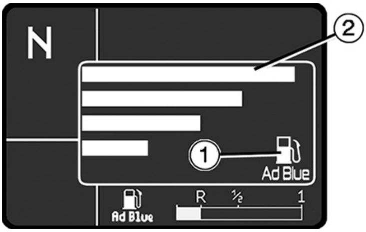
- kualitas AdBlue yang buruk,
- konsumsi AdBlue yang salah,
- emisi kritis.

Jika salah satu gangguan ini terdeteksi oleh sistem:

- Piktogram peringatan level AdBlue (AA) dan lampu peringatan "Servis" (I) menyala,
- piktogram (1) dan pesan terkait (2) muncul pada display informasi multifungsi dan memberi tahu Anda tentang gangguan tersebut. Hitung mundur 50 jam (3) dimulai, di mana pengurangan torsi akan diterapkan.



Hubungi bengkel servis RENAULT TRUCKS.



Jika gangguan tersebut tidak diperbaiki setelah torsi dikurangi, pengingat baru melalui piktogram (1) dan pesan terkait (2) akan muncul pada display informasi multifungsi untuk memberi tahu Anda bahwa hitungan mundur 50 jam baru dimulai, di mana pada akhirnya pengurangan kecepatan akan diterapkan.

Pengingat terakhir melalui piktogram (1) dan pesan terkait (2) muncul pada display informasi multifungsi, yang memberi tahu Anda bahwa kecepatan akan dikurangi hingga 20 km/jam dalam 8 jam, kemudian pesan baru muncul, memperingatkan Anda bahwa kecepatan kendaraan telah dikurangi.

STOP

Penggunaan AdBlue sangat penting untuk pengoperasian kendaraan yang benar dan untuk mematuhi undang-undang yang berlaku.

Tidak menggunakan AdBlue dapat dianggap sebagai pelanggaran.

STOP

Setelah mengisi tangki AdBlue yang diikuti dengan fase pengurangan torsi karena level yang terlalu rendah, nyalakan kunci kontak, tunggu selama 15 detik (kendaraan tidak bergerak) sampai pengurangan torsi terhambat.

Indikator penyumbatan filter partikel

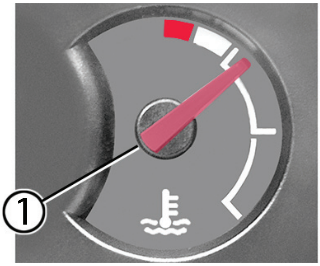
Indikator penyumbatan (1) menunjukkan level penyumbatan filter partikel.

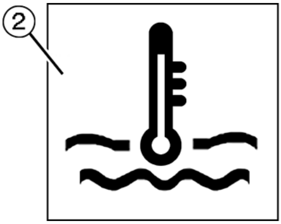
Untuk informasi lebih lanjut, bacalah bagian **Filter Partikel**

Indikator suhu cairan pendingin

Pantau indikator suhu cairan pendingin (1). Suhunya harus sekitar 80-100 °C. Jika piktogram suhu cairan pendingin (2) ditampilkan, hentikan kendaraan dan periksa cairan pendinginnya secara visual.

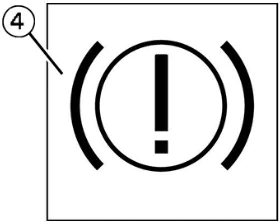
Saat mengemudi secara normal, jarumnya harus tetap berada di bawah zona merah.





Indikator tekanan udara di sirkuit pengereman

Indikator (1) memberikan informasi tentang tekanan udara di sirkuit pengereman.



Saat mengemudi, jika piktogram peringatan tekanan udara (4) dan lampu peringatan STOP ditampilkan pada display informasi multifungsi, Anda harus menghentikan kendaraan dan menghubungi bengkel RENAULT TRUCKS terdekat.

Setelah berhenti dalam waktu lama, ada kemungkinan tekanan udara turun di bawah batas yang tidak memungkinkan kendaraan untuk berjalan, nyalakan kendaraan untuk menekan sirkuit udara sehingga piktogram peringatan (4) padam.

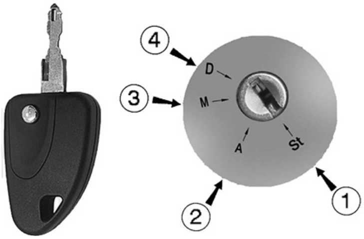
Menstarter dan mengemudi

Immobilizer

Sakelar kunci kontak starter dengan immobilizer elektronik.

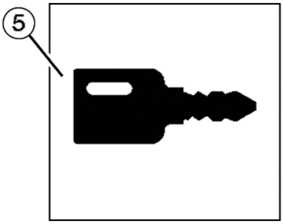
Kendaraan dikirimkan dengan kunci kontak berkode yang dipasangkan ke perangkat anti-pencurian elektronik.

Dengan sakelar utama aktif, masukkan kunci kontak dan putar ke posisi "ignition" (3).



Piktogram (5) menyala selama beberapa detik kemudian padam.

Sistem telah mengenali kode kunci dan mengesahkan penyalaan mesin (kunci di posisi "start" (4)).



Memulai kode PIN

Jika terjadi kerusakan transponder, kendaraan masih dapat dinyalakan.

Nyalakan kunci kontak, dengan kunci kontak di posisi (3).

Pesan **"Tidak dapat distarter"** muncul pada display informasi multifungsi.

Dalam menu **"Diagnostik"** pada display informasi multifungsi, pilih submenu **"Transponder"** dan masukkan kode 6 digit yang dikeluarkan oleh **Techline**.

Lihat bab **Display informasi multifungsi**.

Konfirmasi.

Pesan-pesan berikut ini dapat muncul:

- "Kode benar": kendaraan dapat dinyalakan.
- "Kode salah": matikan kunci kontak, lalu nyalakan lagi.
- "Anti-pemindaian": Anda telah melakukan tiga kesalahan kode berturut-turut. Sistem sekarang terkunci selama 15 menit. Biarkan kunci kontak pada posisi ON lalu coba lagi setelah 15 menit.

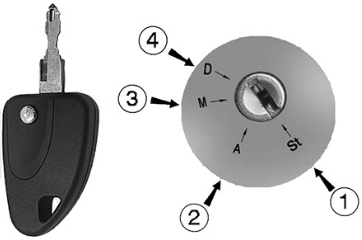
Setelah memasukkan kode yang benar, matikan kunci kontak, nyalakan kembali dan nyalakan kendaraan.

OPERASI YANG TIDAK SAH PADA SISTEM IMMOBILIZER ELEKTRONIK AKAN MENYEBABKAN KERUSAKAN, SEHINGGA BERBAHAYA JIKA KENDARAAN DIOPERASIKAN.

Sakelar pengapian

Sakelar immobilizer:

- Posisi "Mesin mati dan immobilizer" (1): lepaskan kunci dan putar setir hingga terdengar bunyi klik kunci kemudi.
- Posisi "Masukan aksesori kenyamanan" (2): mesin mati, kemudi tidak terkunci.
- Posisi "Pengapian" (3).
- Posisi "Start" (4).



Untuk mematikan mesin, putar dari posisi (3) ke posisi (1).

Jika penguncinya tetap terkunci, jangan dipaksakan. Hubungi bengkel RENAULT TRUCKS terdekat.

Tes display

Apabila kunci kontak dinyalakan, self-test berlangsung selama 3-4 detik. Pengujian ini memeriksa semua indikator panel instrumen untuk memastikan pengoperasian yang benar.

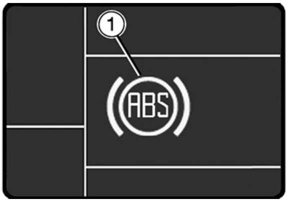
Setelah tes display, piktogram (1) tetap menyala selama beberapa detik, kemudian padam.

Pengapian menyala, mesin mati, jika mesin belum dihidupkan 10 detik setelah tes display, piktogram peringatan (1) berkedip. Artinya, tes sistem kontrol polusi sedang berlangsung.

Display pengujian wajib

Setelah pengujian display, mode "pengujian wajib" diaktifkan.

Indikator untuk fungsi yang akan diperiksa (1) (kendaraan yang dilengkapi sistem pengereman "ABS") ditampilkan selama kurang lebih 3 detik.

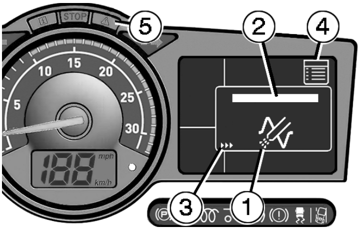


Display gangguan

Jika terjadi satu atau beberapa gangguan, satu atau beberapa piktogram peringatan akan muncul pada display informasi multifungsi. Dalam hal ini, piktogram peringatan "Service" atau "STOP" menyala secara bersamaan untuk menunjukkan seberapa serius gangguan yang terjadi.

Ketika terjadi beberapa gangguan, panah (3) dan indikator peringatan (tergantung jenis gangguannya) muncul secara berurutan pada display informasi multifungsi

Pesan (2), yang menunjukkan tindakan yang diperlukan atau memberikan informasi tentang gangguan tersebut, muncul di atas petunjuk (1).

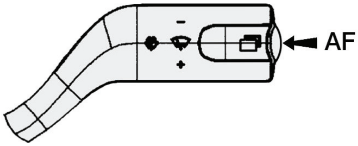


Ada dua kemungkinan:

- Jika indikator "Servis" (5) menyala: Anda harus mengidentifikasi masalahnya jika memungkinkan dan memperbaikinya, atau kunjungi bengkel RENAULT TRUCKS terdekat.

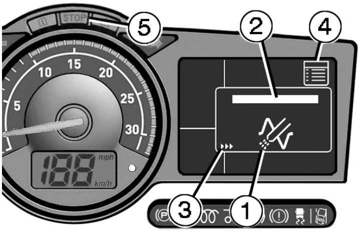
Anda dapat merekam gangguan dengan:

- menekan kontrol (AF),
- menekan tombol "KELUAR" pada remote control (2).



Indikator (4) mengingatkan Anda bahwa satu atau beberapa gangguan telah tersimpan.

- Jika indikator **"STOP"** (5) menyala: segera hentikan kendaraan dan hubungi bengkel RENAULT TRUCKS terdekat.



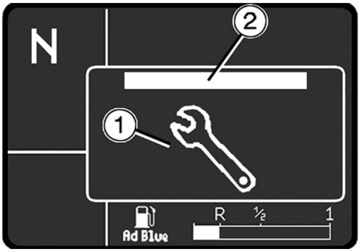
Gangguan yang terkait dengan indikator **"STOP"** hanya dapat tersimpan untuk sementara.

Jika terdapat berbagai gangguan ("Service" dan "STOP"), hanya indikator "STOP" yang menyala.

Display pemeliharaan

Lampu peringatan pemeliharaan (1) dapat ditampilkan dalam 2 kemungkinan kasus:

- peringatan dini: piktogram (1) muncul dan lampu **"Informasi"** menyala hingga mesin dihidupkan,
- peringatan: piktogram (1) ditampilkan dan indikator **"Servis"** menyala. Lihat menu perawatan (lihat bagian **Display Informasi Multifungsi**) dan kunjungi bengkel RENAULT TRUCKS terdekat untuk melakukan servis.

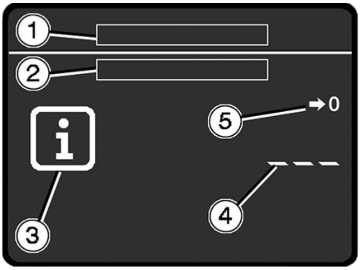


Teks (2) menentukan tingkat pemeliharaan yang bersangkutan.

Tombol layar pemeliharaan

Setelah peringatan muncul, cari komponen yang dimaksud dalam menu perawatan pada display informasi multifungsi.

Kondisi peringatan dini



(1) Menu pemeliharaan.

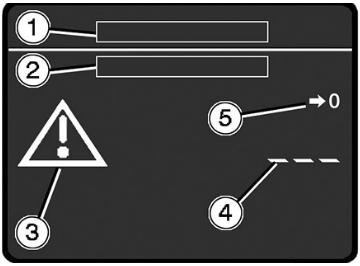
(2) Komponen yang bersangkutan.

(3) Tanda peringatan dini.

(4) Sisa waktu dalam km, jam, atau tanggal ketika perawatan harus dilakukan.

(5) Opsi untuk mengatur ulang waktu yang tersisa ke nol dari display informasi multifungsi (lihat bagian Display Informasi Multifungsi).

Kondisi peringatan



(1) Menu pemeliharaan.

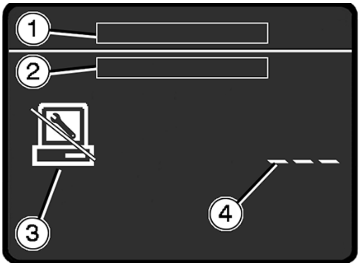
(2) Komponen yang bersangkutan.

(3) Tanda peringatan yang menunjukkan bahwa jangka waktu telah tercapai atau terlampaui.

(4) Sisa waktu dalam km, jam, atau tanggal ketika perawatan harus dilakukan.

(5) Opsi untuk mengatur ulang waktu yang tersisa ke nol dari display informasi multifungsi (lihat bagian Display Informasi Multifungsi).

Gangguan perawatan pada komponen



(1) Menu pemeliharaan

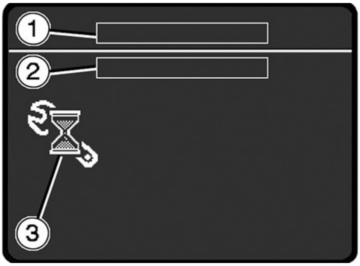
(2) Komponen yang bersangkutan

(3) Piktogram yang menunjukkan bahwa pemeliharaan tidak dapat diakses.

(4) Sisa waktu dalam km, jam, atau tanggal tidak ditentukan.

Hubungi bengkel RENAULT TRUCKS.

Pemeliharaan tidak dimulai



(1) Menu pemeliharaan

(2) Komponen yang bersangkutan

(3) Piktogram menunjukkan bahwa pemeliharaan belum diinisialisasi.

Untuk memulai perawatan, kunjungi bengkel RENAULT TRUCKS.

Penyalaan mesin

Saat menghidupkan mesin, Anda harus mengikuti prosedur yang dijelaskan di bawah ini untuk menghindari risiko kerusakan baterai, motor starter, atau bahkan mesin Anda.

Pastikan apakah rem parkir dalam keadaan aktif,

Pastikan pemilih gigi (tuas persneling) pada posisi Netral.

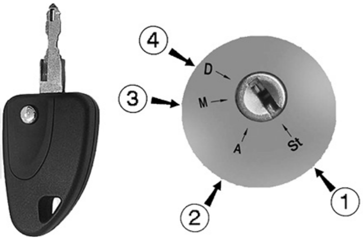
Kunci dimasukkan pada posisi 1, sesuai dengan mode mati kendaraan.

Putar kunci ke:

- posisikan truk ke mode aksesori (posisi 2),
- posisikan truk ke mode penyalaan (posisi 3), lampu indikator menyala, dan instrumen di dashboard diaktifkan,

Sebelum memulai, tunggu hingga lampu peringatan panel instrumen dan pencahayaan instrumen mati,

- meluncurkan proses penyalaan truk (posisi 4). Posisi ini hanya boleh dipertahankan sampai mesin hidup.



Operasikan motor starter tanpa melakukan akselerasi.

Suhu 5 °C:

- Putar kunci di posisi (3) (pemanasan), tunggu sampai piktogram pemanas hilang dari display informasi multifungsi, putar kunci ke posisi (4) untuk mengoperasikan motor starter, lalu segera lepaskan kunci setelah mesin menyala.
- Kecepatan mesin bervariasi sesuai dengan suhunya dan fungsi "penahan hangat" diaktifkan (lihat bagian **Ventilasi - Penyejuk Udara**).

Temperatur > 5 °C: Putaran mesin bervariasi tergantung pada suhu mesin.

STOP

Dilarang keras menggunakan produk jenis "Start pilot" (eter) untuk menghidupkan mesin (risiko serius terjadinya pembakaran spontan atau ledakan).

Jangan berangkat sebelum:

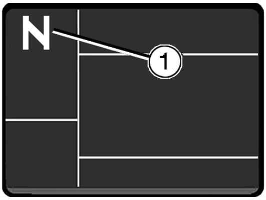
- Piktogram peringatan tekanan udara rem (1) menghilang, piktogram peringatan tekanan

udara rem (2) padam, dan fungsi pengereman terjamin.

- Dengan mengatur rem parkir ke posisi jalan, piktogram peringatan (3) akan padam.

Pastikan tidak ada piktogram peringatan gangguan yang muncul pada display informasi multifungsi.

Simbol N (1) mengindikasikan bahwa gearbox dalam posisi netral.



Kendaraan yang dilengkapi dengan perangkat pemanas bahan bakar listrik

Perangkat pemanas bahan bakar listrik dikontrol secara otomatis berdasarkan suhu solarnya.

Mesin dihidupkan dengan fungsi "starter elektronik"

Tergantung pada peralatan kendaraan Anda

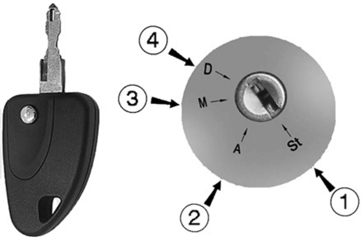
Kunci dimasukkan pada posisi 1, sesuai dengan mode mati kendaraan.

Putar kunci ke:

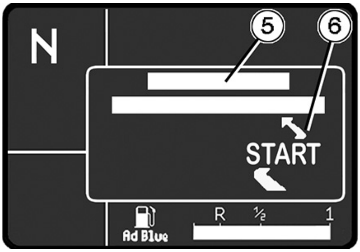
- posisikan truk ke mode aksesori (posisi 2),
- posisikan truk dalam mode penyalaan (posisi 3), lampu peringatan menyala dan instrumen di dashboard diaktifkan,
- Untuk menstarter, tunggu hingga lampu peringatan panel instrumen dan pencahayaan instrumen mati,
- meluncurkan proses penyalaan truk (posisi 4). Posisi ini hanya boleh dipertahankan sampai mesin hidup.

Penggunaan normal:

Tanpa melakukan akselerasi, putar dan tahan kunci di posisi (4) sehingga motor starter menghidupkan mesin. Lepaskan kunci pada posisi (3) saat mesin hidup.

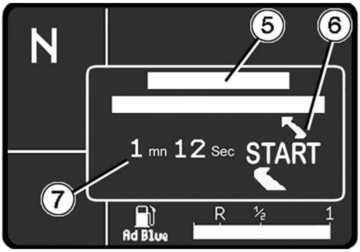


Namun, jika fase penggerak motor starter terputus sebelum menghidupkan mesin dan Anda ingin segera mengaktifkan kembali motor starter, piktogram (6) dan pesan terkait (5) akan muncul pada display informasi multifungsi yang meminta Anda untuk menunggu. Dalam hal ini, tahan kunci pada posisi (4) selama tiga detik agar motor starter dapat menghidupkan mesin kembali. Lepaskan kunci pada posisi (3) saat mesin hidup.



Penggunaan jangka panjang:

Fungsi starter elektronik memiliki logika pengoperasian untuk mencegah agar motor starter tidak terlalu panas dan rusak.



Motor starter dapat menghidupkan mesin selama 10 detik, diikuti dengan fase tidak aktif selama 3 detik. Piktogram peringatan (6) dan pesan terkait (5) muncul pada display multifungsi, selama 3 detik ini. Siklus ini dapat diulangi 4 atau 5 kali secara berurutan dengan melepaskan kunci ke posisi (3) setiap kali. Setelah 4 atau 5 siklus, motor starter memasuki mode proteksi panas berlebih. Piktogram (6) dan pesan terkait (5) muncul pada display informasi multifungsi yang menginformasikan bahwa motor starter berada dalam mode proteksi panas berlebih dan hitungan mundur (7) ditampilkan.

Segera setelah informasi (5 - 6 - 7) dihapus, 2 siklus lagi masih dapat dilakukan, kemudian motor starter masuk ke mode proteksi panas berlebih lagi dan seterusnya.

Limp home

STOP

Penggunaan motor starter untuk fungsi "limp home" hanya diizinkan dalam situasi bahaya (imobilisasi pada penyeberangan jalan, dll.). Caranya, putar kunci kontak 3 kali dalam waktu kurang dari 2,5 detik dari posisi (3) ke posisi (4). Operasi ini disimpan dalam memori dan dapat dilihat menggunakan alat pengujian RENAULT TRUCKS.

Perangkat penyesuaian idle mesin

Perangkat ini menyesuaikan kecepatan idle dalam rentang antara 550 hingga 750 rpm.

Gunakan

Dengan kendaraan berhenti, rem parkir diaktifkan dan mesin idle, tekan "O" pada kontrol setir sebanyak 3 kali dalam waktu kurang dari 2 detik, lalu atur daya idle yang baru:

- tekan "+" pada kontrol setir untuk meningkatkan kecepatan mesin,
- tekan "-" pada kontrol setir untuk mengurangi kecepatan mesin,

Tekan dan tahan untuk menyesuaikan idle secara progresif.

Setelah daya idle ditetapkan, tekan dan lepaskan pedal kopling atau rem untuk menyimpan daya idle yang baru.

Perangkat idle cepat

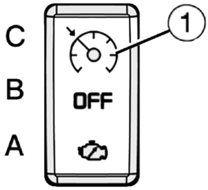
Perangkat ini mengontrol kecepatan idle mesin, saat kendaraan tidak bergerak.

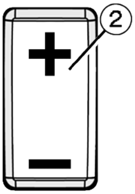
Gunakan

Rem parkir terpasang, gearbox dalam posisi netral, pindahkan sakelar (1) ke "A".

Anda dapat menyesuaikan kecepatan mesin dengan menekan sakelar (2) atau menginjak pedal gas.

Untuk menyimpan kecepatan mesin menggunakan pedal gas, tekan "+" atau "-" pada sakelar (2), lalu lepaskan pedal.





Setelah fungsi diaktifkan dengan memindahkan sakelar (1) ke "A", memindahkan sakelar (2) ke "+" secara langsung mengembalikan kecepatan nominal 900 rpm.

STOP

Hindari penggunaan pedal gas saat menggunakan idle cepat.

Untuk menyempurnakan kecepatan:

- Pindahkan sakelar (2) ke "+" untuk meningkatkan kecepatan mesin secara progresif, atau tekan sebentar untuk menambah kecepatan dalam kelipatan 50 rpm.
- Pindahkan sakelar (2) ke "-" untuk mengurangi kecepatan mesin secara progresif, atau tekan sebentar untuk mengurangi kecepatan dalam langkah 50 rpm.

Menonaktifkan fungsi

Fungsi ini dinonaktifkan secara otomatis jika:

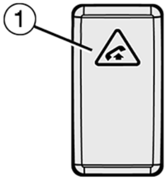
- rem parkir dilepaskan,
- tidak menggunakan gigi apa pun,
- sakelar (1) dipindahkan ke posisi "B".

Geolokasi

Jika kendaraan Anda mogok, lokasi geografis Anda dapat ditemukan dengan sistem ini, melalui layanan bantuan mogok 24/7.

Operasi

Jika kendaraan Anda tidak dapat bergerak, hubungi layanan bantuan kerusakan 24/7.Tel: 00 800 1 234 24 24.



Setelah formalitas biasa, Anda akan diminta untuk menekan sakelar (1).

Tombol (1) akan menyala oranye selama 1 hingga 3 menit selama pencarian lokasi Anda.

Setelah kendaraan Anda ditemukan, sakelar (1) tidak lagi menyala dan operator akan mengonfirmasi dan memberi tahu lokasi Anda.

Layanan bantuan kerusakan 24/7 menghubungi bengkel RENAULT TRUCKS yang terdekat dengan lokasi Anda untuk memberikan bantuan.

Power steering hidrolis

STOP

Ketika mesin dihentikan, bantuan tenaga hidrolik tidak lagi beroperasi, kekuatan yang diperlukan untuk memutar setir menjadi sangat besar.

Jika setir menjadi berat saat mengemudi, hentikan kendaraan dan tentukan penyebabnya.

Jika terdeteksi adanya gangguan, hentikan kendaraan dan tentukan penyebabnya.

- *Periksa level cairannya dalam reservoir.*
- *Periksa apakah ada kebocoran pada sambungan selang atau pipa. Jika ada, perbaiki kebocoran jika memungkinkan (kencangkan kembali sambungan atau ganti selang).*

Isi ulang reservoir dengan cairan bersih dengan kualitas yang direkomendasikan. Nyalakan mesin kembali dan pastikan bahwa pompa beroperasi secara normal, lakukan beberapa manuver pada kecepatan rendah dan pada putaran mesin rendah.

Jika kemudi masih terasa berat, atau jika masih ada keraguan apakah pompa beroperasi normal, periksalah rakitan tersebut di bengkel RENAULT TRUCKS.

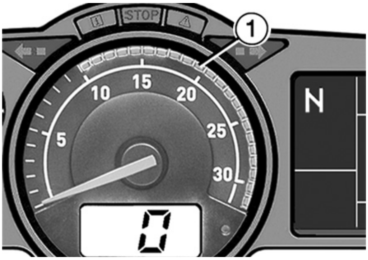
Komponen hidrolik tidak boleh dilepas atau pengaturan awalnya dimodifikasi. Pekerjaan ini harus dilakukan oleh bengkel RENAULT TRUCKS.

Sistem hidrolik hanya dapat berfungsi dengan benar jika bersih sempurna. Tindakan pencegahan terbaik harus dilakukan dalam hal ini ketika melakukan operasi di atas.

Kecepatan pengoperasian

Selalu pilih rasio gigi yang memungkinkan Anda untuk menggunakan mesin pada putaran mesin yang paling efisien, sektor hijau pada indikator putaran mesin (1) pada takometer.

Saat menggunakan retarder, sektor biru ditampilkan di indikator putaran mesin (1) pada takometer. Sektor biru ini menunjukkan rentang efisiensi maksimum untuk retarder.



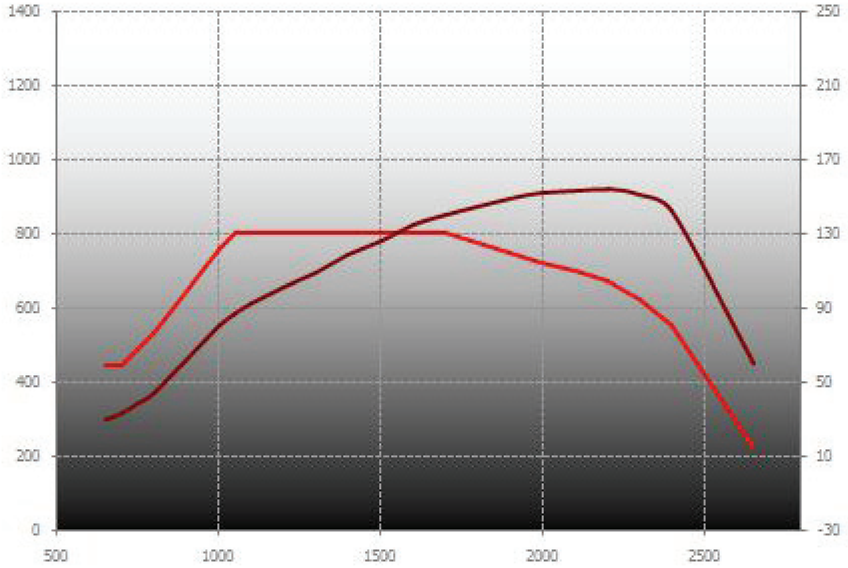
STOP

Ketika putaran mesin mendekati 400 rpm dari kecepatan maksimumnya, sektor merah ditampilkan pada penghitung putaran mesin (1) di takometer.

Jangan pernah membiarkan putaran mesin mencapai sektor merah.

Kurva tenaga dan torsi mesin

Kurva ini diberikan sebagai panduan, nilai torsi atau tenaga mungkin sedikit berbeda tergantung pada spesifikasi kendaraan Anda.

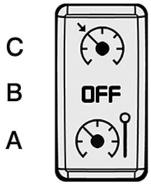


Pembatas kecepatan

Di atas 30 km/jam, fungsi ini memastikan bahwa kecepatan berkendara yang diinginkan tidak terlampaui, meskipun pedal gas terus ditekan ketika kecepatan ini tercapai.

Mengaktifkan mode pembatas kecepatan

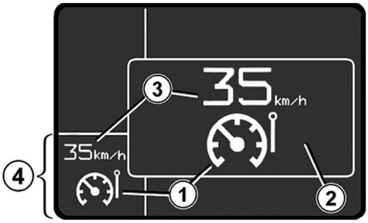
<UL><LI>Gerakkan sakelar ke posisi "A" untuk memilih mode pembatas kecepatan.</LI></UL>



<UL><LI>Tekan tombol "+" atau "-" pada setir untuk mengaktifkan mode pembatas kecepatan dan menyimpan kecepatan yang ditetapkan.</LI></UL>

Jika kecepatan kendaraan kurang dari 30 km/jam saat pembatas kecepatan diaktifkan, kecepatan yang ditetapkan adalah 30 km/jam.

<P>Saat mengaktifkan pembatas kecepatan atau menyesuaikan kecepatan yang ditetapkan, informasi ditampilkan di zona utama (2) dan di zona (4) pada display informasi multifungsi kemudian, setelah beberapa detik, hanya di zona (4).</P>



<P>Ikon (1) dan kecepatan yang ditentukan (3) ditampilkan.</P><P>Ketika kecepatan yang ditetapkan (3) direkam dalam memori dan selama kecepatan ini tidak tercapai, cara mengemudinya tetap sama seperti mengemudi sebelum pembatas kecepatan tersebut diaktifkan.</P>

<P>Setelah Anda mencapai kecepatan yang ditetapkan, tindakan apa pun pada pedal gas tidak memungkinkan Anda untuk melampauinya, kecuali jika diperlukan.</P>

Lihat bab <STRONG>"Melebihi kecepatan batas yang ditetapkan"</STRONG>.

Menyesuaikan kecepatan jelajah yang telah ditetapkan

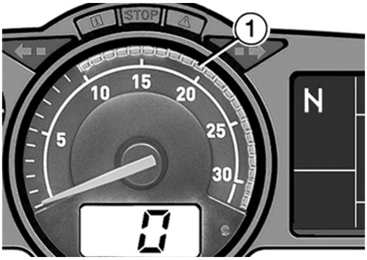
<P>Untuk menyesuaikan batas kecepatan Anda:</P><UL><LI>Tekan sebentar pada kontrol "<STRONG>+</STRONG>" akan meningkatkan kecepatan yang ditetapkan dengan kelipatan 1 km/jam. Tekan lama pada tombol "<STRONG>+</STRONG>" akan meningkatkan kecepatan yang ditetapkan dengan kelipatan 5 km/jam.</LI><LI>Tekan sebentar pada kontrol "<STRONG>-</STRONG>" akan mengurangi kecepatan yang ditetapkan dengan kelipatan 1 km/jam. Tekan lama pada tombol

"<STRONG>-</STRONG>" akan mengurangi kecepatan yang ditetapkan dengan kelipatan 5 km/jam.</LI></UL>

Melampaui batas kecepatan yang telah ditetapkan

<P>Kecepatan yang ditetapkan (2) dapat dilampaui sesaat kapan saja. Untuk melakukan ini, tekan pedal gas sepenuhnya (fungsi kick down).</P><P>Selama kecepatan yang ditetapkan (2) terlampaui, batas kecepatan muncul di display berkedip pada display informasi kecepatan.</P><P>Apabila Anda melepaskan pedal gas, mode pembatas kecepatan akan dilanjutkan secara otomatis segera setelah kecepatan berada di bawah kecepatan target yang diingat (2).</P>

<P>Sektor biru muncul di zona (1) tachometer untuk mengindikasikan putaran mesin mana yang kinerja retardernya paling efisien. Indikator (1) atau (2) juga muncul, tergantung pada display yang dipilih.</P>

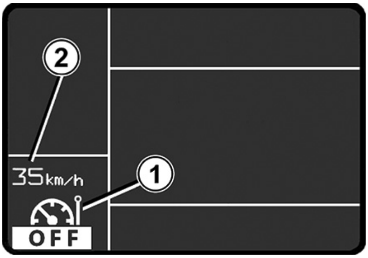


<P>Jika retarder tidak dapat mempertahankan kecepatan yang ditetapkan (2), maka kecepatannya akan berkedip pada display informasi kecepatan. Rem harus digunakan.</P>

<P>Dalam hal ini, Anda disarankan untuk mengingat kecepatan yang lebih rendah dan/atau menurunkan gigi.</P>

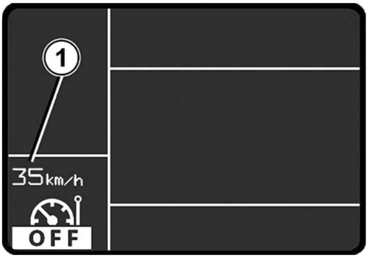
Fungsi pembatas kecepatan disiagakan

<P>Fungsi ditangguhkan, tulisan "OFF" akan muncul di indikator (1) dan kecepatan yang telah ditentukan dan disimpan (2) tetap ditampilkan jika Anda menekan tombol "O" pada setir.</P>



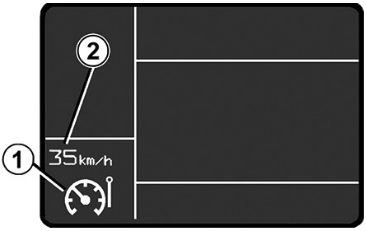
Memunculkan kembali batas kecepatan yang telah ditetapkan

<P>Jika kecepatan yang ditetapkan (1) disimpan pada memori di display informasi kecepatan, kecepatan tersebut dapat diaktifkan kembali.</P>



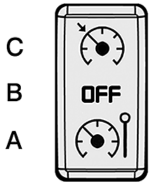
<P>Tekan tombol <STRONG>"RES"</STRONG> pada setir.</P>

Tulisan "OFF" pada indikator (1) akan menghilang dan kecepatan yang ditetapkan (2) akan dilanjutkan secara otomatis.

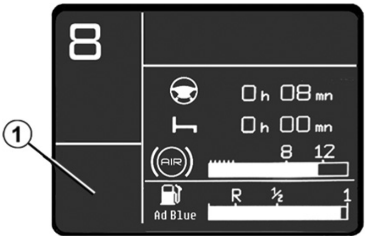


Penonaktifan mode pembatas kecepatan

<P>Untuk menonaktifkan pembatas kecepatan, putar sakelar ke posisi "B".</P>

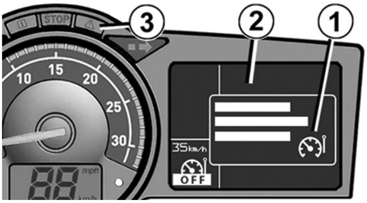


<P>Piktogram peringatan dan batas kecepatan yang ditetapkan dan disimpan di memori akan menghilang dari display informasi kecepatan (1).</P>



Gangguan pada mode pembatas kecepatan

<P>Jika terjadi gangguan pembatas kecepatan, indikator "Servis" (3) akan menyala. Indikator (1) juga akan menyala dan ditampilkan. Pesan terkait (2) akan muncul pada display multifungsi.
Hubungi bengkel servis RENAULT TRUCKS.</P>



Cruise control adaptif

<P>CRUISE CONTROL ADAPTIF HARUS DIGUNAKAN DI JALAN TOL ATAU JALAN BEBAS HAMBATAN YANG TERPELIHARA DENGAN BAIK.</P><P>CRUISE CONTROL ADAPTIF ADALAH ALAT BANTU MENGEMUDI DAN SAMA SEKALI TIDAK MENGGANTIKAN KEHARUSAN MENJAGA JARAK AMAN DAN BATAS KECEPATAN ATAU TANGGUNG JAWAB PENGEMUDI.</P>

<P>Di atas 30 km/jam, fungsi ini memungkinkan Anda mengemudi pada kecepatan stabil yang diinginkan dan secara otomatis membantu Anda menjaga jarak aman dari kendaraan di depan. Jika tidak ada kendaraan di depan Anda, mode cruise control adaptif "ACC" bekerja dengan cara yang sama seperti mode cruise control biasa.</P>

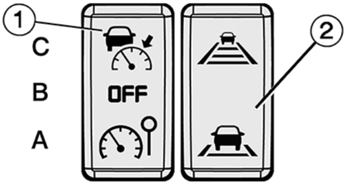
<P>Anda dapat memilih di antara 3 mode "ACC", masing-masing dengan pengaturan jarak yang sudah ditentukan sebelumnya. Panjang jarak dalam pengaturan ini meningkat mulai dari mode "ACC1".</P>

Jika Anda menunggu kurang dari 9 detik setelah mematikan kunci kontak untuk mengatur ulang, sistem akan menampilkan pesan kesalahan dan mungkin tidak berfungsi.

Mengaktifkan mode cruise control adaptif

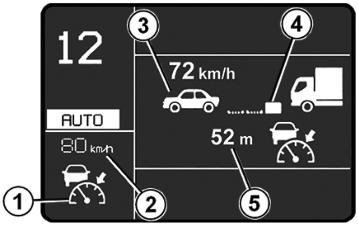
<UL><LI>Jalankan kendaraan ke kecepatan yang diinginkan menggunakan pedal gas, kontrol retarder, atau rem servis.</LI></UL>

<UL><LI>Pindahkan sakelar (1) ke posisi "C" untuk memilih cruise control adaptif.</LI></UL>



<UL><LI>Tekan sakelar (2) saat berada di posisi "C" untuk mengaktifkan dan pilih mode "ACC" (3) pada layar display multifungsi.
Anda dapat memilih salah satu dari 3 jarak.</LI></UL><P>Untuk mengubah jarak, tekan sakelar (2) saat berada di posisi "C" untuk meningkatkan jarak tersebut atau ke posisi "A" untuk mengurangi.</P>

<P>Setelah mode ACC dipilih, indikator "ACC" (1) dan kecepatan yang ditetapkan (2) akan ditampilkan.</P>



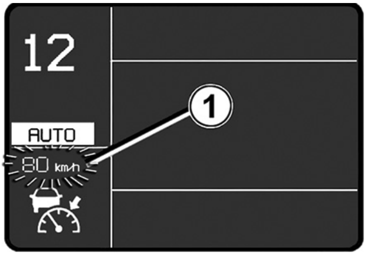
<P>Di bagian "Informasi Mengemudi Tambahan", Anda dapat menemukan semua informasi tentang mode cruise control adaptif:</P><UL><LI>(3) - kecepatan kendaraan di depan Anda,</LI><LI>(4) - mode cruise control adaptif dipilih,</LI><LI>(5) - jarak antara kendaraan Anda dan kendaraan di depan Anda.</LI></UL>

Menyesuaikan pengaturan kecepatan jelajah

<P>Untuk menyesuaikan kecepatan jelajah Anda:</P><UL><LI>Tekan sebentar pada kontrol "<STRONG>+</STRONG>" akan meningkatkan kecepatan yang ditetapkan dengan kelipatan 1 km/jam. Tekan lama pada kontrol "<STRONG>+</STRONG>" akan meningkatkan kecepatan yang ditetapkan dengan kelipatan 5 km/jam.</LI><LI>Tekan sebentar pada kontrol "<STRONG>-</STRONG>" akan mengurangi kecepatan yang ditetapkan dengan kelipatan 1 km/jam. Tekan lama pada kontrol "<STRONG>-</STRONG>" akan mengurangi kecepatan yang ditetapkan dengan kelipatan 5 km/jam.</LI></UL>

Melampaui kecepatan jelajah yang telah ditetapkan

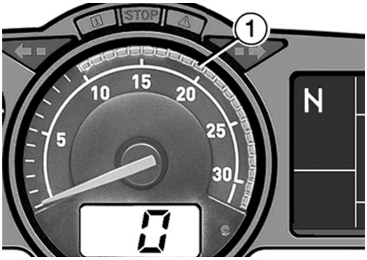
<P>Kecepatan yang ditetapkan (1) dapat dilampaui sesaat kapan saja.</P><P>Selama kecepatan tersebut terlampaui, kecepatan yang ditetapkan (1) berkedip pada display informasi kecepatan.</P><P>Apabila Anda melepaskan pedal gas, cruise control adaptif akan dilanjutkan secara otomatis segera setelah kecepatan berada di bawah kecepatan yang telah ditentukan dan direkam di memori (1).</P>



Mempertahankan batas kecepatan yang telah ditetapkan

<P>Saat melewati turunan, jika perlu, cruise control adaptif secara otomatis mengontrol rem servis dan retarder untuk mempertahankan kecepatan pada rentang 4 km/jam di atas kecepatan yang telah ditetapkan dan direkam di memori.</P>

<P>Sektor biru muncul di zona (1) tachometer untuk mengindikasikan putaran mesin mana yang kinerja retardernya paling efisien. Indikator (1) atau (2) juga muncul, tergantung pada display yang dipilih.</P>

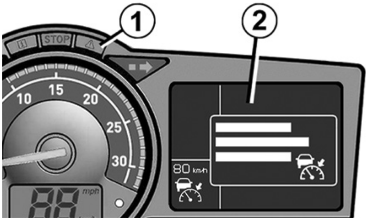


Mendeteksi kendaraan menggunakan fungsi cruise control adaptif

<P>Apabila fungsi ACC mendeteksi kendaraan yang lebih lambat di depan Anda, fungsi ini akan memperlambat kendaraan Anda saat mendekat untuk mempertahankan jarak yang ditetapkan di antara kedua kendaraan.</P>

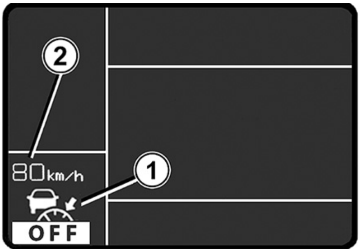
<P>Saat kondisi lalu lintas berubah, level mode ACC dapat dimodifikasi menggunakan kontrol pemilihan, sambil mempertahankan kecepatan yang ditetapkan saat mode ACC diaktifkan.</P>

<P>Jika Anda mendeteksi bahwa jarak antara kendaraan Anda dan kendaraan di depan terlalu dekat, maka akan terdengar suara peringatan dan lampu peringatan (1) display serta pesan terkait (2) muncul pada display multifungsi, yang menginformasikan kepada Anda bahwa jarak yang ditetapkan sudah tidak dapat dipertahankan lagi dan Anda harus menginjak rem untuk menghindari risiko tabrakan.</P>



Fungsi cruise control adaptif sedang siaga

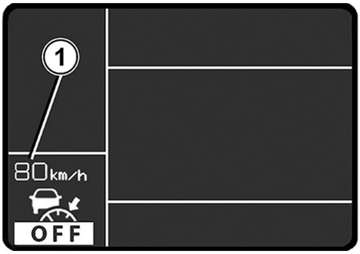
<P>Fungsi ini ditangguhkan, indikator "OFF" (1) akan ditampilkan dan kecepatan yang telah ditentukan dan direkam (2) tetap ditampilkan jika:</P><UL><LI>Anda menekan kontrol "O" pada setir,</LI><LI>kecepatan kendaraan kurang dari 15 km/jam,</LI><LI>Anda mengoperasikan pedal rem atau kontrol retarder.</LI></UL>



<P>Cruise control adaptif ditangguhkan ketika "ABS", "ASR", atau "ESC" diaktifkan.</P>

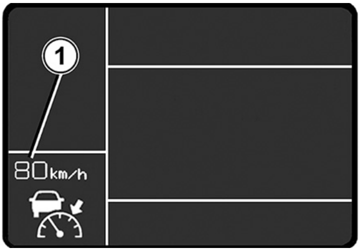
Mengaktifkan kembali kecepatan jelajah yang telah ditetapkan

<P>Jika kecepatan yang ditetapkan (1) disimpan pada memori di display informasi kecepatan, kecepatan tersebut dapat diaktifkan kembali.</P>



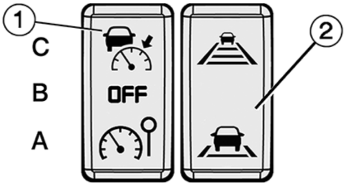
Tekan tombol "RES" pada setir.

Tulisan "OFF" pada indikator (1) akan menghilang dan kecepatan yang ditetapkan (2) akan dilanjutkan secara otomatis.



Menonaktifkan mode cruise control adaptif

<P>Untuk menonaktifkan mode cruise control adaptif, pindahkan sakelar (1) ke posisi "B".</P>



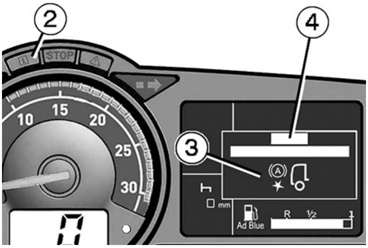
<P>Simbol indikator dan kecepatan jelajah yang telah ditentukan dan direkam menghilang dari display informasi kecepatan (1).</P>

Situasi mengemudi yang tak lazim

Sistem ini terkadang sulit mengidentifikasi dan mengelola situasi lalu lintas tertentu. Pengemudi tetap bertanggung jawab untuk menjaga jarak aman dari kendaraan lain dan menyesuaikan kecepatannya.

Untuk mengenali dan menghindari situasi ketika sistem mungkin tidak bekerja secara efisien, silakan lihat laman**"Perangkat untuk Mendeteksi Pengguna Jalan Lain"** di bab **Keselamatan**.

Mendeteksi anomali pada sensor

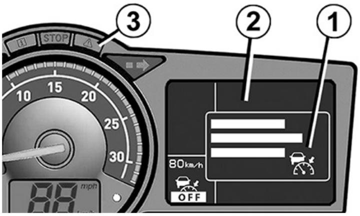


<P>Ketika sistem ACC mendeteksi anomali pada sensor, indikator "Informasi" (2) akan menyala, demikian pula peringatan (3) dan pesan terkait (4) "RADAR BERSIH" AEBS dinonaktifkan akan muncul pada display informasi multifungsi. Bersihkan area di depan radar seperti yang ditunjukkan pada ilustrasi (jika ada salju, es, atau debu).</P><P>Setelah sensor dibersihkan, fungsi akan diatur ulang setelah beberapa menit berkendara atau dengan menghidupkan ulang kendaraan.</P><P>Jika masalah berlanjut setelah dibersihkan, hubungi bengkel servis RENAULT TRUCKS.</P>

Jika area di depan sensor dimodifikasi, Renault Trucks tidak dapat menjamin sistem tersebut dapat bekerja dengan benar.

Masalah dengan mode cruise control adaptif

<P>Jika terjadi gangguan pada cruise control adaptif, indikator "Servis" (3) akan menyala. Indikator (1) juga akan menyala dan ditampilkan serta pesan terkait (2) akan muncul pada display multifungsi.
Hubungi bengkel servis RENAULT TRUCKS.</P>



Pembatas kecepatan elektronik

Pembatas kecepatan dikelola oleh sistem injeksi elektronik. Hanya bengkel RENAULT TRUCKS yang memenuhi syarat untuk melakukan perbaikan jika terjadi gangguan pengoperasian.

Pedal gas

Menekan melebihi titik keras pada akhir gerakan pedal memungkinkan pengemudi memodifikasi sistem manajemen perpindahan gigi untuk mendapatkan dorongan optimal bagi kendaraan.

Fungsi ini meningkatkan konsumsi bahan bakar.

Sistem peringatan perpindahan jalur (LDWS)

Deskripsi

Fungsi ini menggunakan garis marka jalan untuk memvisualisasikan posisi kendaraan terhadap garis putih ini.

Sistem peringatan pindah jalur memperingatkan Anda jika terjadi perpindahan jalur yang tidak disengaja.

ANDA HARUS SELALU MENGENDALIKAN KECEPATAN ANDA SERTA MENYESUAIKANNYA DENGAN PROFIL DAN KONDISI PERMUKAAN JALAN, KESULITAN LALU LINTAS, RINTANGAN YANG DAPAT DIPERKIRAKAN, DAN BATASAN KECEPATAN LEGAL YANG BERLAKU.

Fungsi ini diaktifkan secara default ketika kendaraan dinyalakan.

Kondisi operasi

- mendeteksi garis putih di jalan,
- kecepatan kendaraan di atas 60 km/jam.
- fungsi aktif,
- tidak ada kesalahan data input fungsi.

Operasi

Kamera yang diposisikan di belakang kaca depan mengenali beragam marka dan tanda di jalan.

Kemudian, aplikasi ini menghitung jarak antara kendaraan dan marka kanan dan kiri di jalan.

Berdasarkan jarak ini, kamera menentukan apakah kendaraan bergerak mendekati marka jalan dan apakah kendaraan tersebut memotong marka tersebut.

Sistem ini mengenali bahwa kereta gandengan telah mencapai garis ketika tapak ban menutupi garis tersebut.

Jika garis tersebut dilewati tanpa sengaja, piktogram peringatan (1) akan berkedip dan peringatan suara terdengar dari panel instrumen.

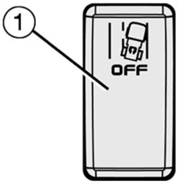
Kondisi pendeteksian pemotongan marka jalan yang tidak disengaja:

- indikator arah belum diaktifkan selama 4 detik terakhir,
- marka putih di jalan terlihat jelas,
- garis-garis putihnya teratur,
- selama 4 detik terakhir, sistem telah mendeteksi bahwa kendaraan berada di jalur lalu lintasnya,
- tidak ada peringatan dari sistem dalam 4 detik terakhir.

Setelah mengaktifkan peringatan pindah jalur, sistem hanya dapat mengeluarkan peringatan lebih lanjut setelah kendaraan berada di dalam marka jalan lagi.

Menonaktifkan fungsi

Anda dapat menonaktifkan fungsi tersebut secara manual dengan menekan sakelar (1).



Piktogram indikator (1) ditampilkan.

Pada sebagian kasus, fungsi ini dapat dinonaktifkan:

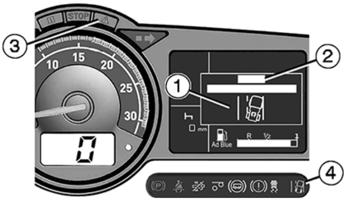
- jika marka putih di jalan tidak terlihat,
- jika terjadi perbaikan jalan,
- jika kondisi cuaca buruk (hujan lebat, salju, dll.),

- jika jalannya sangat sempit dan berliku.

Untuk mengenali dan menghindari situasi ketika sistem mungkin tidak bekerja secara efisien, silakan lihat laman**"Perangkat untuk Mendeteksi Pengguna Jalan Lain"** di bab **Keselamatan**.

Fungsi ini diaktifkan kembali secara default pada saat kendaraan dinyalakan kembali.

Gangguan sistem LDWS



Jika sistem mendeteksi gangguan:

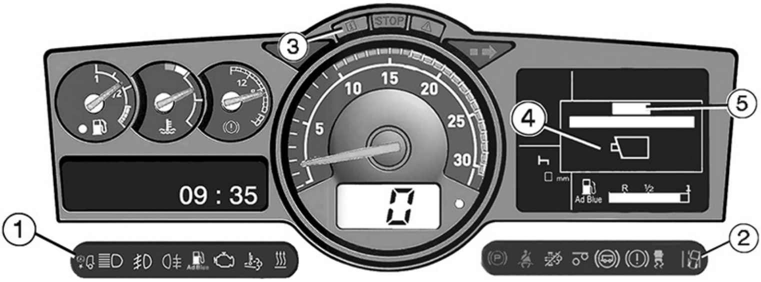
- Piktogram peringatan (4) menyala,
- Indikator **"SERVIS"** (3) menyala,
- Piktogram peringatan (1) dan pesan terkait (2) **"KUNJUNGI BENGKEL, LDWS TIDAK BERFUNGSI"** muncul pada display informasi multifungsi,

Hubungi bengkel RENAULT TRUCKS.

Deteksi anomali pada kamera

Apabila sistem **LDWS** mendeteksi anomali pada kamera, piktogram (1) - (2) dan lampu peringatan **"Informasi"** (3) menyala, dan piktogram (4) serta pesan terkait (5) **"BERSIHKAN KAMERA. MENGURANGI FUNGSI KESELAMATAN"** muncul pada display informasi multifungsi. Bersihkan area di depan kamera seperti yang ditunjukkan pada ilustrasi (apabila terdapat salju, es, debu, dsb.).

Jika anomali terus berlanjut setelah dibersihkan, hubungi bengkel servis RENAULT TRUCKS.



Sistem pengereman darurat otomatis (AEBS)

Deskripsi

Fungsi ini ditujukan untuk menghindari tabrakan dengan bagian belakang kendaraan bermotor yang melaju di depan dan searah dengan kendaraan Anda, atau untuk mengurangi dampak tabrakan jika tidak dapat dihindari. Cara kerjanya, alat ini mendeteksi kendaraan yang bergerak dan tidak bergerak di depan kendaraan Anda dan menentukan apakah kendaraan tersebut memiliki potensi risiko.
Sistem ini memberi tahu Anda tentang situasi berbahaya, memperingatkan Anda melalui sinyal visual dan suara, dan mengerem kendaraan Anda jika akan segera terjadi kecelakaan dengan kendaraan di depan Anda.

Fungsi ini tidak serta-merta mencegah kecelakaan, tetapi dapat mengurangi dampaknya.

Untuk melakukan hal ini, sistem AEBS menggabungkan data dari dua sensor (kamera dan radar) sehingga dapat mendeteksi dan mengidentifikasi objek yang berada di area di depan kendaraan Anda, serta menentukan posisi dan pergerakannya.

AEBS TIDAK AKAN MENDETEKSI SEMUA SITUASI YANG BERPOTENSI BERBAHAYA, DAN HANYA MERUPAKAN ALAT BANTU MENGEMUDI TAMBAHAN. ANDA HARUS SELALU MENGENDALIKAN KECEPATAN ANDA DAN MENYESUAIKANNYA DENGAN PROFIL DAN KONDISI JALAN, KESULITAN LALU LINTAS, RINTANGAN YANG DAPAT DIPERKIRAKAN, DAN BATAS KECEPATAN LEGAL YANG BERLAKU. KETERGANTUNGAN TOTAL PADA AEBS DAPAT MENYEBABKAN SITUASI BERBAHAYA YANG MENGAKIBATKAN KERUSAKAN MATERIAL YANG BESAR, CEDERA SERIUS, ATAU KEMATIAN.

SISTEM INI DIRANCANG UNTUK TERPICU DALAM SITUASI BERBAHAYA. SISTEM INI TIDAK BOLEH DIUJI ATAU DICOBA.

Jika Anda menunggu kurang dari 9 detik setelah mematikan kunci kontak untuk mengatur ulang, sistem akan menampilkan pesan kesalahan dan mungkin tidak berfungsi.

Fungsi ini diaktifkan secara default ketika kendaraan dinyalakan.

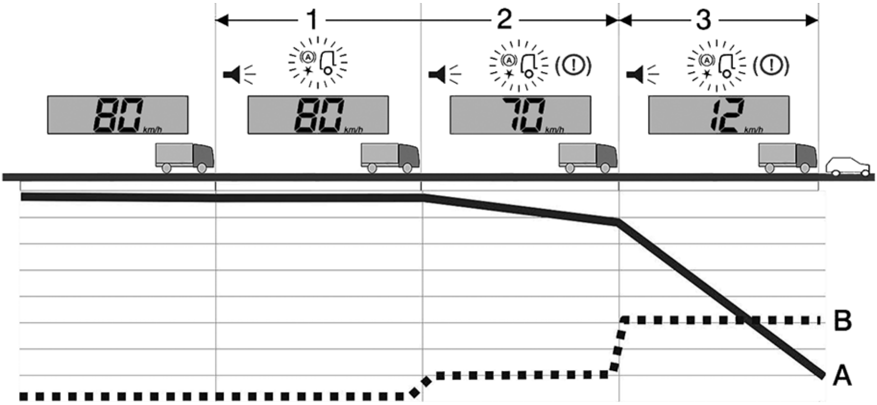
Kondisi pengoperasian

<UL><LI>kecepatan kendaraan di atas 5 km/jam.</LI><LI>fungsi aktif,</LI><LI>tidak ada kesalahan pada data input fungsi.</LI></UL>

Sistem mungkin menampilkan fungsi yang terbatas jika ada salju, es, atau kotoran di sekitar radar atau kamera. Kondisi cuaca buruk seperti hujan lebat, kabut, atau cahaya yang kuat juga dapat membatasi fungsinya, terutama dalam mendeteksi kendaraan yang tidak bergerak.

Operasi

Berdasarkan informasi yang diterima oleh sensor dan kamera tentang situasi di depan kendaraan Anda, sistem akan memperingatkan Anda dan mengerem kendaraan Anda jika ada risiko tabrakan dengan kendaraan di depan Anda.



<P>Situasi ini dibagi menjadi 3 fase dan dihitung berdasarkan kecepatan kendaraan Anda, jarak antara kendaraan Anda dan kendaraan di depan Anda, serta kecepatannya. Dalam situasi tertentu, sistem dapat melewatkan tahapan untuk merespons kekritisan situasi.</P>

A: kurva kecepatan.

B: kurva perlambatan.

1 - Peringatan

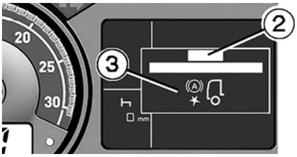
<P>Jika risiko tabrakan yang terdeteksi oleh sistem tidak diperhitungkan oleh pengemudi, lampu peringatan (1) akan berkedip dan peringatan suara akan berbunyi untuk memperingatkan Anda bahwa situasinya berbahaya, sementara kecepatan kendaraan tidak berubah.</P>

Anda mungkin sering melihat peringatan ini jika mengemudi secara agresif.

2 - Pengereman sebagian

Jika Anda tidak bereaksi terhadap peringatan tabrakan, piktogram peringatan (1) akan berkedip, peringatan suara akan terdengar, dan aktivasi pengereman sebagian secara otomatis akan memperingatkan Anda akan risiko tabrakan yang akan segera terjadi dan mulai mengurangi laju kendaraan.

<P>Ketika sistem tidak lagi mendeteksi risiko tabrakan, pesan (2) dan indikator (3) akan memberi tahu Anda bahwa sistem telah mengaktifkan rem secara otomatis.</P>



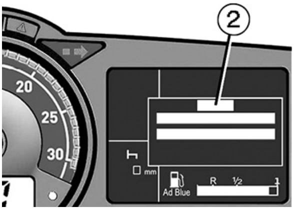
3 - Pengereman darurat

Jika Anda tidak bereaksi terhadap peringatan tabrakan atau pengereman sebagian, peringatan suara dan visual (1) sebelumnya akan terus berlanjut dan pengereman darurat akan diaktifkan secara otomatis untuk menghindari tabrakan.

Selama fase pengereman darurat, lampu rem akan berkedip. Setelah kendaraan berhenti, lampu peringatan bahaya akan berkedip.

<P>Fase pengereman darurat akan terhenti jika salah satu dari kondisi berikut ini terpenuhi:</P><UL><LI>hilangnya risiko tabrakan setelah manuver menghindari tabrakan yang Anda lakukan atau perubahan arah kendaraan di depan Anda,</LI><LI>kecepatan kendaraan Anda turun di bawah atau menyamai kecepatan kendaraan di depan Anda akibat pengereman darurat,</LI><LI>kendaraan Anda berhenti total setelah melakukan pengereman darurat,</LI><LI>menekan pedal gas <STRONG>"Kick Down"</STRONG> sepenuhnya.</LI></UL>

Setelah risiko tabrakan dihindari dengan pengereman darurat, pesan (2) akan memberi tahu bahwa Anda harus menginjak rem parkir atau melanjutkan perjalanan.



Setelah kendaraan Anda dihentikan total oleh sistem, sistem ini secara otomatis akan terus menginjak rem hingga pengemudi menekan pedal rem, atau menginjak pedal gas, atau menggunakan gigi mundur, atau menggunakan rem parkir.

Sistem ini akan dinonaktifkan setelah kejadian pengereman darurat terpicu tiga kali. Hubungi bengkel servis RENAULT TRUCKS untuk mengaktifkannya kembali.

Setelah terjadi tabrakan atau benturan kecil di sekitar zona sensor, hubungi bengkel servis RENAULT TRUCKS untuk memeriksa apakah pengoperasian dan pengaturan sensor tersebut sudah benar.

Situasi yang membutuhkan perhatian

<P>Sistem terkadang sulit mengidentifikasi dan mengelola situasi tertentu.
Selalu berhati-hati saat mengemudi.
Selalu waspada terhadap kondisi lalu lintas dan bersiaplah untuk mengerem kapan saja.</P><P></P>

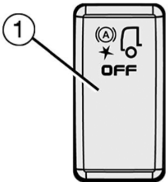
- Sistem ini memiliki keterbatasan dalam mendeteksi:
  - sepeda motor dan pengguna jalan kecil lainnya,
  - kendaraan dengan bentuk yang tidak biasa, seperti trailer perahu,
  - kendaraan dalam kondisi jarak pandang yang buruk, dengan pantulan cahaya yang kuat atau cahaya terang dari lalu lintas yang mendekat, atau pantulan dari jalan yang basah,
  - kendaraan dalam kondisi cuaca buruk, seperti kabut, hujan lebat, atau awan salju dari kendaraan lain.

Untuk mengenali dan menghindari situasi ketika sistem mungkin tidak bekerja secara efisien, silakan lihat laman"**Perangkat untuk Mendeteksi Pengguna Jalan Lain**" di bab **Keselamatan**.

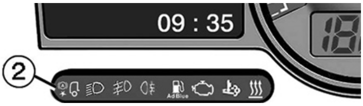
Sistem ini memperhitungkan kendaraan yang tidak bergerak serta kendaraan yang melaju ke arah yang sama dan di jalur yang sama. Sistem ini tidak memperhitungkan kendaraan yang berpindah jalur atau berasal dari arah berlawanan. Terlebih lagi, sistem ini tidak akan memperhitungkan hewan, pejalan kaki, atau sepeda.

Menonaktifkan fungsi

Anda dapat menonaktifkan fungsi tersebut secara manual dengan menekan sakelar (1).



Piktogram indikator (2) ditampilkan.



Pada sebagian kasus, fungsi ini harus dinonaktifkan:

- jika kendaraan menarik beberapa trailer,
- jika trailer mengalami gangguan ABS atau tidak dilengkapi dengan sistem ABS,
- jika kendaraan dilengkapi dengan pengangkut alat (mis. pengikis salju),
- jika bagian depan kendaraan rusak.

Fungsi ini akan diaktifkan kembali secara default pada saat kendaraan dinyalakan kembali.

Gangguan sistem AEBS

Jika sistem mendeteksi gangguan:

- Piktogram peringatan (4) menyala,
- Piktogram peringatan (1) dan pesan terkait (2) **"KUNJUNGI BENGKEL, AEBS TIDAK BERFUNGSI"** muncul pada display informasi multifungsi,
- Indikator **"SERVIS"** (3) menyala.

Hubungi bengkel RENAULT TRUCKS.

Sistem "AEBS" mengharuskan semua trailer memiliki ABS yang berfungsi dengan baik untuk memastikan kestabilan kombinasi traktor/trailer dalam pengereman darurat.

Bel mundur

Ketika memindahkan ke gigi mundur, suara peringatan akan memberi tahu orang-orang di sekitar bahwa kendaraan ini sedang mundur.

Sakelar menonaktifkan fungsi "bel".

Sistem "EBS"

Sistem "EBS" mengelola pengereman kendaraan dan memastikan fungsi anti-lock braking dan anti-slip regulator.

Sistem Anti-Lock Braking "ABS"

Sistem ini mencegah roda terkunci saat pengereman mendadak.

Dengan cara ini, kendaraan mempertahankan kemampuan manuvernya.

Bantuan rem darurat

Dengan mengukur kecepatan saat pedal rem diinjak, sistem ini berfungsi untuk mendeteksi situasi pengereman darurat.

Dalam hal ini, tekanan pengereman dikurangi agar pengeremannya lebih efisien.

Fungsi ini memastikan ketersediaan daya maksimum apabila terjadi pengereman darurat.

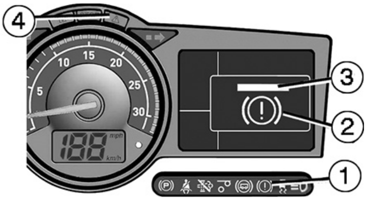
Dalam kondisi perlambatan yang parah, lampu rem akan berkedip untuk memperingatkan kendaraan di belakangnya.

Lampu rem berhenti berkedip segera setelah perlambatan kembali normal.

Gangguan sistem "EBS"

Jika sistem mendeteksi adanya sedikit penurunan performa pengereman:

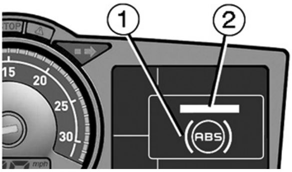
- piktogram peringatan (1) menyala kuning;
- piktogram peringatan (2) dan pesan terkait (3) muncul pada display informasi multifungsi;
- Lampu **"Servis"** (4) menyala.



Mintalah bengkel (penguji rem) RENAULT TRUCKS untuk memeriksa sistem pengereman unit kendaraan rigid tersebut.

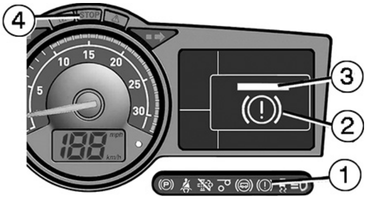
Jika gangguan pengereman ringan menyebabkan hilangnya fungsi "ABS", piktogram peringatan (1) dan pesan terkait (2) akan muncul pada display informasi multifungsi.

Pengereman konvensional kendaraan dipulihkan.



Jika sistem mendeteksi adanya penurunan performa pengereman yang signifikan:

- piktogram peringatan (1) menyala merah;
- piktogram peringatan (2) dan pesan terkait (3) muncul pada display informasi multifungsi;
- Indikator **"STOP"** (4) menyala.

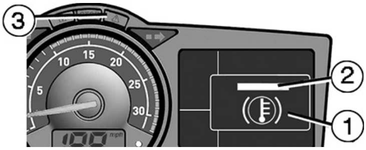


Sangat penting untuk menghentikan kendaraan dan menghubungi bengkel RENAULT TRUCKS terdekat.

Jika terjadi gangguan pada mode kontrol elektronik, sistem EBS akan beralih ke mode cadangan pneumatik dan perbedaan rasa pada pedal rem dapat dirasakan. Daya pengereman maksimum masih tersedia ketika pedal ditekan sepenuhnya.

Peringatan suhu rem

Jika rem terlalu panas, piktogram peringatan (1) dan teks (2) akan muncul pada display informasi multifungsi. Peringatan ini terkait dengan lampu peringatan **"Informasi"** (3).



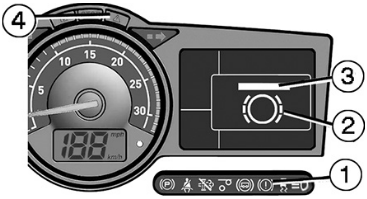
Sensasi mungkin terasa hilang ketika menekan pedal rem.

Maka, kecepatan kendaraan dan gaya mengemudi Anda perlu disesuaikan. Gunakan retarder.

Peringatan keausan kampas rem

Jika sistem mendeteksi keausan yang berlebihan pada kampas rem:

- piktogram peringatan (1) menyala;
- piktogram peringatan (2) dan pesan terkait (3) muncul pada display informasi multifungsi;
- Lampu **"Servis"** (4) menyala.



Kunjungi pusat servis RENAULT TRUCKS terdekat.

Rem parkir

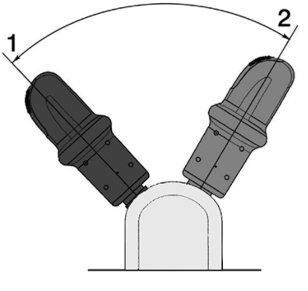
Untuk alasan keamanan, pastikan rem parkir terpasang dengan benar sebelum meninggalkan tempat duduk Anda.

Saat Anda memarkir kendaraan:

- Pastikan tanah di bawah kendaraan Anda rata dan stabil.
- Pastikan kendaraan diparkir dengan benar (tidak ada risiko mengganggu lalu lintas atau risiko keselamatan lalu lintas, orang, atau fasilitas di sekitarnya, dengan mengikuti aturan jalan raya).

Mengendurkan

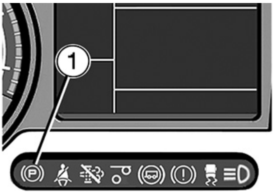
Angkat pin pengunci dan pindahkan tuas dari posisi (2) ke posisi (1). Piktogram peringatan (1) tidak lagi ditampilkan.



Aplikasi

Angkat pin pengunci dan pindahkan tuas dari posisi (1) ke posisi (2). Lepaskan pin pengunci dan pastikan tuas terkunci pada posisi (2). Piktogram (1) ditampilkan.

Kendaraan tidak dapat digerakkan oleh gandar belakang.

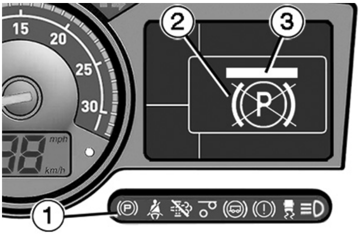


Berjalan di tanjakan

Agar lebih mudah bergerak di tanjakan, Anda dapat menggunakan rem parkir sejauh titik kerasnya, tetapi tidak melewati titik keras tersebut. Apabila tuas dilepaskan, tuas akan kembali secara otomatis ke posisi (1).

Jika piktogram peringatan (1) tetap ditampilkan ketika dilepaskan, berarti ini mengindikasikan hilangnya tekanan udara dalam sirkuit.

Peringatan suara, piktogram peringatan (2), dan teks terkait (3) yang muncul pada display informasi multifungsi memperingatkan pengemudi bahwa rem parkir belum terkunci ketika pintu pengemudi dibuka atau 5 detik setelah mematikan kunci kontak.



Rem darurat

Jika terjadi gangguan rem servis pada satu gandar, gandar lainnya memberikan efisiensi pengereman darurat.

Filter Partikel Diesel, poin-poin umum

GAS BUANG YANG DIKELUARKAN SELAMA PROSEDUR REGENERASI MANUAL MENIMBULKAN RISIKO KERACUNAN. PARKIRLAH DI LUAR RUANGAN ATAU DI AREA YANG BERVENTILASI SAJA.

STOP

Sebelum memulai regenerasi manual statis, Anda harus mematuhi rekomendasi berikut ini:

- *Kendaraan harus diparkir di luar, di atas permukaan aspal atau tanah (permukaan yang tidak memiliki risiko perambatan panas atau kerusakan),*
- *Periksa untuk memastikan tidak ada bahan yang mudah terbakar di dekat knalpot,*
- *Pastikan knalpot tidak diarahkan ke benda atau struktur yang dapat rusak akibat suhu tinggi.*

SELAMA DAN SETELAH REGENERASI MANUAL, TETAPLAH BERADA DI DEKAT KENDARAAN YANG TIDAK BERGERAK TERSEBUT UNTUK MEMANTAU KELANCARAN PENGOPERASIAN SELURUH SISTEM DAN MENCEGAH BENDA ATAU ORANG MENDEKATI KNALPOTNYA HINGGA BENAR-BENAR DINGIN.

Umum

Untuk melindungi kesehatan manusia dan lingkungan, peraturan Euro VI memberlakukan pengurangan emisi polutan yang baru.

Filter partikel sekarang menjadi komponen wajib.

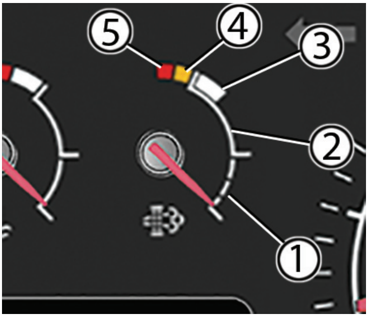
Strategi pengelolaan telah diterapkan untuk filter partikel ini. Strategi ini termasuk regenerasi otomatis ketika bergerak atau manual ketika tidak bergerak, untuk menghilangkan materi partikel yang terkumpul.

Perjalanan jauh dan waktu idle yang singkat mendukung regenerasi otomatis.

Indikator penyumbatan filter partikel

Indikator penyumbatan menunjukkan level kejenuhan filter partikel.

Deskripsi 5 area indikator



(1) - Zona putih putus-putus: level saturasi rendah, tidak diperlukan tindakan apa pun.

(2) - Area putih nominal: regenerasi otomatis terjadi tanpa campur tangan Anda.

(3) - Zona putih: regenerasi otomatis tidak dapat dimulai. Jika memungkinkan, sesuaikan gaya mengemudi Anda. Regenerasi manual dapat dilakukan.

Setiap kali selesai perbaikan atau pemeliharaan, periksa apakah indikator penyumbatan berada di zona putih nominal (2) atau zona putih (3). Dengan demikian, kami sarankan Anda melakukan regenerasi manual terlebih dahulu, untuk mendapatkan kembali jangkauan maksimum dan mencegah risiko penyumbatan filter partikel atau bahkan kerusakan pada mesin.

(4) - Zona oranye: regenerasi manual harus dijadwalkan dan dilakukan sesuai dengan informasi yang ditampilkan pada panel instrumen.

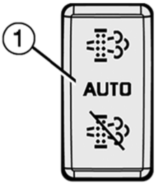
(5) - Zona merah: regenerasi manual tidak dapat dilakukan lagi. Segera kunjungi bengkel RENAULT TRUCKS. Jika tindakan ini tidak dilakukan, lampu peringatan akan ditampilkan untuk mengindikasikan bahwa Anda harus segera mematikan mesin. Filter partikel rusak dan tidak dapat diperbaiki. Fase pengurangan torsi akan diterapkan.

STOP

Jika Anda mengabaikan peringatan mengenai regenerasi di zona 4 (lampu peringatan putih, pesan pada panel instrumen), performa mesin akan diturunkan saat pengukur mencapai zona 5.

Sakelar

Regenerasi manual



Menekan bagian atas sakelar (1) akan mengaktifkan regenerasi manual.

Regenerasi otomatis

Sakelar (1), pada posisi **"AUTO"**, memungkinkan regenerasi filter partikel berlangsung tanpa campur tangan Anda.

Menghentikan regenerasi

Dengan menekan bagian bawah sakelar (1), Anda akan menghentikan regenerasi yang sedang berlangsung atau menonaktifkan regenerasi otomatis.

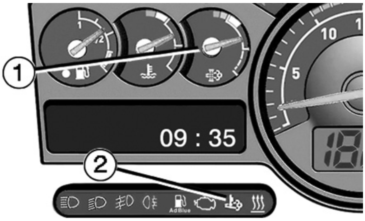
Operasi regenerasi dinamis

Saat kendaraan berjalan, regenerasi otomatis dimulai segera setelah filter partikel mencapai tingkat kejenuhan yang tinggi dan ketika semua kondisi terpenuhi (kecepatan kendaraan, suhu gas buang, dll.).

Jika salah satu syarat tidak lagi terpenuhi, regenerasi otomatis dapat ditangguhkan/ dihentikan. Setelah kondisi kembali terpenuhi, maka regenerasi akan dimulai lagi secara otomatis.

Oleh karena itu, Anda harus menghindari interupsi sebanyak mungkin ketika regenerasi sedang berlangsung, kecuali jika periode idle harus melebihi 3 menit.

Setelah regenerasi, indikator penyumbatan filter partikel (1) kembali turun ke zona putih putus-putus (zona 1). Piktogram (2) ditampilkan jika kecepatan kendaraan kurang dari 10 km/jam dan di atas suhu tertentu, dan padam jika kecepatan lebih dari 30 km/jam atau filter partikelnya di bawah suhu tertentu.

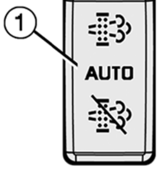


Regenerasi otomatis dapat terus bekerja selama beberapa menit selama berhenti sejenak (tanda berhenti, lampu lalu lintas, dll.), dengan mesin menyala.

Regenerasi terganggu atau fungsinya dinonaktifkan

Selama regenerasi, knalpot mengeluarkan gas bersuhu sangat tinggi. Untuk alasan keamanan di zona bahaya, jika Anda mengangkut barang berbahaya, misalnya, Anda dapat menonaktifkan mode otomatis. Dalam kasus ini, regenerasi otomatis tidak dapat dimulai dan, jika sedang berlangsung, akan terputus.

Untuk menghentikan regenerasi, tekan bagian bawah sakelar (1); sinyal terdengar berbunyi dan indikator (1) serta pesan terkait (2) ditampilkan pada display informasi multifungsi yang memberi tahu bahwa regenerasi telah dihentikan atau dinonaktifkan.

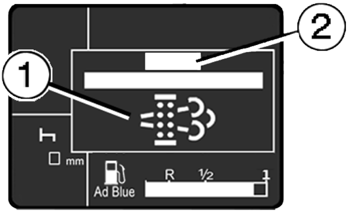


STOP

Nonaktifkan fungsi regenerasi saat Anda melintasi zona bahaya. Jika regenerasi otomatis sedang berlangsung, maka regenerasi ini akan terganggu.

Jika sakelar (1) tidak diatur ulang ke posisi Auto*, fungsi regenerasi akan tetap dinonaktifkan meskipun kendaraan sudah dihidupkan kembali.*

Jangan diaktifkan kembali. Fungsi regenerasi akan memulai permintaan regenerasi manual dan dapat menyebabkan penyumbatan cepat pada filter partikel.



Operasi regenerasi manual

Kondisi yang diperlukan untuk memulai regenerasi:

- kendaraan dalam kondisi stasioner/diam.
- rem parkir diaktifkan,
- suhu lingkungan di bawah 35 °C,
- pemilih gigi dalam posisi netral,
- - pedal gas dilepaskan,
- suhu mesin di atas 70 °C,
- suspensi udara pada posisi "jalan",
- tekan lama, tetapi kurang dari lima detik, pada sakelar dalam posisi "Auto".

Diperlukan waktu tunggu selama 30 detik di antara dua permintaan regenerasi manual.

Regenerasi manual berlangsung sekitar 1 jam dalam kondisi di atas.

Jika regenerasi manual yang sedang berlangsung terganggu, sistem menafsirkan ini sebagai kegagalan. Pengukur naik, bukannya turun. Oleh karena itu, Anda harus membiarkan regenerasi manual selesai dengan kecepatan mesin kembali ke idle dan LED padam.

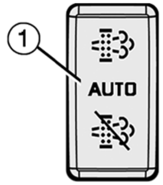
PARKIR KENDARAAN, PANTAU KONDISI LALU LINTAS, DAN BIARKAN MESIN TETAP MENYALA.

STOP

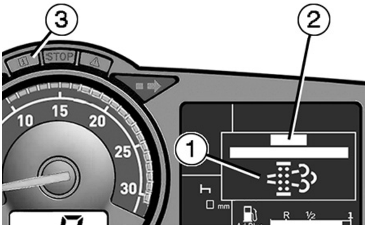
Jaga jarak aman dua meter dari kendaraan dan benda-benda lain, dan semua bahan yang mudah terbakar.

Jika kendaraan digunakan untuk jarak pendek atau dengan beban ringan, regenerasi otomatis mungkin tidak mencukupi. Anda akan diminta untuk melakukan regenerasi manual.

Untuk mengaktifkan regenerasi, tekan dan tahan bagian atas sakelar regenerasi (1) selama kurang dari 5 detik. Kecepatan mesin meningkat.

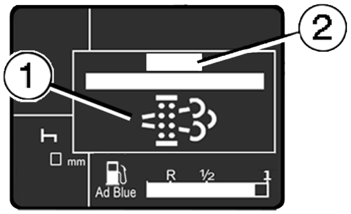


Ketika regenerasi selesai, lampu peringatan **"Informasi"** (3) akan padam, kemudian mesin kembali ke kecepatan idle. Pengukur filter partikel kembali turun ke level rendah.



Regenerasi manual tidak mungkin dilakukan

Jika kondisi (dijelaskan di atas) untuk memulai regenerasi manual tidak terpenuhi, piktogram (1) dan pesan terkait (2) muncul pada display informasi multifungsi, menginformasikan kondisi mana yang belum terpenuhi.



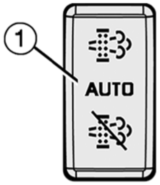
PARKIR KENDARAAN, PANTAU KONDISI LALU LINTAS, DAN BIARKAN MESIN TETAP MENYALA.

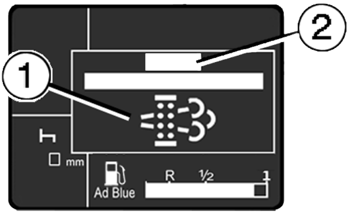
Jaga jarak aman dua meter dari kendaraan dan benda-benda lain, dan semua bahan yang mudah terbakar.

Menghentikan regenerasi

Jika kendaraan harus dioperasikan, Anda memiliki opsi untuk menghentikan regenerasi manual jika sedang berlangsung.

Untuk menghentikan regenerasi, tekan bagian bawah sakelar (1); sinyal terdengar berbunyi dan indikator (1) serta pesan terkait (2) ditampilkan pada display informasi multifungsi yang memberi tahu bahwa regenerasi telah dihentikan atau dinonaktifkan.

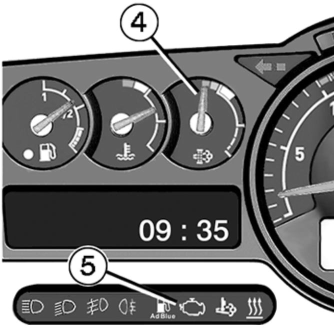




Jika regenerasi manual yang sedang berlangsung terganggu, sistem menafsirkan ini sebagai kegagalan. Pengukur naik, bukannya turun. Oleh karena itu, Anda harus membiarkan regenerasi manual selesai dengan kecepatan mesin kembali ke idle dan LED padam.

Penyaring partikel yang tersumbat

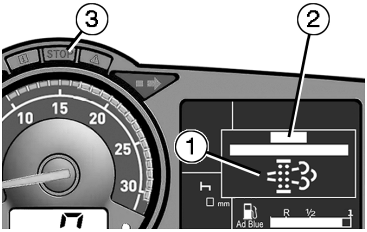
Ketika indikator penyumbatan filter partikel (4) mencapai (3) menyala. Piktogram (1) dan pesan terkait (2) muncul multifungsi, yang menginformasikan bahwa Anda harus r TRUCKS.



Dalam kondisi ini, fase pengurangan torsi mesin yang signifikan akan diterapkan.

Dalam hal ini, Anda harus menghentikan kendaraan dan menghubungi bengkel servis RENAULT TRUCKS terdekat.

Jika tindakan ini tidak dilakukan, indikator"STOP" (3) akan menyala. Piktogram peringatan (1) dan pesan terkait (2) muncul pada display informasi multifungsi yang menginformasikan bahwa ada risiko kerusakan pada filter partikel.
Dalam kondisi ini, fase pengurangan torsi mesin yang signifikan akan diterapkan.

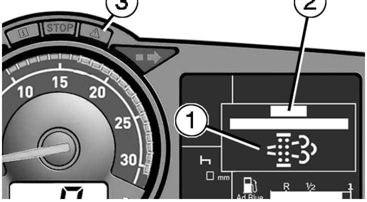


Dalam hal ini, Anda harus menghentikan kendaraan dan menghubungi bengkel servis RENAULT TRUCKS terdekat.

Penggantian filter partikel

Apabila filter partikel telah mencapai tingkat kejenuhan abu yang tinggi, indikator "Servis" (3) akan menyala. Piktogram peringatan (1) dan pesan terkait (2) muncul pada display informasi multifungsi yang menginstruksikan Anda untuk memeriksakan filter partikel.

Hubungi bengkel RENAULT TRUCKS.



MATERI PARTIKEL ATAU JELAGA DIESEL YANG LANGSUNG TERKENA TUBUH ATAU TERHIRUP DAPAT MENGAKIBATKAN CEDERA SERIUS ATAU KEMATIAN. JIKA ANDA HARUS MENGGANTI FILTER PARTIKEL KARENA ALASAN OPERASIONAL ATAU TEKNIS, HUBUNGI BENGKEL RENAULT TRUCKS.

Gearbox Optitronic

*Gearbox dilengkapi dengan pompa oli untuk pelumasan (untuk penarikan, lihat bagian **Kerusakan - Perbaikan Cepat**).*

Sistem "Optitronic"

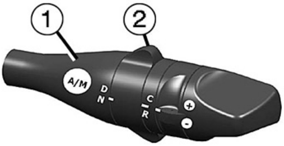
Sistem "Optitronic" menentukan lalu secara otomatis menggunakan rasio gigi yang sesuai berdasarkan beban kendaraan, posisi pedal gas, dan apakah retarder diaktifkan atau tidak. Hal ini meningkatkan kenyamanan dan keamanan, serta mengurangi kelelahan pengemudi karena mereka hanya perlu berkonsentrasi pada kondisi lalu lintas.

Sistem "Optitronic" dapat digunakan dalam dua cara yang berbeda: mode otomatis integral atau mode manual. Sangat disarankan untuk menggunakannya dalam mode otomatis integral untuk mendapatkan manfaat dari manajemen driveline yang optimal.

Apabila terjadi masalah dengan pengoperasian sistem, Anda dapat menggunakan mode limp home.

Kontak pertama dengan Optitronic

Menstarter Kendaraan



Ring (2) pada pemilih gigi (1) pada posisi "N".

Starter mesin.

Dengan rem parkir diaktifkan, posisikan ring (2) pada pemilih gigi (1) di posisi "D".

Gigi start 1 aktif.

Lepas injakan pada pedal rem dan lepaskan rem parkir.

Lepaskan rem dan operasikan pedal gas: kendaraan bergerak maju.

Anda disarankan untuk tidak mengubah posisi pedal gas ketika mengganti gigi.

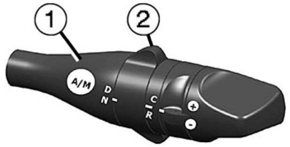
Sistem menolak untuk memasukkan gigi yang dapat menyebabkan kecepatan mesin terlalu tinggi atau terlalu rendah.

STOP

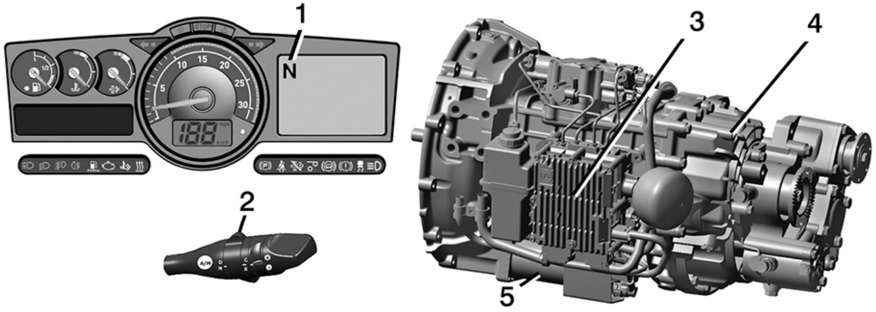
Kendaraan dapat bergerak dengan rem parkir terpasang, meskipun pedal gas tidak diinjak. Gunakan pedal rem agar kendaraan tidak bergerak.

Stop

Posisikan garis pada ring pemilih gigi (2) ke arah berlawanan dengan tanda "N" agar gearbox masuk ke posisi netral dan mengaktifkan rem parkir sebelum meninggalkan kendaraan.



Deskripsi Optitronic

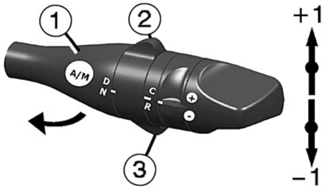


Optitronic memiliki lima komponen utama:

- area khusus pada display informasi multifungsi (1),
- tuas/pemilih gigi (2) dengan unit kontrol integral,
- modul kontrol kecepatan (3) dengan unit kontrol integral,
- transmisi manual otomatis (4).
- perangkat pengontrol kopling (5).

Pemilih gigi (1)

Pemilih gigi (1) dapat digerakkan ke tiga arah untuk mengemudi dan memiliki dua ring (2 / 3) untuk berpindah ke mode netral dan untuk mode "manuver":



Ring (2): posisi "N"/"D"

Posisikan ring ke "N", gearbox berpindah ke netral.

Posisikan ring ke "D", gearbox akan mengaktifkan gigi start.

Ring (3): posisi "C"/"R" (mode "manuver")

Gerakkan ring ke "C"; gearbox menggunakan gigi maju 1 dan beralih ke mode manual.

Pindahkan ring ke "R"; gearbox menggunakan gigi mundur.

Dorong pemilih ke arah Anda sekali ("A/M") untuk kembali ke mode "otomatis" dan keluar dari mode "manuver".

Maju (sejajar dengan setir): posisi "+"

Mengoreksi mode otomatis atau manual dengan memindahkan ke gigi yang lebih tinggi.

Mundur (sejajar dengan setir): posisi "   "

Mengoreksi mode otomatis atau manual dengan memindahkan ke gigi yang lebih rendah.

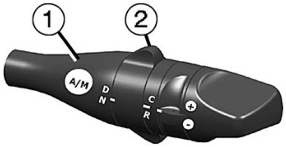
Ke arah Anda (seperti saat "mengedipkan lampu depan"): posisi "A/M"

Tekan pemilih sekali untuk beralih dari mode otomatis integral ke mode manual permanen atau sebaliknya.

Selalu tunggu hingga rasio gearbox yang dipilih muncul pada display informasi multifungsi sebelum memulai.

Menstarter Kendaraan

Gigi awal



Putar ring (2) pada pemilih gigi (1) dari "N" ke "D".

Dalam mode otomatis, sistem akan mengaktifkan gigi 1 untuk start.

Gigi start 1 aktif.

Lepas injakan pada pedal rem dan lepaskan rem parkir.

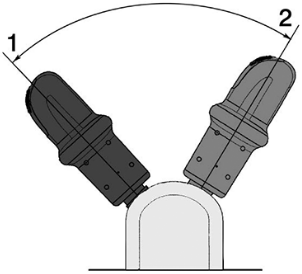
Lepaskan rem dan operasikan pedal gas: kendaraan bergerak maju.

STOP

Kendaraan dapat bergerak dengan rem parkir terpasang, meskipun pedal gas tidak diinjak. Gunakan pedal rem agar kendaraan tidak bergerak.

Berjalan di tanjakan

Agar kendaraan tidak terguling ke belakang saat bergerak maju di tanjakan, Anda harus menggunakan rem parkir hingga titik keras, tetapi tidak melebihi itu. Apabila tuas dilepaskan, tuas akan kembali secara otomatis ke posisi (1).



Mulai berjalan menurun

Nyalakan mesin, gigi 1 akan digunakan saat berpindah ke mode "D".

Lepaskan rem parkir.

Kendaraan bergerak maju (kopling diaktifkan).

*Jika Anda memindahkan pemilih dari **"N"** ke "D" saat kendaraan bergerak maju, sistem akan memilih gigi 1 untuk bergerak dan kopling akan aktif.*

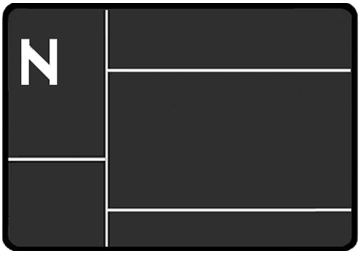
Jika Anda memindahkan pemilih dari "N" ke "D" saat kendaraan bergerak mundur, sistem akan tetap berada di posisi netral. Jika pengemudi meminta mundur, fitur ini hanya akan diaktifkan jika kendaraan bergerak dengan kecepatan lambat.

STOP

Tidak disarankan untuk membiarkan kendaraan mundur dengan pemilih gigi pada posisi netral.

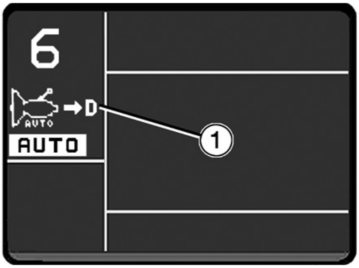
Berpindah ke netral

Gearbox secara otomatis berpindah ke posisi netral saat Anda menyalakan atau mematikan kunci kontak (mesin berhenti).



Saat berkendara dengan kecepatan lebih dari 50 km/jam, gearbox tidak dapat memindahkan gigi ke posisi netral. Rasio gearbox tetap aktif. Sinyal suara dan indikator (1) meminta pengemudi untuk memindahkan pemilih gigi ke posisi "D".

Untuk alasan keamanan yang jelas, jangan pernah mengemudi dengan gearbox di posisi netral dan pemilih di posisi "N", berapa pun kecepatan kendaraannya.



Retarder mesin

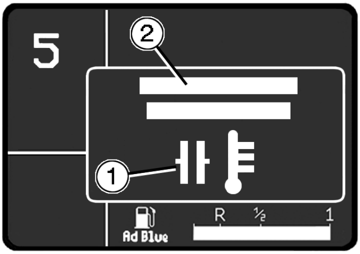
Tidak perlu menonaktifkan retarder mesin saat memindahkan gigi. Sistem akan menonaktifkan lalu mengaktifkannya kembali secara otomatis setiap kali perpindahan gigi selesai.

Perlindungan kopling

Setiap insiden kopling yang terlalu panas dilaporkan dengan menampilkan piktogram peringatan (1) dan pesan "KOPLING TERLALU PANAS" (2).

Penggunaan selip kopling yang berlebihan tidak lagi dimungkinkan.

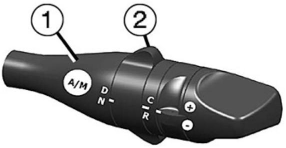
- Pada saat akselerasi, kopling diaktifkan, yang dapat menyebabkan mesin mati.
- Jika Anda melepaskan pedal gas selama fase selip, kopling akan terlepas.



253875

STOP

Jika piktogram peringatan (1) ditampilkan selama fase penyambungan kopling dan kendaraan sedang melaju, lanjutkan berkendara untuk mendinginkan kopling.



Jika piktogram peringatan (1) ditampilkan selama fase penyambungan kopling dan kendaraan tidak bergerak, kurangi kecepatan putaran mesin hingga mencapai idle dan biarkan ring pemilih gigi (2) pada "D" hingga piktogram peringatan (1) mati.

Untuk mencegah keausan kopling:

- *mulai bergerak dengan akselerasi yang cukup,*
- *menggunakan gigi start yang dipilih secara otomatis oleh sistem atau gigi rendah.*

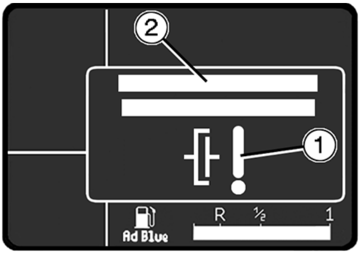
STOP

Jangan pernah menggunakan pedal gas untuk menahan kendaraan agar tidak bergerak di tanjakan.

Kopling aus

Dalam kasus keausan kopling, indikator (1) dan pesan terkait (2) ditampilkan.

Kunjungi pusat servis RENAULT TRUCKS terdekat.



Perlindungan kecepatan berlebih

Sistem ini mencegah penggunaan rasio gigi yang dapat mengakibatkan kecepatan berlebih.

Mode dinamometer

Ketika membawa kendaraan ke dinamometer, Anda harus menempatkan gearbox dalam mode manual.

Pendahuluan

Pada kendaraan yang dilengkapi dengan gearbox otomatis, pengemudi harus memilih saat yang tepat untuk menaikkan atau menurunkan gigi, tergantung pada kondisi jalan dan lalu lintas.

STOP

SEBELUM MENGHIDUPKAN MESIN, PERIKSA UNTUK MEMASTIKAN BAHWA REM PARKIR SUDAH TERPASANG DAN TUAS PEMILIH (PERSNELING) BERADA DI POSISI NETRAL. JIKA KEDUA KONDISI INI TIDAK TERPENUHI SAAT MENGHIDUPKAN MESIN, KENDARAAN DAPAT BERGERAK SECARA TIBA-TIBA DAN ADA RISIKO KERUSAKAN FISIK ATAU CEDERA PRIBADI DAN BAHKAN KEMATIAN.

Gearbox otomatis

Deskripsi

1 - Breather

2 - Pipa pengisi dan stik pengukur oli

3 - Pelat nama

4 - Konektor harness daya

Deskripsi

1 - Display digital*

2 - Tombol mundur

3 - Tombol netral

4 - Tombol drive

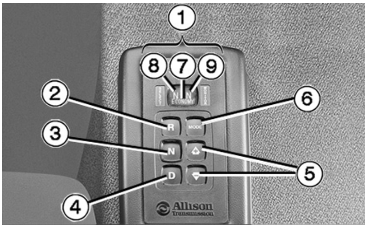
5 - Tombol pemilihan gigi

6 - Tombol Mode

7 - Indikator mode

8 - Gigi yang terpilih ditampilkan

9 - Gigi yang aktif ditampilkan

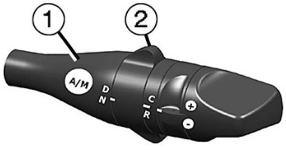


Aktivasi pada suhu rendah

Patuhi petunjuk berikut ini:

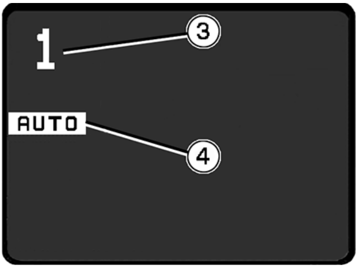
- pada suhu eksternal di bawah 20 °C, biarkan mesin bekerja selama 10 menit untuk mencapai suhu pengoperasian gearbox.

Mode otomatis integral



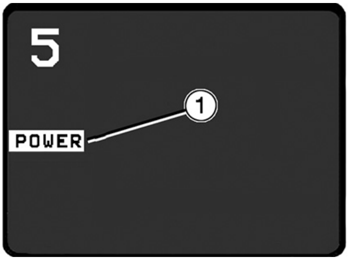
Setiap kali mesin dihidupkan, ketika Anda memutar ring (2) pada pemilih gigi (1) dari posisi "N" ke posisi "D", gigi start 1 (3) dan pesan **"Auto"** (4) akan ditampilkan secara default.

Perpindahan satu atau beberapa gigi dilakukan secara otomatis sebagai fungsi dari posisi pedal gas.



Untuk perpindahan ke gigi yang lebih tinggi, biarkan sistem yang mengatur pergantian gigi, walaupun Anda merasa putaran mesin terlalu rendah.

Aktivasi fungsi "Power"



Apabila Anda ingin menyalip dan memiliki tenaga yang lebih besar untuk mendapatkan mobilitas kendaraan yang maksimal, tekan pedal gas sepenuhnya: pesan **"Power"** (1) akan ditampilkan.

*Fungsi **"Power"** meningkatkan konsumsi bahan bakar dan hanya boleh digunakan jika benar-benar diperlukan.*

Menonaktifkan fungsi "Daya"

Lepaskan pedal gas sedikit, pesan **"Daya"** (1) tidak lagi ditampilkan.

(*) Gigi yang ditampilkan di bagian atas (8) sesuai dengan mode yang dipilih: R, N atau D.
Dalam mode D, informasi ini menunjukkan gigi penggerak maju tertinggi yang dapat dicapai.
Gigi yang ditampilkan di bagian bawah (9) sesuai dengan roda gigi yang digunakan.
Jika informasi ini berkedip, artinya pergantian gigi terhambat.

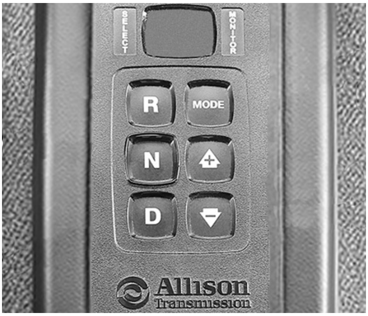
Gunakan

Terlepas dari kondisi cuaca, gearbox otomatis Anda akan selalu memungkinkan Anda untuk menggunakan kendaraan Anda dalam batas-batas yang ditetapkan untuk keselamatan Anda dan peralatannya.

Pemilih gigi dengan tombol tekan

Tergantung pada peralatan kendaraan Anda

Deskripsi umum



Pemilih gigi tombol tekan memiliki tombol R, N, D, ↑, ↓, tombol MODE dan display digital.

Tombol R:
Tekan tombol ini untuk memilih mundur.

Lihat bab: **"Mode R"**.

Tombol N :
Tekan tombol ini untuk memilih netral.

Lihat bab: **"Mode N"**.

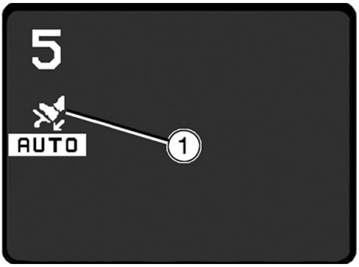
Tombol D:
Tekan tombol ini untuk memilih drive. Gigi maju tertinggi yang tersedia ditampilkan pada display digital. Awalnya, gearbox berpindah ke gigi maju terendah yang tersedia, kemudian berpindah secara otomatis ke gigi yang lebih tinggi.

Lihat bab: **"Mode D"**.

Tombol (panah) ↑, ↓ :
Setelah memilih mode **D** (drive), tekan tombol panah ↑ (atas) atau ↓ (bawah) untuk menambah atau mengurangi rasio gigi tertinggi yang dapat dicapai. Lihat bab: **"Mode ↓ / ↑"**.
Dengan menekan tombol ↑ (atas) dan ↓ (bawah) secara bersamaan, Anda dapat mengakses data ketinggian oli dan kode gangguan.

Penggunaan di jalan menurun

Saat memperlambat kendaraan (menggunakan rem atau retarder), jika Anda mengemudi di rute menurun yang curam dan putaran mesin tinggi (mendekati putaran mesin berlebih) dan pedal gas dilepaskan sepenuhnya, maka tidak ada pemindahan gigi otomatis sehingga pengemudi dapat mempertahankan kendali kecepatan kendaraan. Dengan demikian, piktogram (1) ditampilkan, yang berarti bahwa kendaraan harus diperlambat dengan meningkatkan kekuatan pengereman atau menggunakan retarder.



Jika Anda berjalan di jalan menurun saat retarder yang tidak aktif dan rem tidak diaktifkan, sistem akan otomatis menaikkan gigi untuk melindungi mesin dari kecepatan yang terlalu tinggi dan mengoptimalkan akselerasi kendaraan.

STOP

Menekan pedal gas dengan kuat akan ditafsirkan sebagai permintaan untuk mobilitas maksimum sehingga memiliki hasil yang tidak diinginkan untuk pindah beberapa gigi.

Mode manual permanen

Untuk beralih dari mode otomatis (pesan "Auto" (1) ditampilkan) ke mode manual permanen (pesan "Manu" (2) ditampilkan), atau sebaliknya, dorong ke arah "A/M" pada tuas pemilih. Mode ini dapat dialihkan saat kendaraan diam atau sedang dikendarai.

Untuk informasi lebih lanjut, lihat bab: "Memeriksa ketinggian oli menggunakan pemilih gigi".

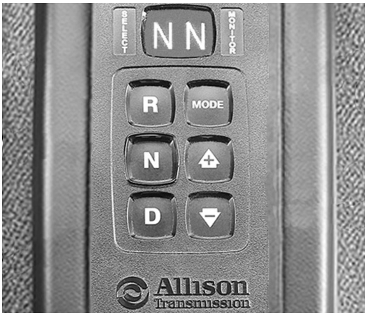
Informasi ketinggian oli ditampilkan saat pertama kali tombol tersebut ditekan secara bersamaan. Tekan kedua tombol itu lagi untuk mengakses data kode gangguan.

Tombol MODE:
Tombol MODE memungkinkan pengemudi untuk mengaktifkan program perpindahan gigi kedua atau fungsi khusus lainnya.

Display digital :
Selama pengoperasian normal, apabila mode D (drive) dipilih, display digital mengindikasikan gigi maju tertinggi yang dapat dicapai dalam mode ini.

Kendaraan Anda dapat bergerak secara tiba-tiba dan berisiko menyebabkan cedera jika ditinggalkan saat mesinnya masih menyala.
Jika Anda harus membiarkan mesin tetap menyala, lakukan hal berikut sebelum meninggalkan kendaraan:

- *posisikan gearbox dalam mode **N** (netral),*
- *periksa apakah mesin bekerja pada putaran idle (antara 500-800 rpm),*
- *gunakan rem parkir dan periksa apakah sudah direm dengan benar,*
- *ganjal roda dan lakukan semua tindakan yang diperlukan agar kendaraan tidak bergerak.*



*Periksa display digital setiap kali tombol keypad ditekan untuk memastikan gigi yang dipilih ditampilkan (misalnya, jika Anda menekan tombol **N** (netral), huruf **N** akan muncul pada display digital).*

Indikasi yang berkedip menandakan bahwa rentang gigi dalam mode yang dipilih tidak diaktifkan karena adanya inhibitor aktif.

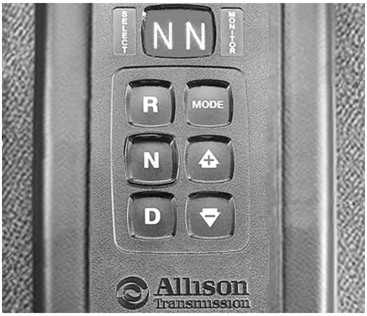
Pilih netral **(N)** untuk menghidupkan mesin, untuk memeriksa aksesori kendaraan, dan jika beroperasi dalam kondisi idle yang lama (lebih dari 5 menit).

Netral **(N)** dipilih secara otomatis saat distarter.

Jika mode kendaraan bukan **N** (netral) saat dinyalakan, hubungi bengkel RENAULT TRUCKS.

Netral **(N)** juga digunakan untuk mengoperasikan power take-off saat kendaraan tidak bergerak (jika kendaraan Anda dilengkapi dengan PTO).

Display digital menunjukkan "N" apabila netral **(N)** dipilih. Selalu pilih netral **(N)** sebelum menghentikan mesin kendaraan.



*Servis kendaraan atau rem parkir harus diterapkan setiap kali gigi netral **(N)** dipilih untuk mencegah pergerakan kendaraan yang tidak terduga.*
*Menggeser ke gigi netral **(N)** tidak akan mengerem kendaraan, kecuali jika sistem tambahan untuk aplikasi otomatis rem parkir dipasang.*

*Jika Anda membiarkan kendaraan berjalan dalam posisi gigi netral **(N)**, engine brake tidak akan berfungsi sehingga berpotensi menyebabkan hilangnya kendali kendaraan. Berjalan dalam posisi gigi netral **(N)** juga berisiko menyebabkan kerusakan serius pada gearbox. Untuk menghindari risiko kecelakaan dan kerusakan properti, jangan pernah meninggalkan kendaraan dalam posisi netral **(N)**.*

Kendaraan Anda dapat bergerak secara tiba-tiba dan berisiko menyebabkan cedera jika ditinggalkan saat mesinnya masih menyala.
Jika Anda harus membiarkan mesin tetap menyala, lakukan hal berikut sebelum meninggalkan kendaraan:

- *posisikan gearbox dalam mode **N** (netral),*
- *periksa apakah mesin bekerja pada putaran idle (antara 500-800 rpm),*
- *gunakan rem parkir dan periksa apakah sudah direm dengan benar,*
- *ganjal roda dan lakukan semua tindakan yang diperlukan agar kendaraan tidak bergerak.*

*Periksa display digital setiap kali tombol keypad ditekan untuk memastikan gigi yang dipilih ditampilkan (misalnya, jika Anda menekan tombol **N** (netral), huruf **N** akan muncul pada display digital).*

Indikasi yang berkedip menandakan bahwa rentang gigi dalam mode yang dipilih tidak diaktifkan karena adanya inhibitor aktif.

Jika menstarter di lereng yang curam, gunakan rem parkir: Lepaskan rem parkir dengan tetap menekan rem servis (pedal rem), lalu lepaskan rem servis dan berakselerasi.

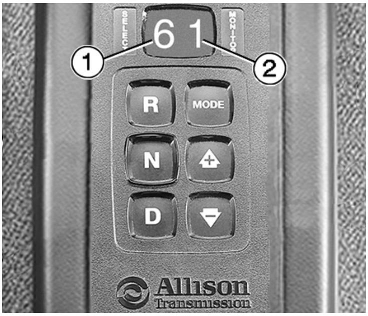
Mode D

Gearbox secara otomatis berpindah ke gigi satu ketika mode D (drive) dipilih (kecuali untuk gearbox yang diprogram untuk memulai pada gigi dua).

Ketika kecepatan kendaraan meningkat, gearbox secara otomatis berpindah ke gigi yang lebih tinggi.

Ketika kecepatan kendaraan menurun, gearbox secara otomatis berpindah ke gigi yang lebih rendah.

Display informasi digital menunjukkan gigi tertinggi (1) yang dapat dicapai, dan juga gigi yang diaktifkan (2).



*Jangan membiarkan mesin bekerja dalam keadaan idle dalam mode R atau D selama lebih dari 5 menit. Idle dalam waktu lama dalam salah satu mode ini dapat menyebabkan panas berlebih dan kerusakan pada gearbox. Selalu pilih mode **N** (netral) jika tetap idle selama lebih dari 5 menit.*

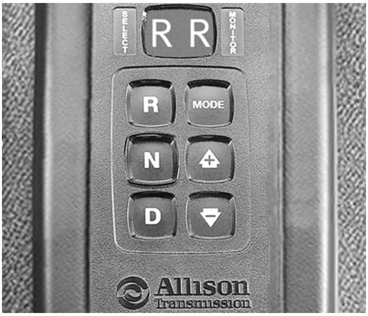
STOP

JANGAN PERNAH MEMBIARKAN MESIN BEKERJA PADA KECEPATAN TINGGI SELAMA LEBIH DARI 10 DETIK KETIKA MODE SELAIN (N) DIPILIH DAN KENDARAAN TIDAK BERGERAK. BERISIKO TINGGI MENYEBABKAN KERUSAKAN SERIUS PADA KENDARAAN DAN TRANSMISI.

Mode R

Sebelum berpindah dari mode **D** (drive) ke mode **R** (mundur) dan sebaliknya, pastikan kendaraan berhenti sempurna dan biarkan mesin bekerja pada kondisi idle.

Display digital menunjukkan "R" apabila mode **R** (mundur) dipilih.



Mungkin mode R tidak aktif karena adanya inhibitor aktif.
Jika indikator "R" berkedip, ini berarti bahwa perpindahan ke mode (R) terhambat.

Jangan membiarkan mesin bekerja dalam keadaan idle dalam mode R atau D selama lebih dari 5 menit. Idle dalam waktu lama dalam salah satu mode ini dapat menyebabkan panas berlebih dan kerusakan pada gearbox. Selalu pilih mode ***N*** *(netral) jika tetap idle selama lebih dari 5 menit.*

Mode N

Kondisi jalan, beban muatan, atau kondisi lalu lintas dapat membatasi penurunan gigi otomatis.
Gigi yang lebih rendah memastikan pengereman yang lebih kuat pada jalan menurun (semakin rendah giginya, semakin besar engine brake-nya).

Pemilih gigi tombol tekan memiliki tombol panah untuk memilih gigi tertinggi (1) yang dapat dicapai dalam mode D.
Dengan menekan tombol panah ↓ (bawah), gigi tertinggi yang diotorisasi akan identik dengan gigi yang diaktifkan (2).

Tidak dimungkinkan untuk memilih gigi yang lebih rendah dari gigi yang aktif (untuk menghindari risiko kecepatan berlebih pada gigi yang dipilih).

Tekan tombol panah ↑ (atas) sebanyak yang diperlukan untuk mencapai gigi tertinggi yang diperlukan.

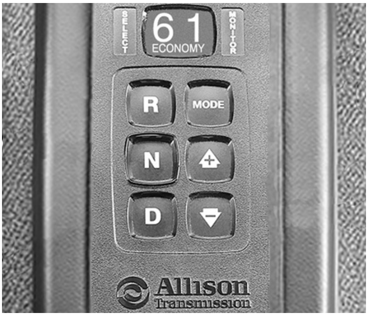
Gunakan gigi 1 untuk membebaskan kendaraan yang terjebak di lumpur atau salju, untuk bermanuver di ruang sempit, atau untuk melewati tanjakan atau turunan yang curam.
Gigi 1 menghasilkan torsi penggerak yang optimal dan engine brake yang maksimal pada kendaraan.
Tekan panah ↓ (bawah); angka "1" muncul pada display informasi digital.

Tombol MODE

Secara default, mode pengoperasian gearbox adalah mode "Performance".
Dalam mode ini, gearbox diatur untuk melakukan perpindahan gigi seefisien mungkin.

Tekan tombol MODE untuk memilih mode "Ekonomis".
Dalam mode ini, perpindahan gigi diatur agar konsumsi bahan bakarnya minimum.

Kemudian, informasi "ECONOMY" (Ekonomis) ditampilkan pada display.
Untuk menonaktifkan mode "Ekonomis", tekan tombol MODE lagi.
Informasi "ECONOMY" menghilang dari display.



Fungsi "Kickdown"

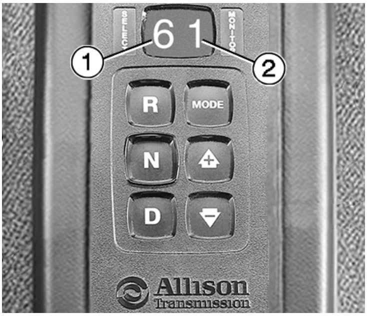
Apabila mode "Hemat" dipilih (tombol "MODE" ditekan), maka penekanan pedal gas melebihi pemberhentian pertama (titik keras) akan menyebabkan peralihan ke mode "Performa". Melepaskan pedal gas akan mengembalikan modenya ke mode "Hemat".

Mungkin mode D tidak aktif karena adanya inhibitor aktif.
Jika indikator "D" berkedip, artinya perpindahan ke mode (D) terhambat.

Ketika kendaraan tidak bergerak dan rem parkir diaktifkan, gearbox akan berpindah ke posisi netral. Pada display digital, gigi yang dipilih (1) berkedip dan informasi "N" (2) ditampilkan.

Jika rem parkir dilepaskan tanpa menekan rem servis (pedal rem), maka gearbox akan tetap berada dalam posisi netral. Kendaraan kemudian akan bergerak ke arah kelandaian. Untuk menghindari risiko ini, jangan pernah melepaskan rem parkir tanpa menginjak rem servis (pedal rem).

Mode ↓ / ↑



Pada jalan menurun, jika Anda hanya menurunkan gigi rendah atau rem servis, Anda berisiko kehilangan kendali kendaraan sehingga dapat menyebabkan kecelakaan serta kerusakan properti.
Untuk menghindari situasi seperti itu, kombinasikan penurunan gigi, pengereman, dan perangkat perlambatan lainnya.
Penurunan gigi meningkatkan engine brake dan menghasilkan kontrol yang lebih baik pada kendaraan.
Gearbox memiliki fungsi keselamatan yang menghalangi perpindahan gigi otomatis ke atas gigi yang dipilih.
Namun demikian, pada jalan menurun, jika terjadi kecepatan berlebih pada gigi yang dipilih, ada kemungkinan gearbox akan berpindah ke gigi berikutnya yang lebih tinggi. Perpindahan ini mengurangi perlambatan dan risiko yang menyebabkan hilangnya kendali kendaraan.
Untuk menghindari kecepatan berlebih pada gigi yang dipilih, gunakan rem kendaraan atau perangkat perlambatan lainnya.

Menstarter saat cuaca dingin

Saat menstarter dalam cuaca dingin, transmisi akan membatasi pemindahan gigi hingga cukup hangat.

Jika suhu kotak di bawah 10 °C, berhati-hatilah ketika memilih arah:

- Untuk mengubah dari gigi maju ke gigi mundur, pindahkan ke gigi netral sebelum menggunakan gigi mundur.
- Untuk mengubah dari gigi mundur ke gigi maju, pindahkan ke netral sebelum menggunakan gigi maju.

Kegagalan dalam mengikuti prosedur ini akan mengakibatkan risiko instruksi "CHECK TRANS" menyala dan transmisi terkunci dalam posisi netral ***(N)****.*

Saat start dingin, jika suhu di bawah 0 °C, Anda mungkin melihat perubahan dalam pengoperasian transmisi. Untuk membatasi ketidaknyamanan ini, Anda dapat:

- Pastikan ketinggian olinya mencukupi.
- Panaskan kendaraan sebelum berangkat.
- Jika tidak memungkinkan untuk memanaskan kendaraan, kendarai dengan putaran mesin antara 1.300 dan 1.500 rpm dalam mode Drive **(D)**.

STOP

APA PUN KONDISINYA, BERHATI-HATILAH DAN TETAP WASPADA DI JALAN, DENGAN ANTISIPASI YANG LEBIH TINGGI DARI BIASANYA UNTUK MENGHINDARI KECELAKAAN.

Akselerator

Posisi pedal gas memengaruhi titik perpindahan gigi otomatis.

Ketika pedal gas ditekan sepenuhnya, perpindahan gigi ke yang lebih tinggi secara otomatis terjadi pada putaran mesin yang tinggi.

Jika pedal gas ditekan sebagian, perpindahan gigi ke yang lebih tinggi secara otomatis terjadi pada putaran mesin yang lebih rendah.

Sinyal posisi akselerator elektronik memberi tahu ECU seberapa jauh pedal gas ditekan oleh pengemudi.

Akselerasi yang berlebihan memengaruhi perubahan arah perjalanan (bergeser dari N (netral) ke mode D (drive) atau R (mundur)).

Untuk menghindari risiko cedera atau kerusakan properti yang disebabkan oleh pergerakan kendaraan secara tiba-tiba, jangan berpindah dari mode N (netral) ke mode D (drive) atau R (mundur) saat pedal gas ditekan.
Jika Anda mengganti gigi sewaktu berakselerasi, gigi hanya akan masuk (aktif) jika pedal dilepaskan dalam 3 detik berikutnya. Hal ini dapat menyebabkan pergerakan kendaraan secara tiba-tiba.
Jika akselerasi dipertahankan selama lebih dari 3 detik, gearbox tetap berada dalam posisi netral (N).
Untuk menghindari hal ini, lepaskan pedal gas sebelum berpindah dari mode N (netral) ke mode D (drive) atau R (mundur).

Fungsi inhibitor penurunan gigi dan perubahan arah

Tergantung pada peralatan kendaraan Anda

*Tempatkan sakelar idle cepat kendaraan di posisi (B) sebelum berpindah dari mode **N** (netral) ke mode **D** (drive) atau **R** (mundur).*
*Perpindahan dari mode **N** (netral) ke mode **D** (drive) atau **R** (mundur) akan terhambat apabila putaran mesin berada di atas putaran idle.*

Menggunakan retarder hidrolik

Jangan gunakan retarder hidrolik saat cuaca buruk atau jalan licin. Matikan retarder menggunakan saklar kendali utama.
Untuk menghindari risiko cedera atau kerusakan harta benda akibat hilangnya kendali kendaraan, bersiaplah untuk mengerem atau menggunakan alat perlambatan lainnya jika retarder hidrolik transmisi tidak diaktifkan.
Periksa secara teratur pengoperasian retarder hidrolik. Jika tidak aktif, segera hubungi service point RENAULT TRUCKS.
Pada kendaraan yang dilengkapi dengan kontrol retarder, yang tindakannya didasarkan pada pelepasan pedal akselerator, posisi pedal rem atau tekanan rem, selalu nonaktifkan kontrol retarder hidrolik secara manual jika cuaca tidak mendukung atau di jalan licin.

Apa pun jenis kontrol retarder yang dipasang pada kendaraan Anda, fitur keselamatan berikut umum digunakan pada setiap konfigurasi:
speed bump harus dinonaktifkan pada cuaca buruk atau jalan licin,
lampu rem harus selalu menyala pada saat retarder hidrolik diaktifkan (periksa secara berkala apakah berfungsi),
Sistem rem anti-lock mengirimkan sinyal ke unit elektronik untuk menunjukkan bahwa sistem pengereman diaktifkan.

Retarder hidrolik dinonaktifkan (dan kopling pengunci dilepaskan) secara otomatis setiap kali sistem rem anti-lock (ABS) kendaraan sedang beroperasi.
Namun, jika terjadi kegagalan fungsi pada sistem ABS, disarankan untuk menempatkan sakelar retarder pada posisi mati, jika ada.

Retarder hidrolik tersedia pada semua model yang dijelaskan dalam manual ini.

Retarder dapat diaktifkan dan dikendalikan dengan beberapa cara, tergantung pada jenis kendaraan dan penggunaan model secara spesifik.

Ada kontrol manual dan otomatis.

Jika Anda melihat adanya penurunan kinerja retarder hidrolik, pastikan level oli gearbox sudah benar.
Ketinggian oli yang tidak mencukupi sering kali menjadi penyebab masalah kinerja retarder hidrolik.

Retarder hidrolik memerlukan waktu sekitar 1 detik untuk mencapai kapasitas optimal yang diperlukan.
Pertimbangkan penundaan ini ketika menggunakan retarder hidrolik, hal ini menghindari penggunaan rem servis yang tidak perlu selama pengereman sedang.

Ketika temperatur oli atau cairan pendingin gearbox melebihi nilai yang diprogram, kapasitas retarder hidrolik secara otomatis dan bertahap dikurangi untuk meminimalkan atau menghindari risiko panas berlebih pada sirkuit.

Hubungi titik servis RENAULT TRUCKS untuk mengetahui jenis kontrol retarder hidrolik yang dipasang pada kendaraan Anda.

Perhatikan tindakan pencegahan berikut ketika mengoperasikan kendaraan yang dilengkapi dengan retarder hidrolik.
Retarder hanya beroperasi bila akselerator tidak digerakkan (pedal akselerator dilepas).
Pantau terus suhu transmisi dan mesin. Pilih rentang serendah mungkin untuk mengoptimalkan perlambatan dan kinerja sistem pendingin.
Jika terjadi panas berlebih, kurangi penggunaan retarder; sebagai gantinya, gunakan rem servis untuk mengurangi kecepatan kendaraan.
Pantau lampu peringatan panas berlebih oli transmisi untuk memastikannya berfungsi dengan baik.

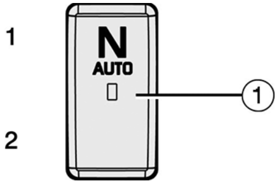
Untuk efisiensi retarder hidrolik yang lebih baik, level oli gearbox harus disetel dengan benar.
Level 2 liter di atas atau di bawah level normal dapat mempengaruhi kinerja retarder dan meningkatkan suhu gearbox.

Mengaktifkan fungsi "Netral Otomatis"

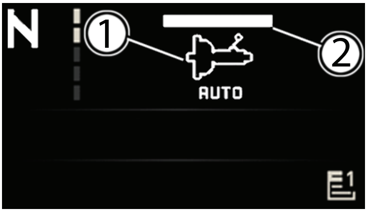
Tergantung pada peralatan kendaraan tersebut

Mengaktifkan fungsi

Posisikan sakelar (1) pada posisi "1". Lampu indikator menyala. Hentikan kendaraan dan tetap tekan pedal rem (rem servis). Ketika kendaraan telah berhenti, gearbox secara otomatis berpindah ke posisi netral.

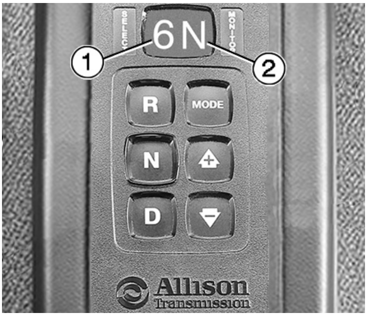


Selama fase ini, indikator (1) dan teks terkait (2) muncul pada display informasi multifungsi.



Pada display digital, gigi yang dipilih (1) berkedip dan informasi "N" (2) ditampilkan. Kemudian idle cepat dapat diaktifkan untuk penggunaan peralatan yang dipasang ke PTO.

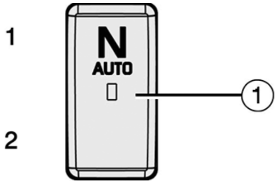
Lepaskan pedal rem. Kendaraan akan direm sementara dan gearbox akan menggunakan gigi yang sesuai. Mulai jalankan kendaraan dengan menginjak gas. Rem akan dilepaskan secara otomatis ketika pedal gas ditekan.



Sinyal suara akan berbunyi selama 2 detik sebelum melepaskan rem kendaraan jika tidak ada tindakan yang dilakukan pada pedal gas.
Rem secara otomatis dilepaskan setelah menekan sakelar (1).

Menonaktifkan fungsi

Untuk menonaktifkan fungsi ini, atur sakelar (1) ke posisi "2". Lampu indikator sakelar akan padam.



Penghentian mesin

Pastikan mesin dalam keadaan idle (antara 500 dan 800 rpm).

Aktifkan rem parkir dan pastikan apakah sudah direm dengan benar.

Blokir roda dengan ganjal roda atau cara lain yang diperlukan untuk mencegah pergerakan kendaraan yang tidak disengaja.

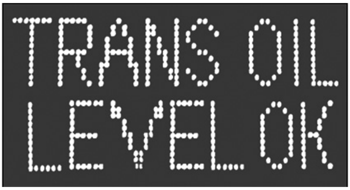
Pemeriksaan ketinggian oli

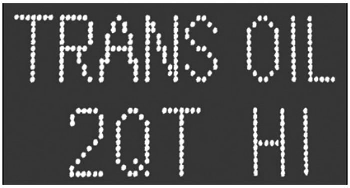
Gearbox otomatis modern sangat sensitif terhadap level dan kualitas oli yang dikandungnya. Anda disarankan untuk memperhatikan hal ini.

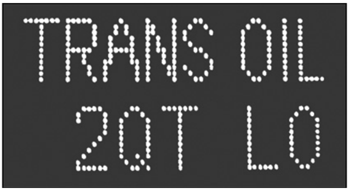
Memeriksa ketinggian oli dengan pemilih gigi

Parkir kendaraan di permukaan yang rata, pindahkan ke mode **N** (netral), lalu gunakan rem parkir.

- **Pemilih gigi tombol tekan:** Tekan tombol ↓ (bawah) dan ↑ (atas) secara bersamaan.







Tabel kode gangguan ketinggian oli

Display	Penyebab kode
PENSTABILAN / X	Waktu stabilisasi level terlalu singkat
RPM MESIN / TERLALU RENDAH	Kecepatan mesin terlalu rendah
RPM MESIN / TERLALU TINGGI	Kecepatan mesin terlalu tinggi
HARUS / DI NET	Netral harus dipilih
SUHU OLI / TERLALU RENDAH	Suhu oli terlalu rendah
SUHU OLI / TERLALU TINGGI	Suhu oli terlalu tinggi
KCPT KENDARAAN / TERLALU TINGGI	Kecepatan poros output
SENSOR GAGAL	Sensor rusak *
* Laporkan display sensor yang rusak ke bengkel RENAULT TRUCKS terdekat.	

Rekomendasi cairan cuaca dingin

Jenis cairan yang disarankan	Suhu minimum
TES 295® dan TES 668™	-35°C
TES 389®	-25°C

Retarder

Dengan menggunakan retarder, kecepatan konstan dapat dipertahankan selama berjalan di turunan sehingga meringankan beban pada rem servis dan mempertahankan efisiensi maksimumnya jika terjadi pengereman darurat.

Keuntungan lain dari penggunaan retarder adalah:

- mengurangi keausan kampas rem.
- mengurangi panas berlebih pada rem di roda.

Jangan menggunakan retarder pada permukaan yang licin. Retarder hanya mengerem roda yang berpenggerak sehingga meningkatkan risiko penguncian dan selip pada roda.

Gunakan

Ketika fungsi retarder aktif, sektor biru (2) muncul pada indikator putaran mesin di takometer. Sektor biru ini menunjukkan rentang efisiensi maksimum retarder.

Fungsi retarder dinonaktifkan pada fase ABS dan ESC.

Jangan pernah membiarkan putaran mesin mencapai zona merah (putaran mesin berlebih).

Mode manual

Kontrol (1) yang terletak di bawah setir mengaktifkan retarder.

Indikator (1) memberi tahu Anda tentang posisi kontrol retarder.

Daya pengereman dimodulasi sebagai fungsi beban kendaraan dan tekanan yang diberikan pada pedal rem.

Penyambungan retarder dan cruise control (kecepatan konstan)

Sektor biru (2) pada indikator putaran mesin menyala jika fungsi retarder gas buang dan/atau retarder mesin aktif.

Lihat bab Mengemudi.

Perubahan di medan berat

Perubahan kecepatan pada medan berat harus dilakukan secara perlahan untuk memastikan ketepatan analisis topografi yang akan datang. Kenyamanan kabin tidak boleh membuat Anda lupa bahwa kendaraan ini adalah kendaraan yang beratnya 12 atau 14 ton yang bergerak di medan yang sangat sulit.

Diferensial pengunci

Pengunci diferensial memaksa roda penggerak pada gandar yang sama untuk berputar pada kecepatan yang sama. Terkadang pengunci diferensial diperlukan untuk menjaga traksi saat berkendara di permukaan yang licin (mis. es, pasir, atau lumpur). Gunakan pengunci diferensial hanya pada kecepatan rendah dan saat berjalan lurus.

Perhatikan bahwa pengunci diferensial membuat kendaraan lebih sulit dikemudikan dan tidak dapat berubah arah dengan cepat.

Anda hanya boleh mengaktifkan pengunci diferensial ketika kondisi cengkeraman memerlukannya (risiko gandar patah dan kecelakaan).

Kunci harus dinonaktifkan sesegera mungkin, dengan urutan terbalik dari penguncian.

Pengunci diferensial antar-roda "gandar penggerak belakang"

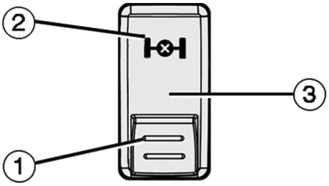
Jangan gunakan:

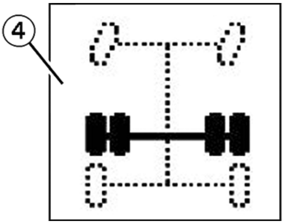
- pada permukaan dengan cengkeraman yang baik (jalan raya, medan kering, atau berbatu),
- di tikungan:
- ketika kendaraan dilengkapi dengan perangkat anti-selip (rantai dll.),

Sakelar penguncian ganda, lihat bagian Posisi mengemudi.

Pengaktifan

Pada permukaan dengan daya cengkeram rendah atau saat mendekati bagian jalan yang licin (saat mengemudi, tanpa mengubah kecepatan berkendara, pada kecepatan kendaraan di bawah 30 km/jam), buka kunci menggunakan tombol (1) lalu tekan bagian atas (2) pada sakelar (3). Piktogram (4) ditampilkan setelah pengunci diferensial diaktifkan.





Pelepasan

Tekan sakelar (3). Piktogram indikator (4) seharusnya tidak lagi ditampilkan. Jika ya, mengemudilah dengan sangat pelan, beloklah sedikit ke kiri dan ke kanan melalui garis lurus untuk melepaskan dog clutch dan menghilangkan piktogram-piktogram tersebut.

Pengunci diferensial antar-roda dilepaskan secara otomatis segera setelah kecepatan kendaraan di atas 30 km/jam.

Ketika kecepatan turun kembali di bawah 25 km/jam, alat ini akan aktif kembali secara otomatis.

Sistem pengaturan anti selip "ASR"

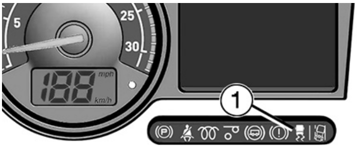
Ketika kendaraan Anda bergerak atau berakselerasi, sistem ini mencegah roda tergelincir, apa pun kondisi permukaan jalannya.

Fungsi ini diaktifkan:

- jika sebuah roda tergelincir, roda ini akan direm untuk menyamakan kecepatannya dengan roda di sisi sebelahnya.
- jika dua roda tergelincir, kecepatan mesin dibatasi, kemudian roda yang tergelincir akan direm untuk menyamakan kecepatannya dengan roda di sisi sebelahnya.

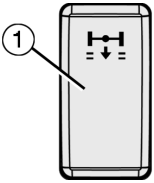
Di jalan

Selama pengoperasian sistem ASR, piktogram indikator (1) berkedip.



Mode off-road "ASR"

Aktifkan mode off-road jika Anda harus berkendara di jalan yang sangat tidak rata atau licin. Tekan sakelar (1).

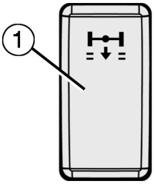


Dalam mode ini, ASR memungkinkan lebih banyak selip roda pada roda penggerak, yang dapat meningkatkan traksi dalam kondisi tertentu (tanah gembur, lumpur, dll.). Tidak disarankan untuk mengaktifkannya di jalan.

Menonaktifkan fungsi

Tekan sakelar (1) selama lebih dari 5 detik. Piktogram (2) menyala dan piktogram (3) muncul pada display informasi multifungsi.

ASR harus dinonaktifkan di luar jalan raya, di medan berat, ketika mode off-road terbukti tidak memadai.



Keluar dari mode off-road atau mengaktifkan kembali fungsinya

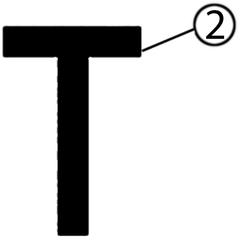
- Saat mematikan kunci kontak.
- Dengan menekan sakelar (1).

Sistem "DTC" (kontrol lintasan) dan "ESC" (pencegahan terguling) tetap aktif meskipun sistem "ASR" sudah dinonaktifkan atau setelah masuk ke mode off-road. Namun, kontrol lintasan difokuskan lebih luas agar kendaraan dapat berjalan lebih jauh sebelum sistem "ESC" diaktifkan.

Tachograph

Jika laci printer tachograph dibiarkan terbuka ketika kunci kontak dimatikan, maka sinyal suara berbunyi dan ikon peringatan (2) serta pesan terkait akan muncul pada display informasi multifungsi.

Tutup kembali laci printer tachograph.



Jika kendaraan akan diparkir dalam waktu lama (lebih dari sepuluh hari), putuskan sirkuit dengan melepas sekring (F68 - F98) untuk menghindari pengosongan baterai melalui tachograph.

Menghentikan kendaraan

1. Gunakan rem parkir.
2. Menempatkan gearbox di posisi netral.
3. Tunggu hingga mesin kembali ke kecepatan idle.
4. Matikan kunci kontak.
5. Matikan catu daya listrik melalui pemutusan baterai 70 detik setelah mesin berhenti.

Untuk menghindari kerusakan alternator dan komponen elektronik kendaraan, jangan pernah mematikan arus melalui pemutus baterai sebelum mesin berhenti.

Suspensi udara

Suspensi udara elektronik

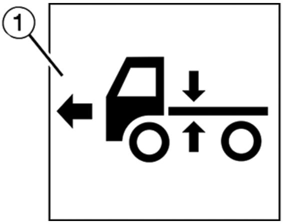
Ini adalah suspensi pneumatik yang dikendalikan oleh pilot menggunakan sistem elektronik. Selain manfaat suspensi udara konvensional, suspensi udara ini juga memiliki keuntungan sebagai berikut:

- optimalisasi layanan bongkar muat dan level terakhir yang tersimpan dalam memori (bahkan setelah arus listrik dimatikan),
- koreksi level otomatis sejajar dengan sumbu kendaraan (bahkan jika distribusi beban tidak merata),
- pengurangan keausan ban dengan opsi gandar angkat,
- fungsi yang dikendalikan oleh unit remote control,
- jumlah selang udara lebih sedikit,
- koreksi level cepat dengan konsumsi udara yang rendah,
- sistem keselamatan internal (alarm, prosedur mode limp home),
- pemrograman sesuai dengan kendaraan dan undang-undang yang berbeda,
- Pada kecepatan di atas 10 km/jam, sasis kembali ke level normal.

Operasi

- Mode otomatis
  Sistem selalu menyesuaikan suspensi ke tingkat normal yang ditentukan oleh pemrograman.
- Mode manual
  Dengan pemrograman, pengoperasian dalam mode manual hanya dapat dilakukan di bawah 10 km/jam.
  Mode manual memungkinkan ketinggian sasis diposisikan ke level yang diperlukan.
  Mode otomatis dilanjutkan melalui tombol (level normal) pada unit remote control atau ketika kecepatan di atas 10 km/jam.

Petunjuk informasi (1)



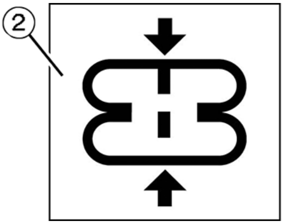
- Petunjuk ini langsung ditampilkan ketika level kendaraan berbeda dari biasanya.

Di jalan

piktogram (1) dan pesan "TIDAK DALAM POSISI DRIVE" muncul pada display informasi multifungsi yang memperingatkan adanya gangguan pada suspensi.

Petunjuk peringatan (2)

- Petunjuk ini ditampilkan dengan pesan " **"MATIKAN KUNCI KONTAK"** dan indikator **"SERVIS"** segera setelah gangguan teridentifikasi. Fungsi keamanan ECU secara otomatis menetralkan sistem kontrol sebagian atau seluruhnya.



Saat tidak bergerak

Piktogram (2) yang ditampilkan mengindikasikan adanya gangguan suspensi. Lakukan pengujian (lihat bagian **Operasi pengujian**).

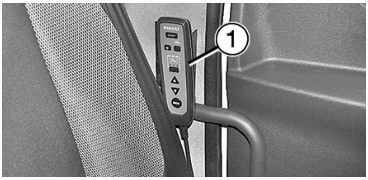
Memulai ulang

Saat menyalakan kendaraan, ketinggian suspensi hanya diperhitungkan saat rem parkir dilepaskan.

Unit remote control

Terdapat tipe ECU yang sesuai untuk setiap peralatan suspensi.

Lokasi remote control (1) di dalam kabin.



Kendaraan dengan suspensi belakang yang dapat disesuaikan

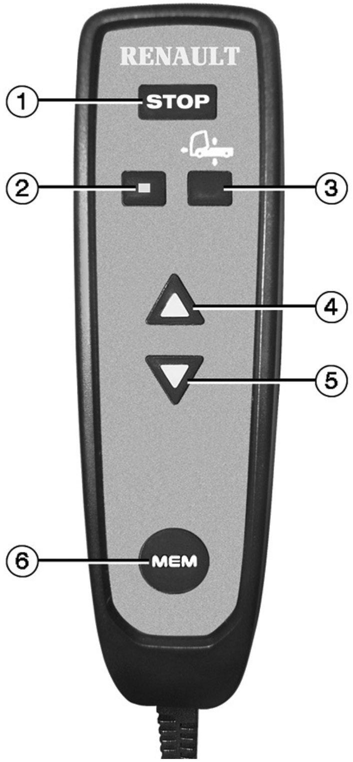
Remote control dapat digunakan untuk menaikkan atau menurunkan suspensi belakang dan mengembalikan kendaraan ke posisi jalan.

Remote control dapat bekerja jika:

- kunci kontak menyala;
- tekanan udara di atas 8 bar;
- kecepatan kurang dari 10 km/jam.

Tombol kontrol:

- (1) Tombol kontrol "STOP".
- (2) Tombol kontrol "Memori Ketinggian Pengendaraan/Siaga".
- (3) Tombol kontrol "Kembali ke Ketinggian Pengendaraan".
- (4) Tombol kontrol "Naikkan".
- (5) Tombol kontrol "Turunkan".
- (6) Tombol kontrol "Penyimpanan/Pengaktifan Kembali Memori".



Menggunakan kotak remote control

Aktifkan kotak elektronik atau sakelar utama.

Nyalakan kunci kontak (jika tekanan udara tidak memadai, nyalakan mesin).

Fungsi "Naikkan"

Untuk menaikkan suspensi, tekan tombol kontrol (4). Apabila suspensi telah mencapai batas atasnya, sistem tidak lagi memperhitungkan kontrol (4).
Menekan dan menahan tombol kontrol (4) akan menaikkan suspensi secara terus-menerus.

Fungsi "Turunkan"

Untuk menurunkan suspensi, tekan tombol kontrol (5). Apabila suspensi telah mencapai batas bawahnya, sistem tidak lagi memperhitungkan tombol kontrol (5).
Menekan dan menahan tombol kontrol (5) akan menurunkan suspensi secara terus-menerus.

Merekam level ruang muat

Untuk merekam ketinggian ruang pemuatan, pertama-tama ketinggiannya harus disetel menggunakan tombol kontrol (4) dan (5).
Setelah ketinggian yang diperlukan tercapai, tekan tombol (6) selama minimal 5 detik, kemudian lepaskan.
Ketinggian yang diperlukan tersimpan dalam memori.
Untuk mengaktifkan kembali ketinggian ini, cukup tekan tombol (6) selama minimal 2 detik, tetapi kurang dari 5 detik.

Kembali ke ketinggian pengendaraan

Untuk mengaktifkan kembali ketinggian pengendaraannya, tekan tombol kontrol (3).

Stop

Kontrol "Stop" (1) digunakan untuk menghentikan pengoperasian apabila ketinggian yang diperlukan sudah tercapai.

Apabila terjadi bahaya, Anda dapat segera menghentikan semua gerakan dengan menekan tombol kontrol (1).

Jika sistem elektronik memperkirakan kecepatan gerakan terlalu cepat, maka sistem akan membatasinya dengan memotong aliran udara.

Siaga

Tekan dan tahan tombol kontrol (2) dan matikan kunci kontak. Selama fase ini, posisi sasis dapat berubah.

Posisi suspensi tetap stabil selama 1 jam. Ketinggian suspensi juga dapat disesuaikan menggunakan tombol kontrol naik/turun (4) - (5). Fungsi ini tetap beroperasi selama ada tekanan udara yang cukup di dalam reservoir.

Menyimpan ketinggian pengendaraan yang berbeda dengan ketinggian bawaan pabrik

Untuk menyimpan ketinggian pengendaraan yang baru, tekan dan tahan tombol kontrol (2) selama pengoperasiannya.

Selama fase ini, sasis kembali secara otomatis ke level yang mendekati level mengemudi yang disetel oleh pabrik.

Setel ketinggian baru menggunakan kontrol (4) dan (5). Nilai penyesuaian ketinggian pengendaraan maksimum dan minimum dibatasi oleh sistem elektronik. Apabila batas ini tercapai, sistem tidak lagi memperhitungkan tombol kontrol (4) dan (5).

Setelah ketinggian yang diperlukan tercapai, tekan tombol kontrol (6) selama minimal 5 detik, kemudian lepaskan.

Kemudian lepaskan tombol kontrol (2).

Ketinggian yang diperlukan tersimpan dalam memori.

Untuk memeriksa apakah level barunya sudah diperhitungkan, tekan tombol kontrol (3).

Mengaktifkan kembali ketinggian pengendaraan default

Tekan tombol kontrol (2) dan (6) secara bersamaan selama minimal 2 detik, tetapi kurang dari 5 detik.

Pertama-tama, lepaskan tombol kontrol (6), kemudian lepaskan tombol kontrol (2).

Ketinggian pengendaraan default diaktifkan kembali.

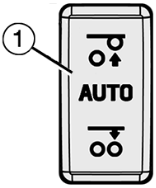
Jika kendaraan Anda memiliki Gross Combination Weight 60 ton, rem parkir juga bekerja pada gandar depan selain pada gandar penggerak.

Saat menyetel suspensi, rem gandar depan dilepaskan untuk menghindari tekanan mekanis.

Sebelum mengoperasikan suspensi, periksa untuk memastikan tidak ada risiko kendaraan bergerak.

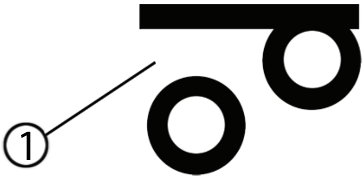
Gandar yang dapat diangkat

Dengan sakelar (1) pada posisi "Auto", jika beban di bagian belakang kendaraan tidak melebihi 2/3 dari beban maksimum yang diizinkan untuk gandar penggerak, maka gandar akan terangkat secara otomatis ketika kecepatan kendaraan melebihi 5 km/jam.



Tekan bagian atas sakelar (1). Gandar akan terangkat jika bebannya memungkinkan.

Piktogram indikator (2) ditampilkan pada display informasi.



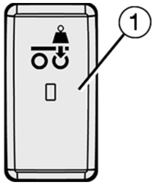
Tekan bagian bawah sakelar (1). Gandar angkat akan turun.

Saat kendaraan dinyalakan, tidak ada perubahan distribusi beban antara gandar penggerak dan gandar biasa.

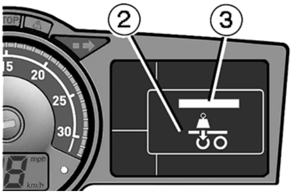
Distribusi beban di gandar penggerak akhir dan gandar belakang

Fungsi distribusi beban memungkinkan pelepasan sebagian beban pada gandar belakang untuk memindahkannya ke gandar penggerak akhir dengan mengurangi tekanan udara

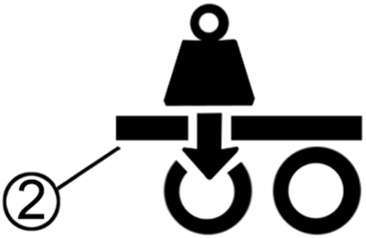
suspensi gandar belakang untuk meningkatkan tekanan pada gandar final drive (dengan peningkatan maksimum hingga 30% di atas batas beban setiap gandar).
Pemindahan beban memudahkan pengendalian kendaraan pada permukaan dengan cengkeraman rendah atau ketika mendekati area dengan permukaan yang licin.



Penekanan pertama pada sakelar (1) mengoptimalkan traksi kendaraan. Piktogram (2) dan pesan terkait **"TRAKSI OPTIMAL"** muncul pada display informasi multifungsi.
Beban pada gandar penggerak meningkat tanpa melebihi kapasitas legal.



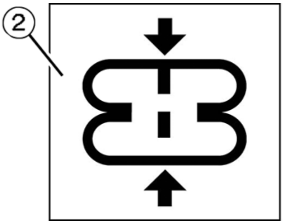
Menekan sakelar (1) untuk kedua kalinya akan memberikan beban maksimum pada gandar penggerak untuk melepaskan kendaraan dari situasi sulit asalkan Anda mengemudi dengan kecepatan kurang dari 30 km/jam. Piktogram (2) dan pesan terkait **"TEKANAN BOGIE"** muncul pada display informasi multifungsi.
Beban pada gandar penggerak meningkat hingga maksimum 30% di atas kapasitas legalnya.



Menekan sakelar (1) untuk ketiga kalinya akan mengembalikan keseimbangan beban standar (distribusi beban tetap antara gandar penggerak dan gandar biasa). Piktogram (2) dan pesan yang terkait akan hilang.

Operasi pengujian

Matikan dan aktifkan kembali sakelar utama (terhenti 10 detik).

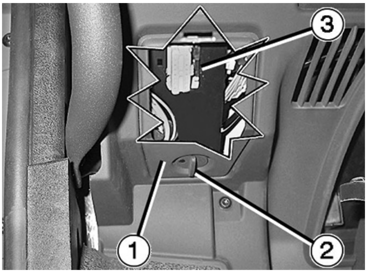


Jika piktogram peringatan (2) ditampilkan lagi dengan pesan **"MATIKAN KUNCI KONTAK"** dan indikator **"SERVIS"**, hubungi bengkel RENAULT TRUCKS terdekat.

Berkendaralah dengan kecepatan rendah (maksimum 20 km/jam), berhati-hati, dan jaga jarak aman.

Jika piktogram peringatan (2) padam, gangguan kecilnya juga dihapus. Namun demikian, hubungi bengkel RENAULT TRUCKS Anda.

Penemuan gangguan dan perawatan harus dilakukan menggunakan alat pengujian RENAULT TRUCKS yang dicolokkan ke soket diagnostik (3).



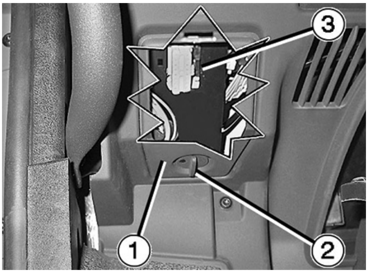
Soket "OBD" diagnostik dan Infomax

Soket diagnostik "OBD" (3) diposisikan di bawah sakelar, di sebelah kiri panel instrumen.

Untuk mengakses soket diagnostik "OBD" (3), buka penutup (1) dengan memutar catch (2) hingga ¼ putaran.

Tergantung pada peralatan kendaraan Anda

Soket diagnosis "OBD" (3) juga digunakan sebagai koneksi Infomax.



Power take-off

Power take-off biasanya berupa pompa hidrolik yang digerakkan oleh mesin atau gearbox. PTO dipasang pada mesin, roda gila mesin, atau gearbox. PTO yang terhubung ke roda gila mesin atau mesin adalah PTO yang tidak tergantung pada kopling. Body builder menyesuaikan pengendalian power take-off normal dengan peralatan spesifik Anda.

Ada dua kemungkinan penggunaan (saat diam dan saat mengemudi).

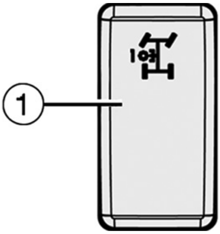
Gunakan saat tidak bergerak

Pengaktifan

Pengaktifan power take-off terjadi pada putaran mesin di bawah 1.000 rpm.

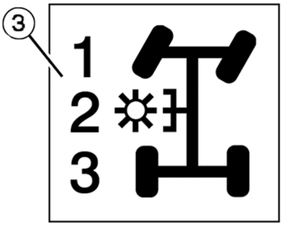
- Kendaraan dalam kondisi stasioner,
- mesin pada kecepatan idle,
- gearbox dalam posisi netral,
- Rem parkir diaktifkan.

Tekan dan tahan sakelar (1).



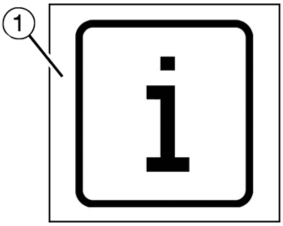
Saat piktogram (3) dan pesan terkaitnya muncul pada display informasi multifungsi, lepaskan sakelar.

Dari titik ini, power take-off diaktifkan.



Kondisi yang tidak terpenuhi

Tampilan lampu peringatan (1) dan pesan terkait pada display informasi multifungsi memberi tahu Anda bahwa ada kondisi yang tidak terpenuhi untuk mengaktifkan power take-off.



Ikon (3) akan menghilang, digantikan oleh (4). Piktogram ini melaporkan tentang power take-off yang diaktifkan dan kecepatannya

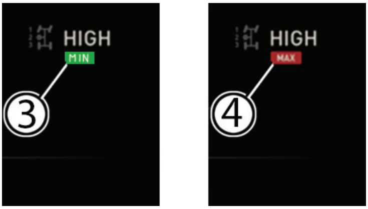
Penyesuaian kecepatan mesin

Setelah kecepatan power take-off dipilih, Anda dapat menyesuaikan kecepatan mesin:

- setel sakelar (1) ke "A",
- sesuaikan kecepatannya menggunakan sakelar (2).

Atau, Anda dapat menggunakan pedal gas.

Gunakan saat mengemudi



Fungsi yang akan diaktifkan di dealer atau oleh body builder menggunakan alat uji body builder RENAULT TRUCKS.

Power take-off diaktifkan saat kendaraan tidak bergerak.

Lihat laman sebelumnya.

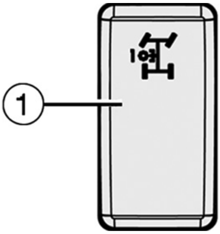
- Saat kendaraan tidak bergerak, gunakan rasio roda gigi yang sesuai untuk digunakan.
- Tekan pedal gas untuk menyalakan kendaraan: power take-off mulai berputar.

Tekan pedal gas untuk menyalakan kendaraan: power take-off mulai berputar.

Tidak memungkinkan untuk memindahkan gigi.

Ketika menggunakan power take-off saat mengemudi, fungsi cruise control akan dinonaktifkan demi alasan keamanan. Pedal gas dapat digunakan untuk mengubah kecepatan mesin.

Penonaktifan power take-off



Selalu ingat untuk melepaskan power take-off sebelum mematikan mesin Anda.

Power take-off dinonaktifkan dengan:

- satu kali tekan pada sakelar (1),
- mengembalikan gearbox ke netral (ring (2) di "N"),
- kunci kontak dimatikan,
- mesin mati.

Jika kendaraan Anda dilengkapi dengan fitur ini, lakukan pemberhentian darurat jika benar-benar diperlukan saja. Penghentian paksa dapat merusak komponen mekanis yang dapat menyebabkan kerusakan serius atau bahkan kecelakaan.

Beberapa kondisi pengaktifan/penonaktifan power take-off dan pengaturan kecepatan mesin dapat dimodifikasi menggunakan perangkat lunak body builder RENAULT TRUCKS.

Jangan melebihi kecepatan mesin yang ditetapkan untuk pengaktifan dan penggunaan peralatan berpenggerak saat power take-off sedang beroperasi

Pastikan bahwa peralatan yang terpasang pada kendaraan tidak lagi dalam posisi beroperasi dan tidak menimbulkan risiko bagi pengguna atau orang di sekitarnya.

Kecepatan putaran

Untuk kendaraan "RCV" (kendaraan pengumpul sampah) dengan gearbox otomatis, pelepasan daya dikendalikan oleh fungsi tipper. Piktogram (3) muncul pada display informasi multifungsi ketika power take-off diaktifkan.

Jika menggunakan pompa hidrolik, jangan melebihi kecepatan putaran yang ditentukan oleh pabrikan peralatan.

Putaran mesin minimum dibatasi hingga 600 rpm, putaran mesin maksimum dibatasi hingga 1.500 rpm, dan putaran mesin terukur yang ditetapkan pada 1.000 rpm setelah bekerja dengan perangkat idle cepat diaktifkan.

Lihat bab **Mengemudi**.

Kecepatan rotasi disediakan sebagai pedoman dan dapat diubah tanpa peringatan sebelumnya.

Tergantung pada peralatan yang dipasang oleh produsen peralatan, kecepatan mesin dan beberapa kondisi pengaktifan dapat dimodifikasi menggunakan alat uji body builder RENAULT TRUCKS.

Pengukur waktu

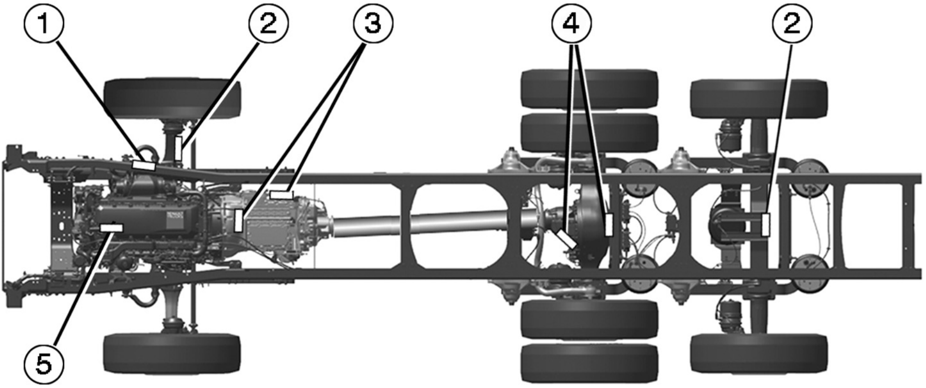
Pengukur jam (1) menunjukkan waktu pengoperasian mesin.

1 jam operasi = 50 km

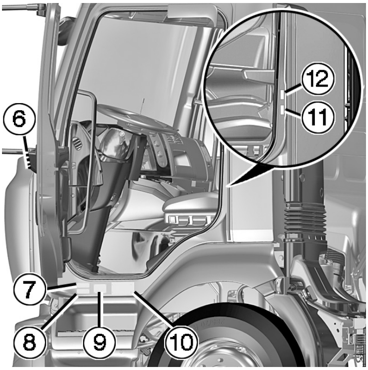
Servis dan pemeliharaan

Identifikasi kendaraan

Pelat identifikasi dipasang pada komponen utama kendaraan Anda.



- (1) - Sasis
- (2) - Gandar
- (3) - Gearbox
- (4) - Gandar penggerak
- (5) - Mesin
- (6) - Stiker referensi CAM
    - Kode cat
    - Nomor produksi
- (7) - Pelat RTMD-ADR
- (8) - Pelat ABS
- (9) - Pelat kesesuaian
- (10) - Pelat pabrikan
- (11) - Stiker tachograph
- (12) - Stiker pembatasan kecepatan



Perawatan sehari-hari

Beberapa pekerjaan perawatan sederhana dapat dilakukan oleh pengemudi. Bola lampu yang rusak dapat menjadi alasan hukum dan keamanan yang kuat.

Terkadang, Anda perlu mengganti bola lampu untuk memastikan bahwa Anda dapat melihat dan terlihat di jalan. Saat mengerjakan lampu, berhati-hatilah untuk menghindari risiko cedera dan menjaga kualitas material.
Selalu ganti bola lampu lama dengan bola lampu baru yang sama.

Bola lampu

Jika mengganti bola lampu, selalu ganti dengan bola lampu dengan rating dan jenis yang sama.

Tergantung pada peralatan kendaraan Anda

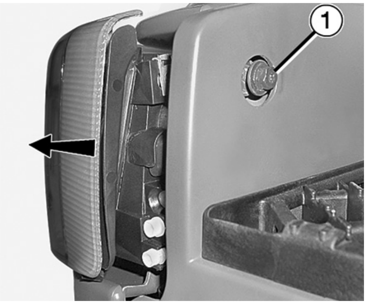
Tabel bola lampu

Penggunaan	Daya
Lampu parkir depan	5 W
Lampu parkir samping	3 W
Lampu parkir belakang	2x5W
Lampu indikator arah depan	21 W
Lampu berkedip samping	21 W
Lampu indikator arah belakang	21 W
Lampu depan sorot dekat halogen	70 W
Lampu utama siang hari/Lampu utama untuk mengemudi	20 / 60W
Lampu tepi	5 W
Lampu pelat registrasi	10 W
Lampu berhenti	21 W
Lampu kabut	21 W
Lampu mundur	21 W
Pencahayaan pijakan kaki	5 W
Lampu di atas kabin	21 W
Lampu baca	10 W

Lampu kerja (traktor)	21 W
Lampu kerja (traktor)	70 W

Mengganti bola lampu

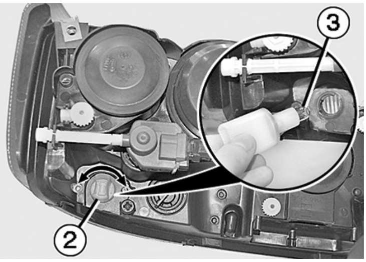
Untuk mengakses bola lampu, buka sekrup (1) dan miringkan unit lampu utama ke arah luar.



Lampu parkir depan

Putar soket (2) berlawanan arah jarum jam hingga terhenti, lalu tarik keluar.

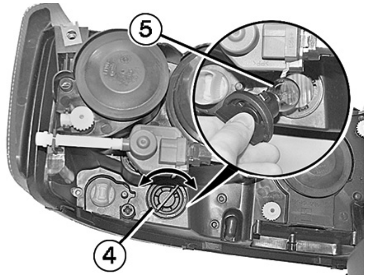
Ganti bola lampu (3).



Lampu indikator arah depan

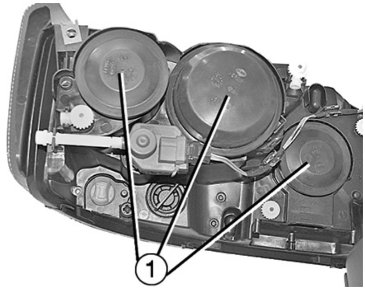
Putar soket (4) berlawanan arah jarum jam hingga terhenti, lalu tarik keluar.

Ganti bola lampu (5).



Lampu depan

Lepaskan sumbat kosong karet (1).

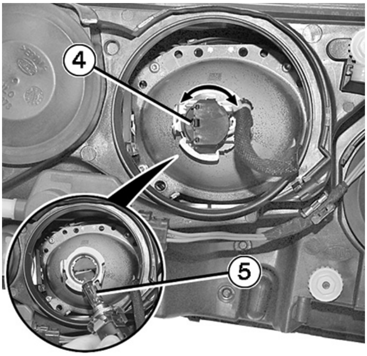


Apabila mengganti bola lampu, ganti pelat kosong dengan hati-hati agar lampunya tersegel sempurna.

Lampu depan sorot dekat

Putar soket (4) berlawanan arah jarum jam hingga terhenti, lalu tarik keluar.

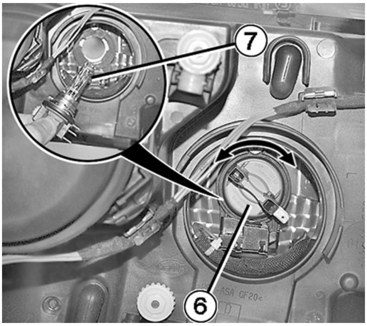
Ganti bola lampu (5).



Lampu utama siang hari dan "DRL"

Putar soket (6) berlawanan arah jarum jam hingga terhenti, lalu tarik keluar.

Ganti bola lampu (7).

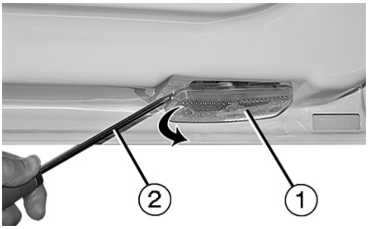


Bola lampu halogen

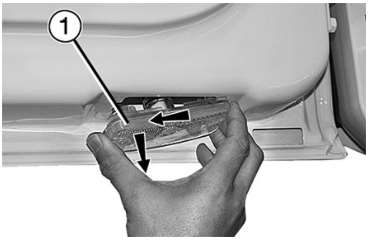
Saat memasang bola lampu ini, dianjurkan untuk memegang bagian ujung logamnya. Jika harus dipegang pada bagian kacanya, gunakan kain atau kertas bersih. Sidik jari atau jejak minyak yang paling sedikit pun bisa membuat bola lampu tidak dapat digunakan ketika lampu dinyalakan. Sebelum pemasangan, Anda dapat membersihkan bola lampu menggunakan alkohol gosok jika Anda tidak yakin bahwa bola lampu tersebut bersih. Sebelum melepaskan bola lampu, biarkan hingga dingin selama beberapa menit jika sebelumnya menyala. Jika tidak, ada risiko luka bakar yang serius.

Lampu kecil (pijakan kaki)

Lepaskan klip lampu (1) menggunakan obeng pipih (2).



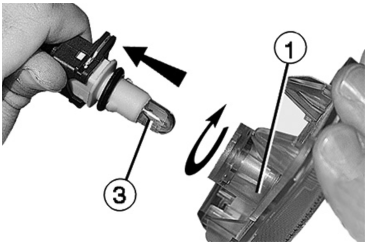
Lepaskan lampu (1) dari pintu.



Putar dudukan bola lampu berlawanan arah jarum jam sampai berhenti, kemudian tarik keluar dari lampu (1).

Ganti bola lampu (3).

Jepitkan lampu (1) kembali ke dalam.

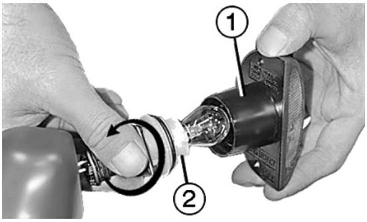


Mengganti bola lampu pada lampu indikator samping

Lepaskan sekrup tempat pemasangan lalu lepaskan lampu (1).

Putar rakitan konektor/dudukan bola lampu (2) hingga seperempat putaran lalu keluarkan bola lampu.

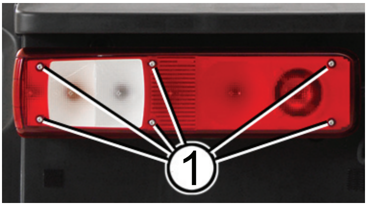
Ganti bola lampu dan pasang kembali dengan urutan terbalik dari pelepasan.

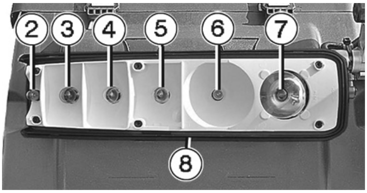


Mengganti bola lampu belakang

Lepaskan sekrup (1) dan keluarkan difuser untuk mengakses bola lampu.

- (2) - Lampu samping
- (3) - Indikator arah
- (4) - Lampu mundur
- (5) - Lampu samping
- (6) - Lampu rem
- (7) - Lampu kabut
- (8) - Pencahayaan pelat registrasi





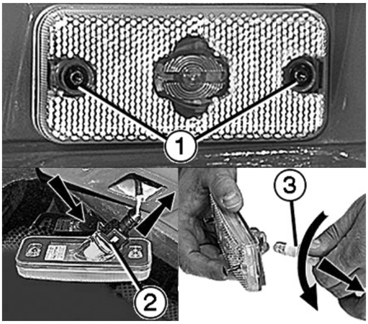
Mengganti bola lampu pada lampu samping

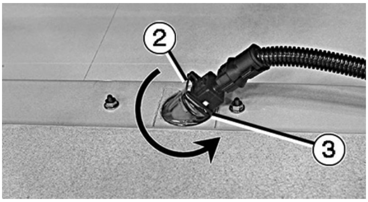
Lepaskan sekrup tempat pemasangan (1) lalu lepaskan lampunya.

Lepaskan klip konektor (2).

Putar dudukan bola lampu sebanyak 1/4 putaran lalu lepaskan (3).

Ganti bola lampu dan pasang kembali dengan urutan terbalik dari pelepasan.

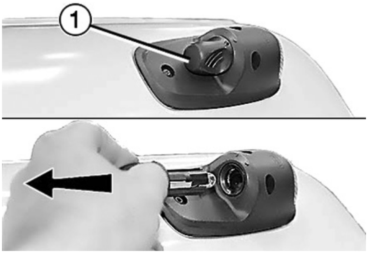




Mengganti bola lampu pada lampu penanda tepi atap

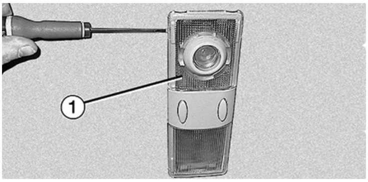
Putar dudukan bola lampu sebanyak 1/4 putaran lalu lepaskan (1).

Ganti bola lampu dan pasang kembali dengan urutan terbalik dari pelepasan.



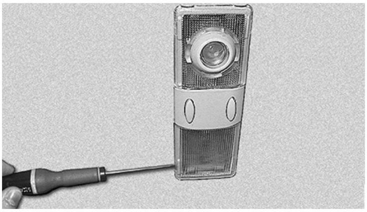
Mengganti bola lampu pada lampu baca

Lepaskan klip kaca penutup (1) dengan menggunakan obeng pipih untuk mengakses bola lampunya.



Mengganti bola lampu atas

Lepaskan klip kaca penutup tersebut menggunakan obeng pipih untuk mengakses bola lampu.

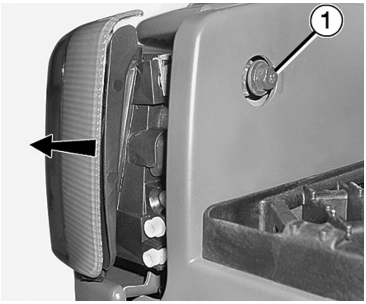


Gunakan lampu depan sorot dekat sesuai dengan peraturan jalan raya yang berlaku

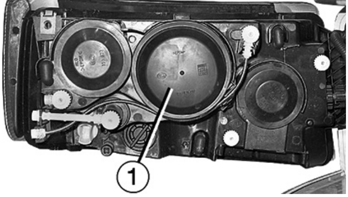
Ketika Anda berkendara di negara yang lalu lintasnya berlawanan dengan negara Anda, lampu sorot dekat asimetris Anda dapat menyilaukan pengemudi yang datang ke arah Anda.

Untuk menghindari hal ini, lampu utama dilengkapi dengan sistem untuk memodifikasi sinar yang dipancarkan.

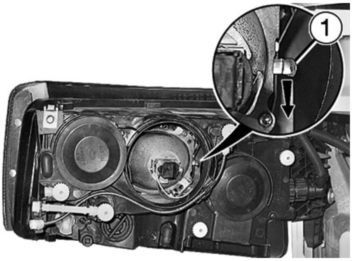
Untuk mengakses pengaturan, buka sekrup (1) dan tarik perlengkapan lampu utama.



Lepaskan bagian yang kosong (1).



Gerakkan tuas (1) untuk mengubah sinar yang dipancarkan.

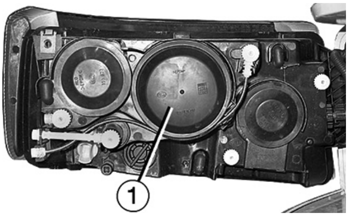


Ada risiko luka bakar apabila mengerjakan lampu utama yang baru saja menyala.

Gunakan peralatan pelindung yang sesuai.

Jangan lupa untuk mengembalikan tuas (1) ke posisi semula ketika Anda meninggalkan negara ini.

Ketika melakukan pekerjaan pada lampu utama yang memerlukan pelepasan bagian kosong (1), pasang kembali dengan hati-hati untuk memastikan bahwa unit lampu utama tersegel dengan sempurna.



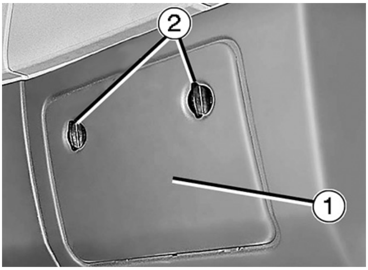
Dilarang keras menempelkan pita perekat pada lampu utama, karena bisa cepat rusak akibat efek panas.

Sekring

Cara mengakses sekring:

- Putar dua kunci (2) hingga ¼ putaran,
- Lepaskan penutupnya (1).

Setelah pengoperasian, pasang kembali penutup (1) lalu putar kunci (2) hingga ¼ putaran.

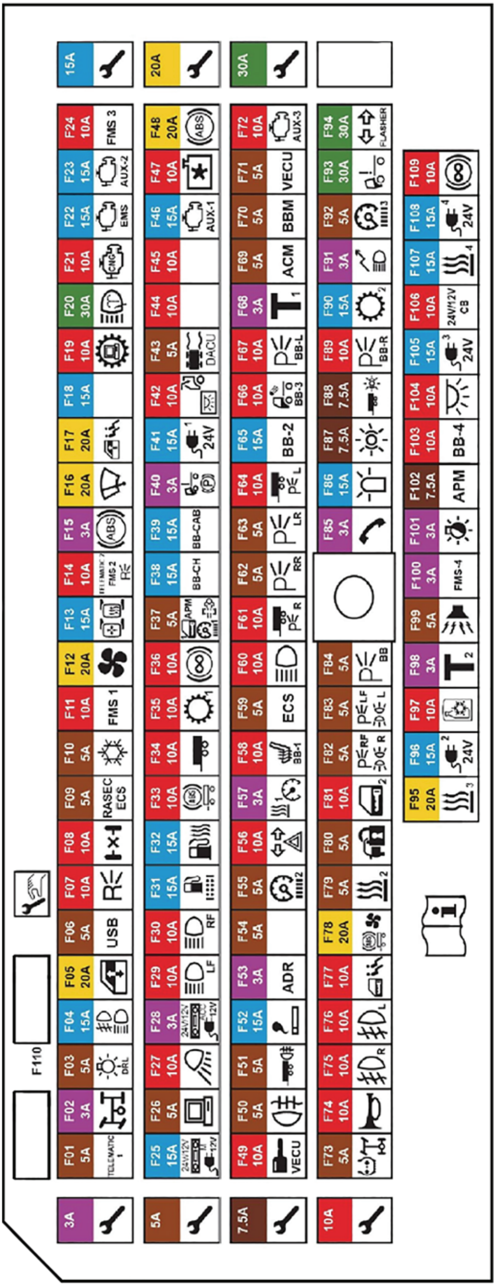


Ganti sekring menggunakan pegangan sekring (3).

Selalu ganti sekring dengan sekring lain dengan level/nilai yang sama.

Tergantung pada peralatan kendaraan Anda

Tabel sekring pada kotak distribusi listrik



Penggunaan	Tanda (F)	Nilai Ampere
Telematika	F01	5
Power take-off	F02	3
Lampu nyala siang (DRL)	F03	5
Lampu kabut	F04	15
Lampu depan jarak jauh	F04	15
Motor pengangkat jendela depan	F05	20
Tidak digunakan	F06	20
Lampu mundur	F07	10
Pengunci diferensial	F08	10
ECU suspensi	F09	5
ECU as roda kemudi elektronik	F09	5
Penyejuk udara	F10	5
Manajemen onboard	F11	10
Pemanas udara (ventilasi)	F12	20
Kaca spion putar yang dapat menghilangkan bunga es	F13	15
Telematika	F14	10
Manajemen onboard		
Lampu mundur		
Bel mundur		
ECU "EBS"	F15	3
Motor wiper kaca depan	F16	20
Tidak digunakan	F17	20
Motor pengangkat jendela belakang (kabin 4 pintu)		
Tidak digunakan	F18	15

Penggunaan	Tanda (F)	Nilai Ampere
Soket diagnostik gearbox otomatis	F19	10
Pompa washer lampu utama	F20	30
Tidak digunakan	F21	10
ECU manajemen mesin	F22	15
Aktuator pada turbo geometri variabel	F23	15
Manajemen onboard	F24	10
Radio	F25	15
Soket 12V		
Trafo step down 24 V / 12 V di dashboard		
Soket diagnostik (OBD)	F26	5
Lampu kerja	F27	10
Radio	F28	3
Aksesori		
Soket 12V		
Trafo step down 24 V / 12 V di dashboard		
Telematika		
Lampu depan sinar utama, LH	F29	10
Lampu depan sinar utama, RH	F30	10
Pemanas filter utama bahan bakar	F31	15
Pemanas bahan bakar	F32	20
Soket "ABS/EBS" trailer	F33	10
Soket trailer	F34	10
Gearbox	F35	10
Retarder	F36	10

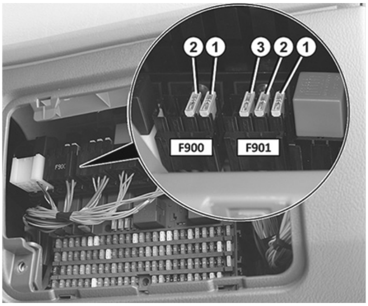
Penggunaan	Tanda (F)	Nilai Ampere
Transponder	F37	5
Tampilan informasi		
Manajemen udara sentral (tambahan, layanan, dll.)		
Alarm		
Penguncian sentral		
Kontrol regenerasi filter partikel (Euro VI)		
Pengaturan awal pelanggan pada chassis	F38	15
Pengaturan awal pelanggan pada kabin	F39	15
Kemiringan kabin	F40	3
Informasi body builder (rem parkir diaktifkan)		
Soket 24 V pada jalur di atas kepala	F41	15
Hatch atap	F42	10
"DACU": Control unit bantuan mengemudi	F43	5
Tidak digunakan	F44	10
Tidak digunakan	F45	10
Katup solenoid "EGR"	F46	15
Pemilih untuk gearbox manual		
Kipas mesin	F47	10
ECU "EBS"	F48	20
Sakelar kunci	F49	10
Transponder		
Control unit kendaraan "VECU"		
Lampu kabut	F50	5
Lampu kabut trailer	F51	5

Penggunaan	Tanda (F)	Nilai Ampere
Pemantik rokok	F52	15
Suplai ADR (alternator dan sakelar utama)	F53	3
Tidak digunakan	F54	5
Tampilan informasi	F55	5
Unit flasher	F56	10
Kendali sinyal bahaya		
Pengukur waktu	F57	3
Pemanasan independen		
Tempat duduk berpemanas	F58	10
Peringatan sabuk pengaman tidak terpasang		
Pengaturan awal body builder (mesin menyala)		
ECU suspensi	F59	5
Lampu depan sinar utama tambahan	F60	10
Lampu parkir RH trailer	F61	10
Lampu parkir belakang RH	F62	5
Lampu parkir belakang LH	F63	5
Lampu parkir LH trailer	F64	10
Pengaturan awal pelanggan	F65	15
Pengaturan awal body builder (pencahayaan van, kendali mesin)	F66	10
Pengaturan awal body builder (lampu penanda LH)	F67	10
Tachograph	F68	3
Control unit manajemen pengendalian polusi	F69	5
Catu daya unit body builder (BBM)	F70	5
Control unit kendaraan "VECU"	F71	5

Penggunaan	Tanda (F)	Nilai Ampere
Pemanasan awal mesin	F72	10
Pemeriksaan tekanan ban	F73	5
ECU as roda kemudi elektronik		
Bel peringatan	F74	10
Lampu kabut, RH	F75	10
Lampu kabut, LH	F76	10
Tidak digunakan	F77	10
Penguncian sentral pintu belakang (kabin 4 pintu)		
Soket "ABS/EBS" trailer	F78	20
Kontrol pemanas parkir	F79	5
Penguncian sentral	F80	5
Penguncian pintu terpusat	F81	10
Lampu parkir depan RH	F82	5
Lampu parkir depan LH	F83	5
Pengaturan awal body builder (lampu penanda)	F84	5
Telepon	F85	3
Rambu rotasi	F86	15
Lampu berhenti	F87	7.5
Lampu berhenti trailer	F88	7.5
Pengaturan awal body builder (lampu penanda RH)	F89	10
Komputer gearbox	F90	15
Kendali pencahayaan lampu	F91	3
Tampilan informasi	F92	5
Kemiringan kabin	F93	30

Penggunaan	Tanda (F)	Nilai Ampere
Unit flasher	F94	30
Pemanasan independen	F95	20
Soket 24 V	F96	15
Trafo step down 24 V / 12 V		
Kulkas	F97	10
Tachograph (ADR)	F98	3
Alarm	F99	5
Manajemen onboard	F100	3
Reostat penerangan "Dashboard"	F101	3
Manajemen Produksi Udara (APM)	F102	7.5
Pengaturan awal kabin	F103	10
Pencahayaan kabin	F104	10
Soket 24 V pada jalur di atas kepala	F105	15
Trafo step down 24 V / 12 V di jalur di atas kepala	F106	10
Pra-pengaturan CB		
Pemanas parkir	F107	15
Soket 24 V di dashboard	F108	15
Retarder hidrolik	F109	10

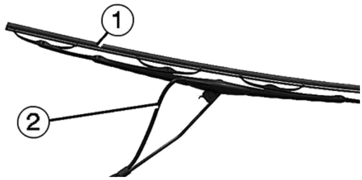
Sekring yang terletak di atas kotak sekring
Selalu ganti sekring dengan sekring lain yang level/nilainya sama.



Penggunaan	(F) Kode / (P) Posisi	Nilai Ampere
ECU manajemen mesin (+ permanen)	F900 / 1	15
ECU manajemen mesin (+ permanen)	F900 / 2	15
Modul kontrol pengapian (+ setelah penyalaan)	F901 / 1	15
Sensor aliran volumetrik udara (+ setelah penyalaan)	F901 / 2	5
ECU manajemen mesin (+ setelah penyalaan)	F901 / 3	5

Bilah wiper kaca depan

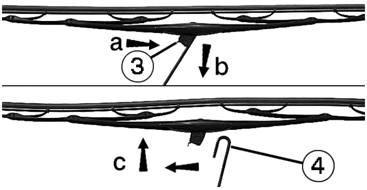
Mengganti bilah wiper kaca depan



Angkat lengan wiper kaca depan.

Lepaskan pipa pencuci kaca depan (2).

Miringkan bilah (1) hingga horizontal.



a - Tarik tab (2).

b - Tarik bilah (1).

c - Lepaskan pengait (3).

Untuk memasang, lanjutkan dengan urutan terbalik dari pelepasan dan pastikan tab (2) sudah terpasang.

Garansi

Petunjuk perawatan berisi informasi tindakan pencegahan yang harus dilakukan pengemudi agar kendaraan tetap andal dan aman.

Namun demikian, servis yang dijelaskan dalam petunjuk ini tidak mencakup semuanya.

Banyak hal yang termasuk dalam layanan yang disediakan oleh garasi RENAULT TRUCKS.

Program servis kendaraan sudah disiapkan saat pembelian kendaraan tersebut. Program ini khususnya didasarkan pada jenis kereta gandengan dan penggunaannya dalam aplikasi transportasi, kondisi mengemudi, tingkat kekentalan oli, kondisi lingkungan, dan undang-undang yang berlaku di setiap negara.

Ini semua adalah faktor unik untuk setiap kendaraan. Oleh karena itu, kami sarankan Anda untuk menghubungi jaringan RENAULT TRUCKS agar perawatannya optimal.

Penggunaannya tergantung pada beberapa kriteria termasuk jenis kendaraan untuk misi pengangkutan, penggunaan kendaraan, lingkungan, dan peraturan yang semuanya menghasilkan penggunaan khusus untuk setiap kendaraan.

Jika kondisi awal yang diperlukan untuk menyiapkan program servis dimodifikasi, maka program tersebut harus diperbaiki. Hubungi bengkel RENAULT TRUCKS Anda.

Selang tekanan tinggi harus diganti setiap 10 tahun di bengkel servis RENAULT TRUCKS.

Tangki harus diganti setiap 20 tahun di bengkel servis RENAULT TRUCKS.

Servis adalah jaminan utama

Semakin berat kondisi pengoperasiannya, semakin pendek interval servis dan inspeksinya. Dalam beberapa kasus, jam operasi lebih perlu diperhitungkan daripada jarak tempuh. Produsen tidak bertanggung jawab atas insiden yang diakibatkan oleh kesalahan mengemudi atau ketidakmampuan untuk mematuhi petunjuk yang terdapat dalam buku panduan ini, terutama jika menggunakan pelumas yang tidak memenuhi tingkat kinerja yang diperlukan.

Untuk semua operasi perawatan, hubungi bengkel RENAULT TRUCKS.

Mengisi ulang oli mesin

Isi ulang oli mesin dengan oli RENAULT TRUCKS OIL RLD-3 hingga penggantian oli mesin yang pertama. Selanjutnya, pilihan oli yang akan digunakan ditentukan berdasarkan penggunaan kendaraan Anda.

Pelaksanaan operasi ini sangat penting untuk keabsahan garansi kendaraan.

Untuk mendapatkan keuntungan dari hal ini, hubungi bengkel RENAULT TRUCKS dan berikan sertifikat garansi yang Anda terima saat kendaraan dikirim.

Pelumasan

Pabrikan telah menetapkan tingkat performa pelumas yang dibutuhkan agar kendaraan dapat beroperasi dengan lancar. Pabrikan juga menetapkan rekomendasi frekuensi pelumasan.

Rekomendasi ini harus benar-benar diikuti.

Dengan mematuhi petunjuk ini, masa pakai peralatan dan komponen akan meningkat. Garansi yang ditawarkan akan batal jika tidak mematuhinya.

Menguras unit utama: selalu kuras oli di atas permukaan yang rata, dengan oli yang masih panas agar alirannya lancar.

Saat memasang kembali sumbat pembuangan, pasang segel baru.

Memeriksa ketinggian oli (semua unit utama)

Ketinggian oli harus selalu diperiksa dalam kondisi yang sama (kendaraan tanpa muatan atau dengan muatan), di atas permukaan yang datar, dan setidaknya 5 menit setelah kendaraan berhenti.

***Ketinggian oli mesin:** untuk pembacaan yang lebih akurat, ketinggian oli mesin harus diperiksa ketika mesin dingin, misalnya setelah dimatikan dalam waktu lama (minimal 2 jam), pada pagi hari, dan sebelum distarter. Jika tidak, periksa ketinggian oli dengan stik pengukur oli.*

- *Kendaraan dengan suspensi mekanis: periksa ketinggian saat kendaraan tidak membawa muatan.*

Pengujian jalan kendaraan

Setelah pemeriksaan garansi, produsen kendaraan harus memastikan bahwa pengguna memahami dengan jelas semua petunjuk pengoperasian dalam buku panduan pengoperasian.

Perawatan pencegahan

Selain layanan servis yang disediakan oleh bengkel servis RENAULT TRUCKS dan dijelaskan dalam program pemeliharaan, ada beberapa pekerjaan harian yang harus Anda lakukan.

Pelumas

RENAULT TRUCKS merekomendasikan penggunaan pelumas **ECO 5** (digunakan sebagai peralatan asli) untuk mendapatkan efisiensi dalam hal penghematan bahan bakar.

Rekomendasi ini memenuhi persyaratan RENAULT TRUCKS untuk memastikan keandalan yang diharapkan oleh pelanggannya.

Rekomendasi ini tidak ditentukan oleh **"kompromi atau negosiasi"**. Rekomendasi ini terkait dengan definisi teknis mesin.

Ketidakpatuhan terhadap rekomendasi pabrikan dalam hal interval penggantian oli atau penggunaan pelumas yang tidak sesuai akan sangat mengurangi faktor keamanan operasional mesin dan dapat menyebabkan insiden serius dalam jangka panjang.

Jika insiden seperti itu terjadi, RENAULT TRUCKS tidak akan menanggung biaya perbaikan mesin ini, bahkan untuk kendaraan yang masih dalam garansi.

Sesuaikan viskositas oli yang digunakan dengan kondisi iklim di wilayah Anda menggunakan kendaraan tersebut.

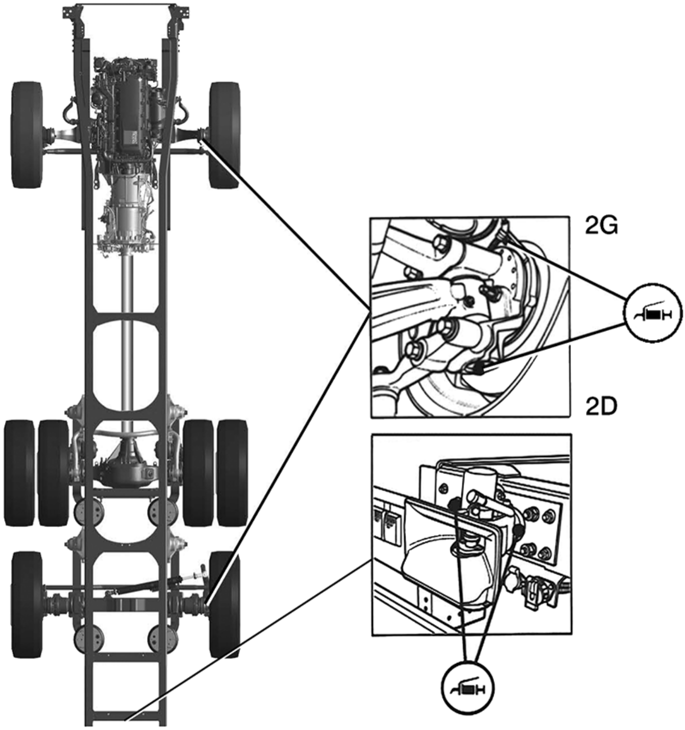
Menggunakan oli dengan tingkat kekentalan yang lebih rendah akan membutuhkan penggantian oli yang lebih sering. Bengkel RENAULT TRUCKS Anda siap membantu dengan memberi masukan kepada Anda.

Kami merekomendasikan Oli Renault Trucks.

Kartrid filter oli mesin

Agar mesin Anda dapat beroperasi dengan benar dan masa pakainya panjang, gunakan hanya filter asli dengan permukaan filtrasi dan ambang batas yang dirancang oleh produsen.

Diagram pelumasan



Bank baterai

Fitur - Pemeliharaan

Memeriksa status pengisian daya

<P>Alternator tidak dapat mengisi baterai hingga 100%. Dalam kondisi yang optimal, baterai hanya dapat diisi daya hingga 90%.
Untuk mempertahankan masa pakai yang lama, baterai harus diisi daya secara eksternal setidaknya sekali setiap tiga minggu, meskipun baterai tampak terisi penuh.
Untuk sistem yang menggunakan banyak daya baterai saat mesin mati, seperti pengangkat pintu bak, dianjurkan untuk mengisi daya secara eksternal setiap hari.</P><P>• Untuk menghindari pengosongan yang terlalu banyak dan kerusakan permanen pada baterai, baterai tidak boleh dikosongkan hingga kurang dari 50% dari kapasitasnya.
• Isi ulang daya secara teratur di titik pengisian daya eksternal.
• Gunakan pengisi daya dengan indikator pengisian daya dan arus pengisian daya yang mencukupi.</P>

Lakukan pengisian daya eksternal setidaknya sekali setiap tiga minggu untuk mempertahankan masa pakai baterai.

Level baterai harus diperiksa setiap tiga bulan.

Level elektrolit harus menutupi pelat.

Untuk tindakan ini, hubungi bengkel RENAULT TRUCKS.

Elektrolit baterai mengandung asam sulfat yang sangat korosif.

Segera bersihkan elektrolit yang bersentuhan dengan kulit. Cuci dengan sabun dan air yang banyak.

Jika ada elektrolit yang terpercik ke mata atau bersentuhan dengan bagian tubuh yang sensitif, mintalah bantuan medis.

Ingatlah bahwa baterai akumulator mengeluarkan banyak gas yang mudah terbakar dan sangat mudah meledak. Korsleting, nyala api, atau percikan api di dekat baterai dapat menyebabkan ledakan besar yang mengakibatkan cedera diri atau kerusakan peralatan.

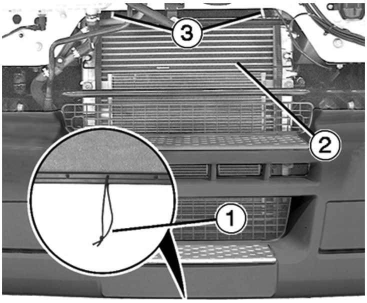
Perawatan tangki gas.

Tangki gas harus diperiksa setiap tiga tahun di pusat resmi.

Layar serangga radiator

Pembongkaran

Tarik tali (1) yang terletak di bawah bumper ke arah bawah, lalu sedikit ke arah Anda untuk melepaskan layar serangga (2) dari pengaitnya.



Pembersihan

Pada awal musim semi dan musim panas, bersihkan layar serangga dengan meniupkan udara bertekanan, atau dengan air hangat.

Hindari semprotan jet tekanan tinggi.

Perakitan

Lanjutkan dengan membalik urutan pembongkaran.

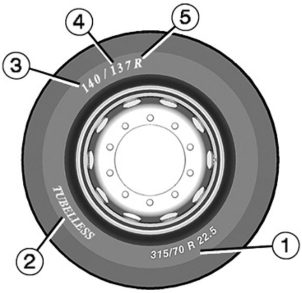
Pastikan layar serangga terpasang dengan benar.

Tergantung pada penggunaan kendaraan

Periksa penyumbatan layar serangga dan radiator secara teratur.

Spesifikasi ban

1. Dimensi ban
2. "Tubeless": tanpa ban dalam
3. Tingkat beban: pasangan roda tunggal
4. Tingkat beban: pasangan roda ganda
5. Simbol kecepatan maksimum ban



Tingkat kecepatan

Tabel berikut ini dapat digunakan untuk menemukan simbol tingkat kecepatan yang berlaku untuk ban pengganti.

Dilarang memasang ban dengan tingkat kecepatan yang lebih rendah daripada ban yang dipasang sebagai perlengkapan asli pada kendaraan atau yang direkomendasikan oleh produsen. Namun, memang memungkinkan untuk memasang ban dengan tingkat kecepatan yang lebih tinggi.

Sistem pengereman harus dikonfigurasi ulang setiap kali jenis bannya diubah. Hubungi bengkel RENAULT TRUCKS terdekat.

Lakukan kalibrasi tachograph oleh bengkel S.I.M. yang disetujui.

Mengencangkan roda
Velg baja

Urutan pengencangan

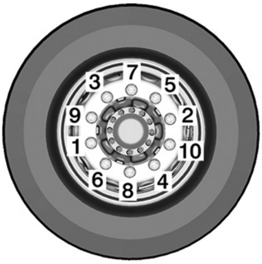
- Velg roda cakram

Torsi pengencangan roda:

$650^{\pm 75}$ Nm.

Gunakan soket 33 mm.

Nilai torsi kontrol pengencangan roda: minimum $670^{\pm 30}$ Nm.



Periksa kekencangan mur pemasangan roda setiap kali selesai pemasangan kembali: setelah 20 hingga 30 km kemudian antara 150 dan 250 km.

Periksa kekencangan mur dudukan roda setiap 6 bulan sekali, baik ketika roda sudah pernah dilepas atau belum.

Saat memeriksa, jika ternyata ada mur yang tidak dikencangkan ke torsi minimum $670^{\pm 30}$ Nm, kendurkan semua mur pemasangan roda dan kencangkan kembali ke torsi dan sudut yang disarankan.

Jika tindakan pencegahan dasar ini tidak diperhatikan, mur pemasangan berisiko longgar dan berakibat fatal.

Beban dan rating tekanan ban

Setiap kali mengganti ban, pastikan bahwa ukuran ban yang baru memiliki indeks beban yang dapat menopang beban gandar maksimum kendaraan Anda.

Dimensi ban	Nilai beban	Beban dalam kg sesuai dengan ukurannya	
	Tunggal / Ganda	Tunggal	Ganda
315/80 R 22.5	156 / 150 158 / 156	8.000 8.500	13.400 16,000

Tekanan pengisian angin ban

Ikuti rekomendasi dari produsen ban. *Jika tidak ada, gunakan tekanan indikatif berikut ini untuk sementara. Untuk sasis yang akan dilengkapi dengan peralatan yang kemungkinan besar akan mengubah beban per gandar, mengaculah pada data pabrikan terkait jenis, merek, dan penggunaannya. Perhatikan tingkat beban/kecepatan yang tertulis pada dinding ban.*

Kendaraan Anda dilengkapi dengan ban yang sesuai. Saat mengganti perlengkapan, pastikan bahwa perlengkapan baru tersebut kompatibel dengan kendaraan Anda dengan menghubungi bengkel RENAULT TRUCKS Anda.

Velg yang dilengkapi dengan katup pelindung: *ketika melepas/memasang ban, ikuti petunjuk dari pabriknya. Beri tahukan hal ini kepada operator.*

Dimensi ban	Beban dalam kg sesuai dengan ukurannya		Tekanan dalam bar
	Tunggal	Ganda	
315/80 R 22.5	6.700 7,140 7.570 8.000 7.500	11,860 12.640 13.400 - 13.400	7.0 7.5 8.0 8,5 8.0**

**: tergantung nilai beban dan simbol kecepatannya.

Saran

Roda/Ban

Mengganti roda

Tindakan pencegahan yang harus dilakukan saat memasang roda ke kendaraan:

Sebelum pemasangan

Bersihkan velg dan hub roda dengan sangat hati-hati, khususnya permukaan yang bersentuhan (gemuk, tanah, lumpur, lapisan logam, semprotan yang berlebihan, dll.).

Saat memasang

Sedikit lumasi poros dan mur (dengan oli mesin). Kencangkan mur secara bertahap dengan menggunakan alat yang disediakan bersama kendaraan. Tarik lengan alat untuk mengencangkan dengan benar.

Pengencangan yang berlebihan dapat mengakibatkan kerusakan. Untuk menghindari torsi pengencangan yang berlebihan, jangan gunakan benda-benda seperti: pipa, batang ekstensi, dll.

Setelah pemasangan

Periksa kekencangan mur pemasangan setiap kali selesai pemasangan kembali: setelah 20 hingga 30 km kemudian antara 150 dan 250 km.

Jika tindakan pencegahan dasar ini tidak diperhatikan, mur pemasangan berisiko longgar dan berakibat fatal.

Penyebab utama keausan dini pada ban

- perilaku mengemudi (pengereman yang berlebihan, mengemudi melewati jalan lubang, dll.),
- kendaraan yang kelebihan muatan atau distribusi beban yang salah,
- pengisian angin ban yang berlebih atau kurang (isi angin ban dengan tekanan yang tepat berdasarkan berat per gandar),
- pemasangan ban ganda yang tidak tepat (selalu gunakan ban ganda dengan dimensi, jenis, dan tingkat keausan yang sama),
- penyetelan geometri gandar depan yang salah.

Pengujian tekanan pengisian angin

Frekuensi

Tekanan angin ban harus diperiksa setiap kali mengisi angin atau setiap 2 minggu.

Metode

Tekanan angin ban harus selalu diperiksa saat ban dingin.

Ban yang masih panas tidak boleh dikempiskan.

Keselamatan

Insiden dalam pengoperasian.

Setiap kali terjadi benturan, atau setiap kali Anda tidak dapat berhenti dengan cepat setelah ban bocor, ban harus segera diperiksakan ke spesialisnya.

Pengisian angin ban yang berlebihan atau kurang berdampak pada konsumsi bahan bakar.

Velg roda alloy ringan

Petunjuk untuk memasang roda:

Agar lebih mudah melepas roda di kemudian hari, lumasi area pemusatan hub dengan gemuk bebas tembaga seperti "FREYLUBE, ROCOL. MG, atau ESSO MOBY".

Hanya gunakan katup RENAULT TRUCKS yang terbuat dari nikel atau krom. Saat mengganti katup, beri gemuk pada lubang katup dan dudukan bagian dalam velg dengan pelumas seperti "FREYLUBE, ROCOL. MG, atau ESSO MOBY".

Rantai salju

Di beberapa negara, penggunaan rantai salju mungkin berbeda karena undang-undang yang berlaku. Patuhi undang-undang yang berlaku di setiap negara.

Rantai salju harus dipasang pada roda berpenggerak. Untuk jenis rantai tertentu, ketegangannya harus diperiksa ulang setelah berjalan beberapa puluh meter.

Jangan melebihi kecepatan maksimum yang diizinkan untuk mengemudi dengan rantai salju.

Setelah jalan bersih, segera lepaskan rantai salju untuk menghindari kerusakan pada ban dan juga untuk mendapatkan kembali perilaku pengereman dan daya cengkeram di jalan yang optimal.

Jika Anda mengalami masalah traksi saat mengemudi dengan rantai salju, nonaktifkan pengaturan antiselip roda ("ASR"); lihat bab ***Mengemudi di medan berat****.*

Gunakan hanya rantai salju yang disetujui dan direkomendasikan oleh RENAULT TRUCKS untuk mencegah kerusakan pada kendaraan. Hubungi bengkel RENAULT TRUCKS Anda.

Pencucian, informasi umum

Pembersihan secara teratur membantu mempertahankan nilai kendaraan Anda. Jangan lupa untuk mencuci kendaraan Anda lebih sering dalam kondisi musim dingin atau setelah mengemudi di lingkungan yang kotor.

Air kotor dari pembersihan kendaraan mengandung bahan kimia dan polutan yang dapat membahayakan lingkungan. Disarankan untuk menggunakan deterjen yang ramah lingkungan dan membersihkan kendaraan di tempat yang memiliki penampungan air kotor.

Berhati-hatilah saat membersihkan komponen transmisi seperti gandar, gearbox, motor, dan sambungan listrik.

Kami sangat menyarankan untuk tidak mencuci komponen ini dengan air. Jika Anda harus melakukannya, jangan sampai membasahi pipa breather, bukaan, dan sambungan listrik.

Mencuci bagian bodi

Agar bodi kendaraan Anda dalam kondisi baik dan catnya tetap berkilau dalam waktu lama, Anda disarankan untuk mencuci kendaraan Anda secara teratur. Terutama saat musim dingin ketika garam jalan dan cuaca basah dapat menyebabkan korosi. Penggunaan sikat tidak disarankan, khususnya selama bulan pertama penggunaan kendaraan tersebut. Hindari pembersihan menggunakan uap suhu tinggi.

Deterjen netral mudah dibeli dan tidak akan memengaruhi cat.

Untuk menghilangkan bekas minyak, gunakan benzena (bukan bensin kendaraan).

Jika komponen aluminiumnya sangat kotor, bersihkan dengan campuran air dan produk pembersih non-alkali, lalu bilas dengan air bersih.

Matikan mesin dan matikan sakelar utama sebelum mencuci kendaraan.

Setelah mencuci, lakukan pelumasan umum pada kendaraan.

Ujung depan

Gril radiator yang terbuka tidak boleh terkena percikan air bertekanan.

Pada sasis

Saat mencuci sasis, berhati-hatilah saat menggunakan pembersih jet bertekanan tinggi.

Untuk membatasi risiko kesalahan, hindari stres dan tegangan pada:

- modul elektronik atau listrik dan perangkat listrik;

- saluran masuk udara pemanas, saluran masuk udara mesin, dan filter udara,
- perangkat pneumatik,
- panel peredam suara dan layar kedap suara.
- breather komponen (gearbox, gandar penggerak akhir, dll.),
- sambungan universal,
- segel bagian geser,
- pin engsel,
- peralatan pneumatik.

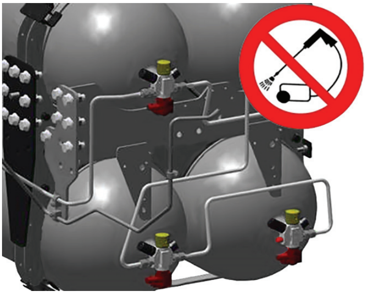
Pembersih bertekanan tinggi

Pembersih bertekanan tinggi dapat menyebabkan kerusakan pada kendaraan Anda. Selalu berhati-hati saat menggunakannya, terutama pada sambungan, plastik, karet, konektor, dan cat.

Berhati-hatilah saat mencuci gandar, sealing, dan komponen bergerak lainnya dengan air tekanan. Jika tidak hati-hati, air dan kotoran dapat masuk.
Jangan menghilangkan gemuk pelumas saat membilas. Jika hal ini terjadi, lumasi komponen kendaraan.

Batasi tekanan pembersih jet hingga maksimum 80 bar. Untuk layar kedap suara, batasi suhu hingga 50 °C dan pertahankan jarak minimum 100 mm.

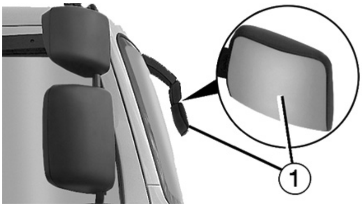
Berhati-hatilah untuk menghindari pembersih bertekanan tinggi di sekitar katup agar tidak merusaknya.



Saat mencuci kendaraan, lakukan pelumasan secara umum.

Pembersih rol

Sebelum mengaktifkan pencucian otomatis, lipat kaca spion depan ke kaca depan dan lipat kaca spion samping agar tidak rusak.



Untuk kaca spion samping, putar kaca spion (1) untuk melipat lengan kaca spion (2) sepenuhnya.

Setelah pencucian selesai, buka kaca spion depan dan kaca spion samping.

Velg baja, perawatan

Velg roda baja sering terpapar berbagai jenis kontaminan, seperti kotoran jalan, oli, aspal, tar, dan debu rem. Perawatan rutin diperlukan untuk melindungi velg roda dari perubahan warna, korosi, dan keausan yang tidak perlu. Lilin pelindung digunakan untuk perlindungan ekstra, misalnya, saat berkendara di jalan yang terpapar garam, di lumpur, atau di dekat garis pantai.

Cat velg yang rusak harus segera diperbaiki untuk mencegah korosi.

Bersihkan velg roda secara teratur. Pertama-tama, bilas dengan air. Sebaiknya menggunakan pembersih bertekanan tinggi. Gunakan sikat atau spons untuk membersihkan velg roda.

Gunakan bahan pembersih alkali (pH> 7) untuk kotoran yang membandel.

Pembersihan lampu utama

Lampu depan dilengkapi dengan kaca plastik. Gunakan kain lembut atau kain katun.

Jika cara ini tidak cukup, gunakan kain lembut (atau katun) yang dibasahi dengan air sabun.

Bilas dengan kain lembut atau kain katun yang lembap, lalu seka perlahan dengan kain kering dan lembut.

Dilarang menggunakan produk lain.

Membersihkan ruang penumpang

Semprot atau seka dengan kain yang telah dibasahi produk pembersih (air sabun).

Semua produk berbahan dasar alkohol, minyak bumi, atau trikloretilen harus dihindari. Penggunaan produk tersebut berisiko merusak trim dan bahan lainnya.

Beri sedikit bedak pada sealing pintu dan jendela serta relnya.

Membersihkan dashboard

Gunakan air sabun saja (dilarang menggunakan produk lain).

Membersihkan tempat duduk

Komponen plastik: gunakan air sabun.

Komponen kain: bersihkan menggunakan produk pembersih gemuk (spiritus, penghilang noda, dll.).

Komponen kulit: untuk melembutkan kulit dan mempertahankan kecerahannya, gunakan kain lembap. Kunjungi butik RENAULT TRUCKS untuk produk lainnya.

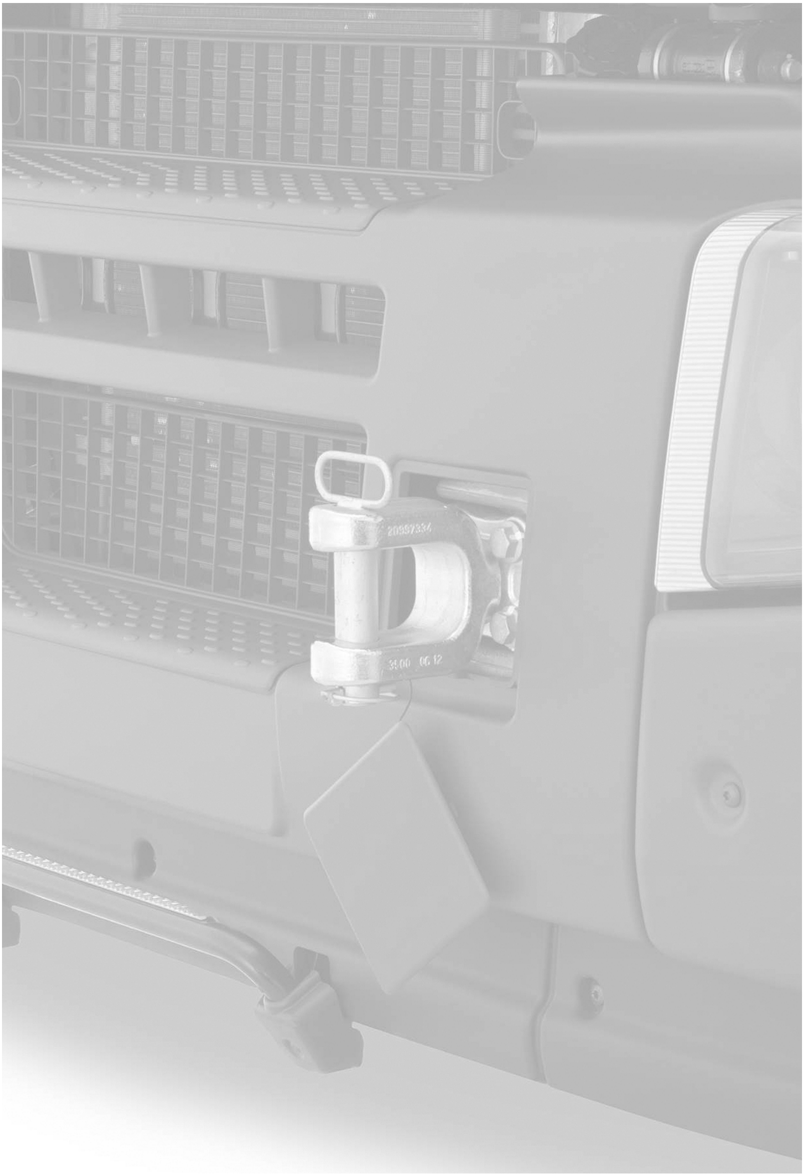
Kendaraan Anda dilengkapi dengan setir kulit, kami sarankan agar Anda berhati-hati dengan cara:

- Hindari kontak dengan zat keras (pelarut, gel hidro-alkohol, beton, hidrokarbon, produk kimia, dsb).
- Hindari kontak dengan air.

Kulit adalah bahan organik. Rawatlah untuk menghindari kerusakan.

- Bersihkan setir secara teratur dengan produk khusus.
- Kondisikan kulit dengan produk perawatan kulit yang direkomendasikan oleh RENAULT TRUCKS.
- Bersihkan sisa produk dengan kain kering.

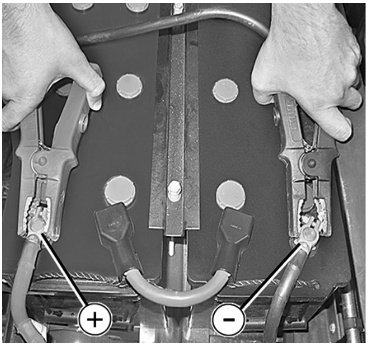
Semua produk berbahan dasar alkohol, minyak bumi, atau trikloretilen harus dihindari. Penggunaan produk tersebut berisiko merusak trim dan bahan lainnya.



Kerusakan - Perbaikan cepat

Menghidupkan kendaraan dengan bantuan eksternal

Sumber arus listrik eksternal (troli baterai atau kendaraan lain) dapat digunakan jika tidak dapat menstarter menggunakan baterai akumulator kendaraan.



Prosedur:

- Matikan sakelar utama.
- Sambungkan adaptor starter ke troli baterai atau ke kendaraan lain menggunakan bagian ekstensi yang disediakan.
- Aktifkan sakelar utama.
- Aktifkan starter.
- Pertahankan mesin pada putaran 1.300 rpm selama kurang lebih 5 menit.
- Nyalakan lampu depan sorot dekat sebelum mengembalikan mesin ke kecepatan idle.
- Biarkan mesin dalam keadaan idle selama 1 menit.
- Lepaskan starter yang tersambung ke troli baterai atau kendaraan lain.
- Matikan lampu depan.

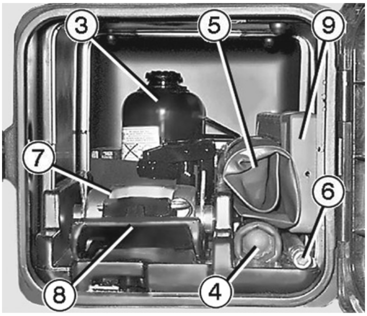
Dilarang menggunakan pengisi daya untuk membantu penyalaan (merusak sistem elektronik).

Lokasi perangkat perkakas

Perangkat perkakas Anda akan membantu Anda mengatasi kendala kecil di sepanjang perjalanan. Jika terjadi masalah yang lebih serius, jangan ragu untuk menghubungi bengkel resmi Renault Trucks terdekat.

Menyimpan alat di dalam loker

- Dongkrak (3)
- Kunci roda (4)
- Perangkat perkakas (5)
- Bilah kontrol pengangkat kabin (6)
- Pegangan dongkrak dan kunci roda (6)
- Yoke penarik (7)
- Fitting dongkrak (8)
- Segitiga peringatan (9)



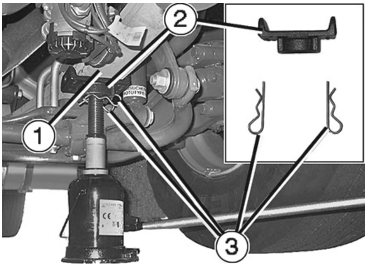
Menggunakan dongkrak

Pengangkatan kendaraan Anda adalah operasi yang berbahaya. Jika ragu, hubungi bengkel resmi Renault Trucks terdekat.

Titik dongkrak depan (1)

Sangat penting untuk menggunakan adaptor (2) dan memasangkannya ke kepala dongkrak menggunakan dua pin (3).

Posisikan dongkrak sedekat mungkin dengan gandar.

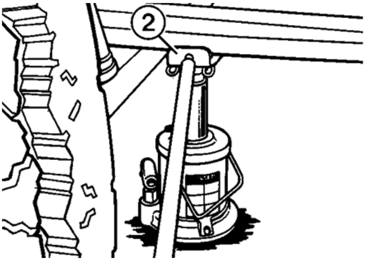


Suspensi udara: Tempatkan suspensi pada posisi rendah.

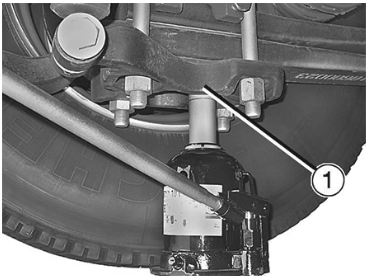
STOP

- **JANGAN PERNAH BERGERAK DI BAWAH KENDARAAN SAAT KENDARAAN DIANGKAT MENGGUNAKAN DONGKRAK!**
- **LETAKKAN DONGKRAK PADA PERMUKAAN DATAR YANG KOKOH DENGAN DAYA CENGKERAM YANG BAIK.**
- **GANJAL RODA YANG TETAP BERADA DI TANAH DENGAN KUAT.**
- **LEPASKAN REM PADA RODA YANG AKAN DIGANTI.**

Jika perlu, gunakan batang dongkrak untuk melepaskan adaptor (2).



Titik dongkrak belakang (1)



Suspensi udara: Tempatkan suspensi pada posisi rendah.

STOP

- JANGAN PERNAH BERGERAK DI BAWAH KENDARAAN SAAT KENDARAAN DIANGKAT MENGGUNAKAN DONGKRAK!
- LETAKKAN DONGKRAK PADA PERMUKAAN DATAR YANG KOKOH DENGAN DAYA CENGKERAM YANG BAIK.
- GANJAL RODA YANG TETAP BERADA DI TANAH DENGAN KUAT.
- LEPASKAN REM PADA RODA YANG AKAN DIGANTI.

Mengencangkan roda

Silakan melihat bagian Operasi Pemeliharaan, lihat Mengencangkan roda halaman 256.

Mengganti roda

Jika terjadi kebocoran ban, Anda harus menggunakan roda cadangan.

Hati-hati, ada beberapa risiko dalam mengganti roda. Bacalah bab tentang penggantian roda atau, jika ragu, hubungi bengkel servis terdekat.

Ketika Anda menangani roda cadangan atau roda yang akan diganti, berhati-hatilah dan antisipasi risiko roda terjatuh pada setiap tahapnya.

Hentikan kendaraan di tempat yang sesuai, tanpa menyebabkan gangguan lalu lintas, sehingga Anda dapat bergerak di sekitar kendaraan tanpa membahayakan diri sendiri atau orang lain.

Tanah harus rata dan stabil.

Matikan mesin.
Aktifkan rem parkir. Lihat bab "Rem Parkir".
Nyalakan lampu peringatan bahaya.
Matikan kunci kontak.

Untuk menemukan lokasi rompi pengaman, segitiga peringatan, dan perangkat perkakas, lihat bab "Lokasi Dongkrak dan Perangkat Perkakas".

Kenakan rompi pengaman sebelum memposisikan segitiga pengaman dan lampu hazard pada jarak yang cukup jauh.
Ganjal kendaraan. Lihat bab "Ganjal Roda".
Jika perlu, bongkar sebagian kargo untuk mematuhi batas berat peralatan pengangkat.

Tempatkan dongkrak di bawah kendaraan di bawah titik dongkrak. Gunakan titik dongkrak yang direkomendasikan. Lihat bab "Penggunaan Dongkrak".

Kendaraan yang dilengkapi dengan suspensi pneumatik: Posisikan suspensi pada posisi rendah, dan jepit di posisi tersebut dengan tali.

Dengan roda masih di atas tanah, kendurkan mur roda tanpa melepasnya.

Lepaskan rem pada roda yang akan diganti. Jika tidak, akan ada risiko teromol rem berubah bentuk menjadi oval.

STOP

PENURUNAN KENDARAAN YANG TIDAK TERKENDALI DAPAT MENGAKIBATKAN KERUSAKAN MATERIAL YANG SERIUS, CEDERA SERIUS, ATAU BAHKAN KEMATIAN.

- JANGAN PERNAH BERGERAK DI BAWAH KENDARAAN SAAT KENDARAAN DIANGKAT MENGGUNAKAN DONGKRAK.
- LETAKKAN DONGKRAK PADA PERMUKAAN DATAR YANG KOKOH DENGAN DAYA CENGKERAM YANG BAIK.
- DONGKRAK HANYA BOLEH DIGUNAKAN UNTUK MENGANGKAT KENDARAAN DALAM WAKTU SINGKAT DAN SEMENTARA.
- DONGKRAK DAPAT TURUN ATAU AMBRUK JIKA KENDARAAN DITOPANG TERLALU LAMA ATAU JIKA KENDARAAN BERGERAK.
- DONGKRAK HANYA BOLEH DIPOSISIKAN PADA TITIK DONGKRAK YANG DIREKOMENDASIKAN.
- ANDA HANYA BOLEH MENGGUNAKAN ALAT YANG DISEDIAKAN DALAM PERANGKAT PERKAKAS RENAULT TRUCKS.
- JANGAN PERNAH MENYALAKAN KENDARAAN, MENGGERAKKAN BODI KENDARAAN, ATAU NAIK KE ATAS/DALAM KENDARAAN SELAMA KENDARAAN TERSEBUT TERANGKAT.

Dengan menggunakan dongkrak yang disediakan bersama perangkat perkakas, angkat kendaraan sehingga roda yang akan diganti bebas dari beban dan tidak lagi bersentuhan dengan tanah.
Lepaskan mur roda sepenuhnya, lalu tarik roda tersebut.

Berhati-hatilah agar tidak merusak ulir wheel stud saat melepas/memasang roda.

WASPADAI RISIKO RODA TERLEPAS DAN MASALAH YANG DAPAT DITIMBULKANNYA PADA JALUR LALU LINTAS.

DEMI KESELAMATAN ANDA DAN ORANG LAIN, HANYA GUNAKAN ALAT DAN RODA YANG DISEDIAKAN DAN DIREKOMENDASIKAN OLEH RENAULT TRUCKS UNTUK KENDARAAN ANDA.

Posisikan roda baru dengan hati-hati, berhati-hatilah agar tidak merusak stud. Lihat bab "Indeks Beban dan Tekanan Ban", bagian "Roda dan Ban".

Kencangkan roda. Lihat bab "Mengencangkan Roda".

Periksa tekanan ban.

Sebelum berangkat lagi, lepaskan tali pengikat dan kembalikan suspensi ke posisi mengemudi.

Mengencangkan roda

Silakan melihat bagian Operasi Pemeliharaan, lihat Mengencangkan roda halaman 256.

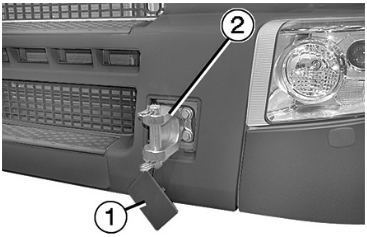
Penarikan

Terkadang perlu untuk menarik kendaraan Anda. Untuk menghindari kerusakan, perhatikan dengan saksama petunjuk dalam buku petunjuk ini.

Jika ragu, hubungi bengkel resmi Renault Trucks Anda.

Jika kendaraan Anda harus diderek, gunakan towing eye yang disertakan dengan perangkat perkakas yang ada di dalam kendaraan Anda.

Lepaskan klip sumbat kosong (1) dan pasang sekrup pada towing eye (2).



Mata (2) yang dipasang pada cross member depan dirancang untuk penarikan di jalan dalam kondisi normal.

Melepaskan kendaraan yang terjebak dengan roda penggeraknya berputar di tanah lunak atau lumpur akan memberikan tekanan yang jauh lebih besar pada yoke.

Dalam keadaan ini, gunakan peralatan pengangkat yang sesuai.

Jika perlu, minta seorang pengamat untuk memandu manuver tersebut, mungkin menggunakan pemancar radio.

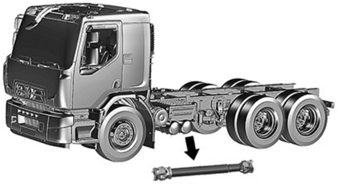
Penarikan harus dilakukan dengan mesin menyala.

Jika mesin kendaraan mengalami gangguan:

- Netralkan silinder rem secara manual jika tidak ada tekanan udara.
- Setirnya berat karena sistem power steering tidak bekerja.

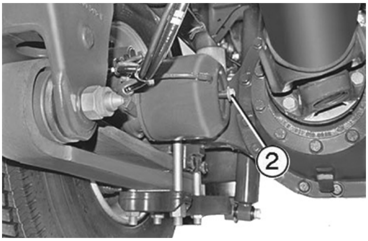
Ganjal roda kendaraan.

Untuk menghindari kerusakan gearbox, poros penggerak harus dilepas saat menderek dengan roda penggerak di tanah.



- Menempatkan gearbox di posisi netral.
- Lepaskan transmisi.
- Gunakan towing eye.

Ganjal roda kendaraan.



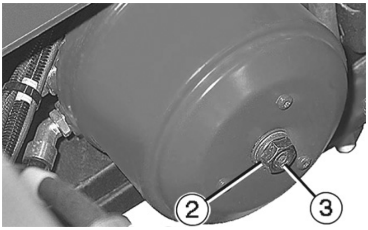
Lepaskan rem parkir

Jika terjadi kehilangan tekanan yang tidak disengaja, lakukan langkah berikut untuk memindahkan kendaraan (menderek). Dengan menggunakan kunci pas 24 mm, kendurkan baut (2) pada setiap silinder rem hingga roda jalan terbebas.

Panjang tonjolan X pada baut (2) berbeda (15 mm atau 65 mm) tergantung pada tipe silinder rem (1).

Tergantung pada peralatan kendaraan Anda

Ganjal roda kendaraan.

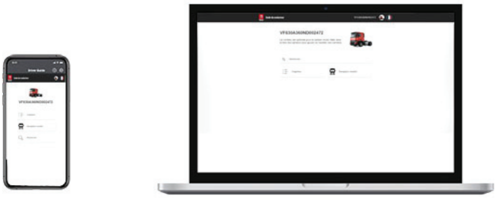


Lepaskan rem parkir

Jika terjadi kehilangan tekanan yang tidak disengaja, lakukan langkah berikut untuk memindahkan kendaraan (menderek): Dengan menggunakan kunci pas 24 mm, kendurkan baut (2) pada setiap silinder rem berlawanan arah jarum jam hingga roda bebas. Tanda merah harus terlihat.
Tergantung pada peralatan kendaraan Anda

Pengaktifan ulang: berikan tekanan pada sirkuit dengan tekanan sekitar 5 bar. Pasang baut (2) hingga menyentuh silinder dan kencangkan hingga torsi 75 Nm atau putar searah jarum jam dan kencangkan hingga torsi 75 Nm; tanda merah (3) harus tidak terlihat.

Akses ke Panduan Pengemudi



Cara menggunakan Panduan Pengemudi:

- Kunjungi kami di: https://driverguide.renault-trucks.com/

atau

- pindai kode QR untuk menemukan aplikasi panduan pengemudi.

atau

- cari "...Panduan Pengemudi Renault Trucks" di situs pengunduhan aplikasi Anda.

Anda akan menemukan semua informasi yang diperlukan yang relevan dengan kendaraan Renault Trucks Anda.

Kami berhak membuat perubahan pada publikasi ini demi kepentingan untuk terus meningkatkan hasil kerja kami. Versi digital akan selalu berisi informasi terbaru.

INDEKS

F

Fungsi inhibitor penurunan gigi dan perubahan arah 204

M

Menggunakan retarder hidrolik 205

P

Penghentian mesin 207

CID2028861

20DM010710 IDN PCA2
BLV-L7 31015-41074-5-03

CID2028861

RENAULT
TRUCKS

RENAULT TRUCKS
Société par Actions Simplifiée à associé unique au capital de
50 000 000€
Siège social : 99, route de Lyon
69800 Saint-Priest - France
Siret 954 506 077 00 120 - RCS LYON B 954 506 077

renault-trucks.com